new DIRECTIONS

Manitoba Arts Council Annual Report

2000-2001

MANITOBA CONSEIL DES arts COUNCIL DU MANITOBA

© MANITOBA ARTS COUNCIL, 2001

design: DOOWAH DESIGN INC.

printed in Canada by: KROMAR PRINTING LTD.

Manitoba Arts Council
525-93 Lombard Avenue
Winnipeg, Manitoba
Canada R3B 3B1

Phone: (204) 945-2237
Fax: (204) 945-5925
e-mail: manart1@mb.sympatico.ca
Website: www.artscouncil.mb.ca

The Manitoba Arts Council is an Agency of the Province of Manitoba funded by
the Department of Culture, Heritage and Tourism and the Lotteries Distribution System.

Manitoba
Culture, Heritage
and Tourism

MANITOBA CONSEIL DES arts COUNCIL DU MANITOBA

525-93 Lombard Avenue
Winnipeg, Manitoba
Canada R3B 3B1
(204) 945-2237
Fax (204) 945-5925

525-93 avenue Lombard
Winnipeg, Manitoba
Canada R3B 3B1
(204) 945-2237
Fax (204) 945-5925

September 15, 2001

Honourable Gary Doer,
Premier and President of the
Executive Council

Dear Sir,

In accordance with the provisions of An Act to Establish the Manitoba Arts Council, I present this report on behalf of the members of the Manitoba Arts Council, covering the activities of the Council from April 1, 2000 to March 31, 2001.

Sincerely,

Judith Flynn
CHAIR

102-00110/

table OF CONTENTS

report OF THE CHAIR 2

report OF THE EXECUTIVE DIRECTOR 4

new DIRECTIONS IN ACHIEVEMENT 6

manitoba AND BEYOND 10

major ARTS AWARDS 12

how COUNCIL WORKS 15

council & STAFF 16

financial STATEMENTS 19

notes TO FINANCIAL STATEMENTS 25

grants LISTING (ARTS SUPPORT) 30

report OF THE CHAIR

Those of us who have been involved in the arts, either as artists or audience members, share a deep love for the arts and a belief in their importance in our lives. When I began my tenure as Chair of the Manitoba Arts Council, I was struck by how very strongly those feelings were shared by all members of Council. That conviction motivated the 15 artists, patrons, teachers and business people who make up the new Council to look for new ways to fund the arts that would substantially increase its effect on the lives of Manitobans.

For some, the overriding concern was for encouraging aboriginal artists. For others it was a profound commitment to bringing the arts into our schools and communities. And I know that every one of us believes we have a mission to ensure that all Manitobans are given the opportunity to experience and to appreciate the extraordinarily rich artistic heritage that exists in this province.

When I was asked by the Minister to sit as the Chair, my first response was to wonder what the job might mean, and what role I could play. It wasn't long, however, before I became excited by the possibilities. I had sat on the Council before, so I thought I knew what to expect.

But things change over the years and the dynamics of this Council are different from those of almost 20 years ago.

Almost from our very first meeting together, it became apparent that all of us wanted to deflate the myth that art is only for the elite. We believe that the arts should be accessible to everyone, any age, anywhere, any time. And we all share a passionate belief that art can and does have a positive and permanent effect on children, whether they live in Nelson House or in St. Boniface.

But what could we do to put our principles and beliefs into action in the few short years that we would be members of the Manitoba Arts Council?

That was one of my first challenges—to help bring 15 new, diverse and enthusiastic views into a cohesive vision for the future. While it was relatively easy to develop a list of ideas and plans that Council wanted to put into effect, it was more difficult to establish a shorter list of goals that we might reasonably accomplish in two to three years. In our initial and perhaps naive enthusiasm, we wanted to be able to do everything!

Ten months later, we are well on our way to defining realistic new directions that we hope will result, for all the residents of Manitoba, in increased access to arts experiences and to increased recognition of the value of the arts.

PRIORITIES

The first step in establishing priorities was to arrive at a common understanding of the health of the arts community and of the issues that concerned it. Armed with some initial input from the community, Council worked to define four key objectives for which we shall be striving over the next two to three years. Each of those goals includes a number of specific activities that Council will undertake in the near future. They reflect Council's focus on the importance of arts education, the inclusion of aboriginal and ethnic arts, and effective program delivery.

We began by acknowledging that Council could do a better job of including aboriginal artists and arts organizations under MAC's umbrella, as well as becoming more receptive to art created by diverse artists from a variety of backgrounds, including rural areas and the north. That resulted in our making it a priority to focus on including these groups in future consultations and to providing them with information about Council programs.

In all of this, we were powerfully aware of the need to be very sure that whatever we decided to do would ultimately be of clear benefit to the whole arts community. This is the reason we have spent a considerable part of our first year in community consultations both within and beyond Winnipeg. But, of course, we realize that we are not just here for the arts community. A major concern behind everything we do will be making it possible for

more and more Manitobans, particularly the children, to share in the liberating and life-enhancing experience of creating and participating in the arts.

NEW PROGRAMS

At the same time as we were focused on our new directions, we had to take responsibility for the development of new programs within a Bridges Fund. This fund was earmarked for strategic initiatives in the areas of artistic quality and growth, marketing, governance, development, and administration. Council allocated the monies to the development of new programs in the areas of management and governance, to expanding its reach into rural and northern communities, and to expanded organizational funding as outlined below:

- The development of a management and governance initiative to provide arts organizations throughout the province with the tools they need to manage effectively.
- As a first step in identifying ways to reach into rural and northern communities, the development of Community Connections. Its objective is to help Council better understand the needs of professional Manitoba artists in those areas, and to identify ways to address any gaps in our programs and procedures that currently exist.
- Finally, an Incentives Initiative, which provided additional funds to arts organizations who were awarded annual or operating grants. This one-time-only allocation was to be used by organizations to develop artistic and administrative strategies for the maintenance and improvement of artistic quality.

GOAL NO. 1

MAC will provide leadership in supporting artistic expression and arts experiences representative of the ethnic and cultural diversity of this province.

GOAL NO. 2

Manitoba Arts Council will increase opportunities for an expansion of arts education through partnerships that will encourage a diversity of arts experiences.

GOAL NO. 3

Manitoba Arts Council will act as a community leader, in partnership with others, in promoting the role of the arts for the benefit of Manitobans.

GOAL NO. 4

Manitoba Arts Council will encourage artistic excellence by providing effective support to the professional arts community of Manitoba.

In our discussions Council identified many other areas and initiatives that would help us to achieve our goals. Work on these will continue as we consult with the arts community to make sure that any changes we propose are the best possible for all concerned.

CONSULTATION

Continuing consultation is a key element in establishing future directions and in understanding in detail the challenges faced by the arts community. We can only do this effectively by listening attentively to the views and needs of the community. Over the past year, we have met with many individuals and organizations, but we have also recognized the need for a more established and long-term consultation process.

After consulting several individual artists and representatives of arts organizations, Council approved a plan that included the election of representatives from each discipline to a multidisciplinary panel. The plan will also help to ensure that information from panel discussions is passed along to all members of the professional arts community.

We hope that this process will result not only in increased dialogue with Council, but also in closer dialogue between artists and arts organizations throughout Manitoba.

With our first year behind us, Council is looking forward to continuing our work in these new directions, never losing sight of the fact that our goal is to foster and support those who bring the arts into our lives and to make that art a vital part of the lives of as many Manitobans as possible.

Judith Flynn
CHAIR

report OF THE EXECUTIVE DIRECTOR

The appointment of fifteen new members to the Manitoba Arts Council in June of 2000 created an extraordinary challenge for the staff of the Council. Preparations had been underway in anticipation of this eventuality for some time – but now it was upon us.

How quickly and effectively could the new Council become informed about and involved in the myriad of issues facing the arts community? Why not try a series of innovative and intensive orientation meetings plus an introductory consultation session with the community?

And so in September of 2000 we met for a day and a half with the Council, the staff of the Council, representatives of the Department of Culture, Heritage and Tourism, guests from other provincial arts councils, consultants familiar with the arts community, and representatives of over fifty Manitoba arts organizations.

Officers provided an overview of each of the disciplines within the community highlighting strengths and concerns. The community provided the Council with a first-hand account of their needs and the issues facing them as organizations and individual professional artists and administrators.

As Executive Director my job that weekend was to provide a snapshot that gave the new Council a sense of the impact and effectiveness of the Council's policies in the community, plus bring a sense of how we look in comparison to the rest of the county and the world. Are the Council's policies making the difference expected? Is the general community aware and affected by the policies and programs of the Council?

THE SNAPSHOT

The outgoing Council had undertaken an eighteen-month strategic planning process and program review. Throughout this process the impact of the Council and its programs on both the arts community and the community as a whole was evident and obvious. This community has been engaged and involved in the arts in a manner that is the envy of the country. Take a snapshot of the community – actually one will never do it justice – it must be more a collage of photos with each photo revealing part of a vital and vibrant arts community in Manitoba.

The impact of Council programs has been felt well beyond Manitoba's borders with artists and organizations being recognized literally around the world. This investment in the heart and spirit of the community contributes to a sense of pride, confidence, and identity. In spite of relatively flat funding levels over the past decade, Manitoba remains the envy of many communities across Canada ... they are astounded at the level and variety of support and activity in the province. There is little doubt that the work of the Council does make a difference to the arts and to the life of Manitoba.

And yet, a snapshot of some communities also reveals that the arts are not regarded as an integral part of that community, in spite of years of relative stable support and constant exposure. Arts and culture are regarded as frills to be set aside when other more essential items are needed.

Within the collage of photos one also sees expressions of concern – concern from artists brought on by a sense of isolation from each other and from the rest of the country and concern that there is still little actual recognition of their contribution to the well-being of the community.

There sometimes appears to be a disconnect between communities, achievements and impact, recognition and awareness with the Council looked to not only for support but also for guidance and leadership.

CHALLENGES

How do these snapshots come together and provide Council with a form and context for its work over the next two or three years? Three major challenges appear to take shape:

- To engage the community as a whole in the conversation about the value of the arts,
- To act as a catalyst in the arts community in order to provoke connections and communication between and about the arts community,
- To celebrate the unique identity and visions of the province as defined by the arts of Manitoba.

These challenges reveal extremely complex issues that go to the heart of the reason for the subsidy of the arts in our country and our province. They are core issues that must be addressed and resolved by each arts council, if not by all council members.

MEETING THE CHALLENGE

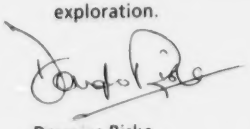
As can be seen from the Chair's Report for the year, the Council took up the challenges and opportunities presented by the community with energy and passion. And the staff and community supported and encouraged this commitment to explore new directions, to find better ways to deliver current programs, to assist organizations facing difficult challenges, and to better serve the many communities that make up arts and culture in Manitoba.

Officers and administrative support staff went that extra mile in meeting the needs of the new Council and in serving the community. New programs demanded effective and innovative guidelines, assessment and agreements. Artists and arts organizations were involved more directly in determining various aspects of granting conditions. Guidelines and processes were clarified and communicated.

As Council continues to develop new and innovative ways of generating programs, while improving access and methods of delivery, there is no doubt that these changes will have a profound affect on the community. The staff of Council has learned to manage this change over the past year and as the vision of the future takes shape, we look forward to developing new skills, refining old ones, while striving to remain flexible and responsive to our community. My personal thanks to the staff of the Council for their commitment and care and to the Council itself for its determination and vitality. It has been a truly unique year and one that will change the face of arts and culture in Manitoba for years to come. It has been a privilege to be involved and share that responsibility.

As we look to next year we can envision a number of snapshots that must be taken – close-ups of a Council and staff:

- Creating partnerships crucial to our ability to serve the public
- Reaching across real and perceived borders each and every working day
- Embracing artists and arts disciplines that blur the borders and colour outside the lines
- Building partnerships with education and social agencies
- Building bridges to other levels of government nationally and internationally
- Maintaining a commitment to artistic excellence and exploration.



Douglas Riske
EXECUTIVE DIRECTOR

new directions IN ACHIEVEMENT

TRIP DANCE CONTINUES TO IMPRESS AUDIENCES LOCALLY AND NATIONALLY.

BRIDGES

In April 2000, Council announced that 23 projects had been awarded up to $825,000 in funds for initiatives that addressed the following areas: new initiatives in art development and practice; enhanced public access to the arts; enhanced administrative and governance skills for arts organizations; new partnerships; opportunities for professional development and audience development.

A number of the projects funded under this two-year program, were completed by March 31, 2001. Following is a brief synopsis of the work completed to date.

- One of the first Bridges projects to be completed was **TRIP Dance's** participation in the Canada Dance Festival in Ottawa last June. The company made several connections at the Festival, which are already paying off. As a result of their performance in Ottawa, TRIP was asked to perform its latest work in Edmonton. ($19,500)

- Staff at **Contemporary Verse 2** were able to access professional development seminars and courses in Computer Training, Publishing, and Management. ($3,500)

- In March, **Shirley Brown** unveiled the results of her visual arts project, The Library Project, in the Bren-Del-Win Centennial Library in Deloraine. The Project required 29 artists to create a work based on a volume of the encyclopedia. Shirley sought out artists who were rural, urban, Manitoba residents and non-residents, emerging, mid-career or senior artists from differing disciplines. Each artist brought a unique perspective to the Project. The results covered a gamut of creative ideas from collaborations between nature and its elements to linking the volume to birds to completely destroying the books and reassembling them into something new. ($46,900)

- **Herizons**, (Women's News and Feminist Views) completed a direct mail campaign to attract subscribers. The campaign exceeded expectations, resulting in a 25% increase in subscriptions! An additional bonus was that over 40% of subscribers signed up for a two-year subscription. In total, the campaign generated approximately 880 new subscriptions. ($19,300)

- **The Manitoba Chamber Orchestra** completed the first phase of its Bridges project with the official opening of the MCO Record Room, a used record store located in downtown Winnipeg. Previously MCO held used record sales in malls at various times of the year. However their collection was becoming large and MCO could

COUNCIL MEMBER JAN BRANCEWICZ EXAMINES ONE OF THE 29 PIECES IN "THE LIBRARY PROJECT" AT THE OPENING IN DELORAINE. THE PROJECT WAS CO-ORDINATED BY ARTIST SHIRLEY BROWN.

MCO Record Room — a Manitoba Chamber Orchestra Fund Raiser

not market its own CDs at these sales. The storefront operation will continue to be a key component of its fund-raising efforts. Another portion of the Bridges grant went to creating a promotional brochure to assist in marketing the 2000–2001 season. Work on a web site will be completed in 2001. ($45,000)

- The hiring of a studio manager to promote her work and to document her career enabled **Wanda Koop** to focus on creating new work and pursuing other opportunities. As a result, she was able to arrange for an independent exhibition of her installation In Your Eyes as part of the Venice Biennale 2001, complete new works for upcoming shows, organize an exhibition for the Leo Kamen Gallery in Toronto, exhibit her installation The Green Room at the National Gallery and participate as Artist in Residence at the New Music Festival in Winnipeg where she created four new paintings and 10 new videos. ($34,000)

- **The Manitoba Writers' Guild** developed the Manitoba Author Publication Index, a comprehensive, on-line database of Manitoba authors and their professionally published books. Each author profile includes a biography, bibliography, On the Craft of Writing and Advice to New Writers. Author web sites are also linked to the Index. ($15,000)

- A comprehensive audience development and marketing plan was developed for **Groundswell** for implementation for upcoming seasons. The plan included the development of a web site. ($21,600)

INCENTIVES INITIATIVE

As part of the Bridges Fund, this initiative provided additional funds to arts organizations that were awarded annual or operating grants. It was to be used to assist in implementing planned artistic and administrative strategies designed to maintain and improve artistic quality and choices within the organization's current operations. Following is a sampling of the impact these funds had on Manitoba's professional arts organizations:

- **Ace Art** used the funds to undertake its first in a series of five artist talks. The award also went to support a workshop on writing about art and to offset costs for out-of-town artists to be present at the installation of their work and to meet with the community.

- **"The Book Club"**, a cross disciplinary series of films and lectures exploring the relationship of literature and film benefitted from the Incentives award given to The Winnipeg Film Group. The money went to artists' fees and promotion.

- **The Royal Winnipeg Ballet** used their Incentives grant for several items including staff development and technical support.

KEN SMITH CONDUCTING A WORKSHOP ON FREE MOTION SEWING MACHINE EMBROIDERY WITH FUNDS FROM THE INCENTIVES INITIATIVE.

- **The Manitoba Crafts Council** used the funds to cover promotional costs for their Professional Workshop series, which returned after a three-year absence.
- **The Winnipeg Singers** hired instrumentalists for the Christmas concert, which enabled them to perform two rarely heard choral works: Conrad Susa's Carols and Lullabies for Christmas and Benjamin Britten's Ceremony of Carols.
- **Le Cercle Molière** invested in a new software program and expansion of their database. The fund also covered technical support and staff training.
- **Plug In Gallery** applied the funds to further study of the presentation of contemporary art in new contexts, including an experimental foray into website programming.
- **TRIP Dance** used their allocation to initiate their first fund-raising drive. The results were almost $5,000 in private donations and $8,000 in contributions from two private foundations – a return of over 20%.
- **Border Crossings** produced promotional material, including a media kit and banner, as part of their marketing plan.
- **The Royal Winnipeg Ballet School** used the grant to create additional arts curricula for its students.

Others used the funds to provide for administrative assistance, which helped improve the long-term management of the organization, additional rehearsal time, expanded technical support for productions or marketing initiatives.

PHOTO BY HUBERT PARTEL

LA TENTATION D'HENRI OUIMET BY LE CERCLE MOLIÈRE
GENEVIÈVE PELLETIER, MARC THIBAUDEAU, CHRISTIAN PERRON

ARTS OPPORTUNITIES FUND

This Fund enabled Council to fund projects that did not fit within other programs or provided an extraordinary opportunity for the applicants. The Fund does not have an established budget. Dollars are put into the Fund as they become available from under-subscribed program deadlines. Following are examples of projects funded under the Arts Opportunities Fund:

THE MUSICAL OFFERING – to assist with the costs of harpsichord/organ workshops and master classes with Kenneth Gilbert, an eminent Canadian harpsichordist, organist and musicologist.

MENTORING ARTISTS FOR WOMEN'S ART – to assist in completing the first phase of a major publication project, MAWA's Culture of Community, a critical history of the organizations. It will include artists' works, essays, documentary photographs and a chronology of events.

SHAKESPEARE IN THE RUINS – to support a series of professional development workshops on voice, singing, directing, and other skills. The workshops were open to other members of the performing arts community.

CHRISTINE KIROUAC – to assist with the production costs of a video documentation of the making of her film, *Other Business*.

CLIFF EYLAND – to cover a portion of the registration fee to the third Biennale Internazionale Dell/Arte Contemporanea in Florence, Italy. Mr. Eyland was selected to represent Canada and show his work at this event slated for December 2001.

PRAIRIE FIRE PRESS – to assist with the costs of creating a three-year strategic plan to guide the Board and staff in short-term and long-term planning and decision-making.

BEVAN KLASSEN – to support programming costs for his non-profit independent cinema, Catacomb Microcinema. The cinema regularly profiles local filmmakers who are on hand to answer audience questions.

THE CANADIAN MUSIC CENTRE – for the creation of a book of new music for use by music students in the Prairies. Seven Manitoba composers will be commissioned as a result of MAC funding.

Students at Holy Cross School in Winnipeg painted several classroom doors as part of a one-week Artists in the School residency with visual artist Rhian Brynjolson in November 2000.

PROGRAM HIGHLIGHTS

Artists in the Schools

Approximately 24,000 students participated in the short-term and long-term residencies under the Artists in the School program for 2000–2001. A total of 192 residencies for 219 weeks took place throughout the province. A total of 16 residencies occurred in northern schools, enabling 2600 students to benefit from the program.

Arts Organizations

Council awarded operating or annual grants to a total of 51 professional arts organizations. An additional 37 organizations received presentation or project grants.

Funding agreements were established to clearly outline the responsibilities of Council and the arts organizations as part of the granting process.

Individual Artists

A total of 237 individual artists received funding from the Council for a variety of projects in all disciplines. In addition to funding agreements developed for individual artists, a number of program changes were implemented in response to identified needs. These included bringing the Visual Arts A, B and C programs into one program entitled "Creation/Production in the Visual Arts" and clearly defining the eligibility criteria for the A, B and C levels.

In addition, a Short-Term Travel Grant was established for performing artists in order to enable them to travel on occasions important to their practice and career.

Plug In Gallery was selected to be Canada's representative at the 49th International Exhibition of Contemporary Art at the Venice Biennale, the world's most prestigious art fair. It is the first time a gallery from Manitoba has been selected since Canada began attending 50 years ago. The Gallery is partnering with The Banff Centre's Walter Phillips Gallery and the exhibition features the work of Janet Cardiff and George Bures Miller. The artists produced *The Paradise Institute*, a new work that combines a variety of media resulting in a hybrid of installation, video projection, audio, sculpture and performance. A catalogue of the work is being produced through a Manitoba Arts Council grant.

Aboriginal Music group Onjida won best traditional/contemporary album of the year at the second annual Aboriginal Music Awards, held in Toronto last November. The group also got an opportunity to perform in front of thousands of people at the Awards, allowing them to gain national recognition within the aboriginal community. "One of the reasons that we created **Onjida** was to promote Aboriginal music and culture," noted group members Lawrence Laughing, Rebecca Chartrand and Tyra Cox.

Winnipeg filmmaker **Noam Gonick** premiered his first feature-length film at the 2001 Sundance Film Festival in January. *Hey, Happy!* was invited to participate in the **Park City at Midnight** section of the annual Festival. One of the premiere film festivals in North America, Sundance provides a showcase for independent filmmakers.

PHOTO BY ARAN COTE

ON-JI-DA DELIGHTED ATTENDEES AT THE SECOND ANNUAL ABORGINAL MUSIC AWARDS IN TORONTO.

The **Manitoba Theatre for Young People** was invited to present its production of *Comet in Moominland* to the 23rd International Showcase for Young Audiences held in Mississauga in January 2001. This international event to showcase young audience companies is rarely held in Canada and provided a unique opportunity to gain international profile for this successful production.

Three Manitoba authors of children's books were nominated for the 2000 Governor General's Literary Awards. **Martha Brooks** was nominated for *Being with Henry*, **Sheldon Oberman** was nominated for *The Shaman's Nephew* and **Duncan Thornton** was nominated for *Kalifax*.

Poet **Catherine Hunter** released a CD last fall. *Rush Hour* is 77 minutes of Hunter reading her own poems, a unique way of presenting her work. The CD is one of several similar projects undertaken by **Cyclops Press** in the past year.

In November, **Odette Heyn-Penner** had the opportunity to conduct a 10-day artistic mission to Taipei, Taiwan. The mission included two evening performances presenting seven works by Manitoba choreographers as part of the 2000 Kuan Du Arts Festival. In addition, Odette taught daily classes and workshops at the National Institute of the Arts. Two recent graduates and two senior students of the School of Contemporary Dancers accompanied her to perform the Manitoba works.

Erika MacPherson's video, *Disobedience* was screened at the San Francisco International Gay & Lesbian Film Festival in June 2000. Production for this award-winning work was supported by a Manitoba Arts Council grant.

Composer **Glen Buhr** completed a new cello concerto, *in gloriam* for the Manitoba Chamber Orchestra. The work was performed in November by MCO principal cellist Paul Marleyn.

Manitoba Theatre Centre introduced an annual theatre festival with the launch of Beckettfest 2001. The festival, which included over 100 performances of works by Samuel Beckett, featured a number of multimedia productions including plays, films and radio readings.

The Iskwew Festival: The Feminine in Indigenous Film & Video was mounted in Winnipeg by **Urban Shaman Gallery** in conjunction with the National Aboriginal Women's Conference, October 10 –15. The Festival, the first of its kind in Canada, featured 45 film, video and multi-media works created, written or produced by Aboriginal women and girls from around the world with particular emphasis on works by Canadian artists.

In June 2000, **Sean Garrity's** film, *How Much For Half a Kilo* was shown at two film festivals in Spain: the 28th annual *Festival de Cine de Huesca* and the 15th annual *Festival Internacional de Cine-Cinema de Jove*, in Valencia.

Shannan Calcutt was the only Canadian invited to premiere and workshop a new work at *The Festival of Fools*, Chicago's International Clown Festival in April 2001. Shannan received an emerging playwrights grant from the Manitoba Arts Council in the fall of 2000.

Rachel Browne received rave reviews for the Toronto presentation of *Edgelit*. Rachel choreographed the three-part work as part of her ongoing Older Women Dance project. The Globe and Mail described *Edgelit* as "a magnificent event describing a philosophy of life as something intense, fragile, ephemeral, brightening and frightening; in short, something worth aging for."

Art Turner, a guitarist and Prairie Music Award Nominee was the sole Manitoban and one of 12 Canadians selected to perform at a formal showcase at the 2001 North American Folk Alliance annual conference held in Vancouver in February. Over 2500 folk festival Artistic Directors, concert promoters and presenters, booking agents, radio programmers, media and musicians from all over the world attend this event. Thousands apply to the Showcase and only 26 performers are selected by a jury.

Le Cercle Molière celebrated its 75th anniversary with a season of plays written by Manitoba playwrights. In addition, its artistic director, Roland Mahé was awarded the Great-West Life Lifetime Achievement Award in the Performing Arts by the Manitoba Arts Council Foundation.

The **13th annual Winnipeg Fringe Theatre Festival** attracted over 120,000 people to its venues in July. This beat the previous year's attendance records by more than 20%.

Poetry in Motion, a partnership between the Manitoba Writers' Guild, the Canada Council and the City of Winnipeg, was launched in April of 2000. The initiative featured poems by eight Manitoba poets profiled inside Winnipeg Transit buses. The poets included George Amabile, Bev Greenberg, Melanie Cameron, Carol Harvey, Barb Schott, Laurie Block, Rodney B. LaTourelle and Brian MacKinnon.

BECKETTFEST 2001 INCLUDED OVER 100 PERFORMANCES OF WORK BY SAMUEL BECKETT

Guy Maddin's short film *The Heart of the World* was selected the world's top experimental film by the U.S. Society of Film Critics in January. The film, a six-minute tribute to the era of Russian formalism, had its debut at the Toronto International Film Festival in the fall of 2000.

Edmonton was the site for the world premiere of **Jim Hiscott's** *Pilgrimage* by the Edmonton Symphony Orchestra. The premiere was part of the ESO's New Music Festival and the piece was commissioned by the Orchestra.

major ARTS AWARDS

DAVID BERGEN

was awarded $25,000 to work on "Reading Kirkegaard", a novel focussing on a relationship between a teenage boy and a teenage girl. A fiction and short story writer, David won the 1999 Canadian Literary Award worth $10,000 in the Short Story category. He was also the winner of the 1996 McNally Robinson Book of the Year for *"A Year of Lesser"*. A second novel, *See the Child* was released in 1999. His short stories have been published in a number of magazines including *Prairie Fire, Grain, Saturday Night, Toronto Life* and *Event* and his work has been broadcast on CBC's *"Between the Covers"*.

"For my previous books, a collection of short stories and two novels, I wrote on stolen time: at noon hours, after school, late at night, in the car at the mall. Writing was something that came at the end of everything else. This year, after receiving the Major Writer's Grant from the Manitoba Arts Council, I quit teaching for a while and began work on my next novel. I feared that with more time, I would have less to say. This didn't happen. Gone, for a while, are the late nights and the small space of the car. I have been writing in a room by myself over prolonged periods and I have been setting a goal of so many words per day and I have been feeling lucky. And so I should."

GRANT GUY

was awarded up to $25,000 to support several months of exploration, experimentation and research to further develop a new theatrical language that will bring together actors, puppets and shadows as equal partners on the stage. A graduate of the National Theatre School of Canada, Grant has directed, designed, produced or performed in a wide variety of theatre and video projects in Winnipeg. His video exhibitions have appeared in various sites around Winnipeg as well as in Ottawa and Scotland. He has also been involved with Ace Art, Plug In Gallery, Video Pool and the Winnipeg Film Group. He is the Artistic Director of Adhere & Deny.

"When one receives a project or production grant often the thrust of the work has to be single-minded. With the benefits of receiving a Major Arts Award one is offered the luxury to find unexpected discoveries, to make mistakes and, ultimately, to unearth the essential question which is at the root of your work."

Photo of Artwork by William Eakin, Photo of William Eakin by Wanda Koop

WILLIAM EAKIN

was awarded up to $25,000 to continue an investigation into the credibility of photographs as documentary evidence using the theme of alien encounters. An established visual artist, Bill's photographs have been featured in solo and group exhibitions in various cities in Canada, the United States, Japan and the Netherlands. His most recent solo exhibitions were at the St. Norbert Arts Centre and Plug In Gallery in Winnipeg as well as the Art Gallery of North York and the Canadian Embassy Gallery in Tokyo. His photographs can be seen in many corporate and institutional collections including the Canadian Museum of Contemporary Photography. In 2000, Bill also contributed to a Bridges project, co-coordinated by Shirley Brown, to create an exhibition based on a volume of an encyclopedia, which will tour rural Manitoba libraries.

"The Major Arts Award has provided me with the opportunity to focus on the creation and dissemination of a large body of work. Without Manitoba Arts Council assistance this process would have taken years. As an artist I am grateful for this support. As a Manitoban, I am grateful to the Council for its continued support of all our cultural communities."

Photo of Artwork by Robert Bardwin, Photo of Bev Pike by Sheila Spence

BEV PIKE

was awarded up to $25,000 to complete new work for an exhibition of paintings dealing with the submerged state of deep and final trauma. Previous solo and group exhibitions featuring Bev's paintings have been held in Winnipeg, Calgary, Edmonton, Halifax, Toronto and other Canadian cities. Bev has also been actively involved with Mentoring Artists for Women's Arts for several years and recently her work is included in the permanent collections of the WAG, the Canada Council Art Bank and the Art Gallery of North York as well as in other Prairie collections.

"The Major Arts Grant enabled me to focus my investigation at a critical period in the development of my painting. This new work has signified a turning point in my exploration of the sentience of memory, its metaphors and incredulity, through operatic paint."

LORI ROGERS

was awarded up to $25,000 to conduct pre-production research and experimentation into the creation of her first computer-generated, interactive video installation. Lori's most recent video work was included in a group exhibition, *Sitings: Trajectories for the Future*, at the Winnipeg Art Gallery. In addition to several local exhibitions, her work has appeared in Calgary, Chicago, Edmonton and Ottawa. She has been a mentor with Mentoring Artists for Women's Art and her work is included in the collections of the WAG and the National Gallery of Canada in Ottawa.

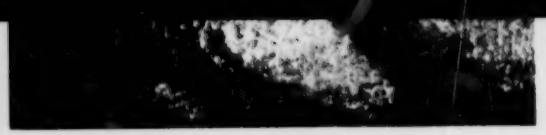
"Receiving the Major Arts Grant has been a great learning experience for me. It has given me the time and opportunity to forge deeply into a new direction with my work. By focusing my energies on researching an interactive video installation, I've been able to learn new interactive software programs and experiment with many new materials. As a result of this valuable research, I can now extend the scope of my installation work far beyond what I could have previously imagined. It's been a tremendous gift which I expect will have long-lasting effects on my future practice."

Photo of Artwork and Diane Whitehouse by E. Mercer

DIANE WHITEHOUSE

was awarded up to $25,000 to paint eight large paintings and several smaller works. Her most recent solo exhibition was *"Points of Departure"* at the Winnipeg Art Gallery in 1999. Her paintings have been exhibited at galleries throughout Canada and in Scotland. Co-chairperson of Painting at the University of Manitoba School of Art, she also served on the Board of the St. Norbert Arts Centre and the WAG. She has also been actively involved with Plug-In Inc. and was a founding member of <SITE> Gallery and Mentoring Artists for Women's Art.

"It was a wonderful year for me, because for the first time, I had the experience of being able to concentrate solely on my painting. This grant was very important to me in that it allowed me to just paint and to produce a body of work. It was great!"



how COUNCIL WORKS

The Board of the Manitoba Arts Council consists of 15 members, appointed by the Lieutenant-Governor-in-Council. They are responsible for developing policy and approving the expenditure of funds that support Council's mandate and reflect the public trust.

The mandate of Council was established in 1965 by the Arts Council Act. The Act requires Council "to promote the study, enjoyment, production and performance of work in the arts."

Council makes its funding decisions at arm's-length from the provincial government. The relationship is balanced with ongoing consultations with the arts community in order to respond effectively to changes in the arts community and to make well-informed decisions.

Program committees review applications from arts organizations, ratify jury decisions and recommendations and awards funds for projects. These committees include: Individual Artists Committee, Arts Organizations Committee and Arts Development Committee. Council also has a Finance/Personnel Committee and an Executive Committee, which includes the chairs of the other committees. All of these committees are responsible for developing policies in the context of Council's priorities. These are recommended to full Council who makes the final decisions.

The Executive Director of the Council oversees the operation of Council and ensures that the policies of Council are implemented. There is a staff of 16, including five program officers who manage the granting process and act as liaison between the arts community and Council. The officers also provide assessments and reports to the Council committees for their consideration. Another key role for officers is helping applicants to understand the granting process.

THE PEER ASSESSMENT PROCESS

The Council makes every effort to operate in an objective, transparent and equitable fashion. A key principle in achieving that goal is to make funding decisions at arm's-length from the government. At the same time, Council is accountable for how it makes those decisions. It must continually balance the need to support artistic expression while ensuring the money is spent effectively.

Every year, the Council receives over 800 applications and awards over 500 grants. To ensure that its limited financial resources are used wisely and that decisions are made fairly and objectively, Council uses peer assessment as a cornerstone of the granting process.

Peers are defined as qualified artists or arts professionals with expertise relevant to the applications under consideration.

The Council uses the peer assessment process in three ways:

1. juries award grants to applicants to specific deadlines and programs
2. assessors review specific applications and provide recommendations to Council
3. advisory panels meet with Council to discuss trends and concerns in the discipline.

The main criterion for determining which applications are funded is artistic merit. Several other criteria, such as vitality, originality, relevance, creativity, novelty and experimentation as well as technical and professional expertise are also used to assist peers of the applicants in making an objective decision.

Jury and assessment panel recommendations are forwarded to Council for ratification.

Council members, staff, jurors and assessors are all required to abide by a Code of Ethics and a Confidentiality policy as part of Council's objective in maintaining an impartial, transparent granting process.

council & STAFF

MANITOBA ARTS COUNCIL

Judith Flynn, CHAIR, WINNIPEG

Coralie Bryant, VICE-CHAIR, WINNIPEG

Jan Brancewicz, BRANDON

Liz Coffman, WINNIPEG

Suzanne Gillies, WINNIPEG

Sheila Gordon, WINNIPEG

Jean-Louis Hébert, WINNIPEG

Teresa Hudson, THOMPSON

Michael Lawrenchuk, WINNIPEG

Cory Lussier, WINNIPEG

Roger Neil, BRANDON

Brian Peel, WINNIPEG

Addie Penner, WINNIPEG

Pam Rebello, WINNIPEG

Derek Smith, WINNIPEG

STAFF

Douglas Riske, EXECUTIVE DIRECTOR

Miriam Baron, MUSIC & TOURING OFFICER

Joan Colnett, SYSTEMS ADMINISTRATOR

Marc Danis, RECEPTIONIST

Christian Delaquis, PROJECT OFFICER,COMMUNITY CONNECTIONS

Cathy Elchuk, ARTS DEVELOPMENT, ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Louise Fiset, ARTS DEVELOPMENT OFFICER

Richard Holden, VISUAL ARTS OFFICER

Pat Ihme, VISUAL ARTS/WRITING & PUBLISHING ASSISTANT

Mark Morton, WRITING & PUBLISHING OFFICER

Valerie Rentz, PERFORMING ARTS, ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Shirley Ruhr, EXECUTIVE ASSISTANT

Debra Solmundson, MANAGER, FINANCE AND ADMINISTRATION

Grace Thrasher, COMMUNICATIONS OFFICER

Elly Wittens, OPERATIONS, ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Svetlana Zylin, PERFORMING ARTS OFFICER

EXECUTIVE COMMITTEE

Judith Flynn, CHAIR

Coralie Bryant, VICE-CHAIR

Brian Peel, CHAIR, ARTS ORGANIZATIONS

Roger Neil, CHAIR, INDIVIDUAL ARTISTS

Addie Penner, CHAIR, ARTS DEVELOPMENT

ARTS ORGANIZATIONS COMMITTEE

Brian Peel, CHAIR

Michael Lawrenchuk

Pam Rebello

Derek Smith

Liz Coffman

Judith Flynn

FINANCE / PERSONNEL COMMITTEE

Coralie Bryant, CHAIR

Sheila Gordon

Derek Smith

Brian Peel

Jean Louis Hébert

ARTS DEVELOPMENT COMMITTEE

Addie Penner, CHAIR

Michael Lawrenchuk

Roger Neil

Teresa Hudson

Suzanne Gillies

Coralie Bryant

INDIVIDUAL ARTISTS COMMITTEE

Roger Neil, CHAIR

Jan Brancewicz

Cory Lussier

Suzanne Gillies

Jean Louis Hébert

Judith Flynn

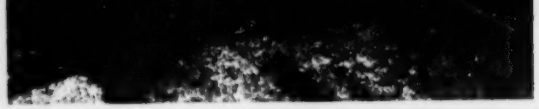
INVESTMENT COMMITTEE

Judith Flynn

Coralie Bryant

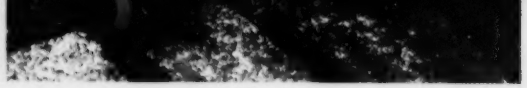
Derek Smith

Biil Cessford (external member)



MANITOBA ARTS COUNCIL FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR

ENDED MARCH 31, 2001



May 24, 2001

MANITOBA CONSEIL DES arts COUNCIL DU MANITOBA

525-93 Lombard Avenue
Winnipeg, Manitoba
Canada R3B 3B1
(204) 945-2237
Fax (204) 945-5925

525-93 avenue Lombard
Winnipeg, Manitoba
Canada R3B 3B1
(204) 945-2237
Fax (204) 945-5925

MANAGEMENT'S RESPONSIBILITY FOR FINANCIAL REPORTING

The preparation of the financial statements and other information contained in this Annual Report is the responsibility of management of the Manitoba Arts Council.

The financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles using management's estimates and judgements where appropriate. The financial information shown elsewhere in this Annual Report is consistent with information contained in the financial statements.

Management of the Manitoba Arts Council has developed and maintains accounting systems and internal controls designed to provide reasonable assurance of the reliability of the financial information, and that assets are appropriately accounted for and adequately safeguarded.

The financial statements for the year ended March 31, 2001 have been audited by BDO Dunwoody LLP in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. The Auditors' Report outlines the scope of their audit and their opinion on the presentation of the information included in the financial statements.

The Council, through its Finance Committee, carries out its reponsibility for the review and approval of the financial statements and the Annual Report. The Finance Committee reports to Council who approves these financial statements and the Annual Report prior to release.

Douglas Riske
EXECUTIVE DIRECTOR

BDO

BDO Dunwoody LLP
Chartered Accountants
and Consultants

Wawanesa Building
9th Floor 191 Broadway
Winnipeg, Manitoba Canada R3C 3T6
Telephone (204) 956-7200
Telefax (204) 926-7201

Auditors' Report

To the Members of the Board
Manitoba Arts Council
Winnipeg, Manitoba

We have audited the statement of financial position of **Manitoba Arts Council** as at March 31, 2001 and the statements of revenues, expenditures and fund balance for the Grants and Programs Fund and Manitoba Artists' Bank Fund for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Council's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Council as at March 31, 2001 and the results of its operations and its cash flows for the year ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

BDO Dunwoody LLP

Chartered Accountants

Winnipeg, Manitoba
May 24, 2001

BDO Dunwoody LLP *is a Limited Liability Partnership registered in Ontario*

MANITOBA ARTS COUNCIL BALANCE SHEET AS AT MARCH 31, 2001

ASSETS

	GRANTS & PROGRAMS FUND	BRIDGES FUND	2001 TOTAL	2000 TOTAL
CURRENT				
Cash and investments *(note 3)*	$1,618,479	–	$1,618,479	$1,559,094
Accrued interest income	31,045	–	31,045	36,428
Accounts receivable	3,150	–	3,150	2,231
Recoverable,				
Province of Manitoba *(note 12)*	36,000	–	36,000	36,000
Prepaid expenses	9,792	–	9,792	7,362
	1,698,466	**–**	**1,698,466**	**1,641,115**
Long term investment *(note 4)*	500,000	–	500,000	500,000
Musical instruments	104,796	–	104,796	104,796
Works of visual art	344,226	–	344,226	344,226
Capital assets *(note 5)*	45,410	–	45,410	32,222
Interfund balances	(897,062)	897,062	–	–
TOTAL ASSETS	**$1,795,836**	**$897,062**	**$2,692,898**	**$2,622,359**

LIABILITIES AND FUND BALANCES

	GRANTS & PROGRAMS FUND	BRIDGES FUND	2001 TOTAL	2000 TOTAL
CURRENT LIABILITIES				
Accounts payable and accrued liabilities	136,695	1,973	138,668	131,298
Commitments for grants and programs	900,311	518,621	1,418,932	1,481,001
Deferred grant revenue *(note 7)*	–	350,000	350,000	236,228
	1,037,006	**870,594**	**1,907,600**	**1,848,527**
Investments in musical instruments and works of visual art	449,022	–	449,022	449,022
	1,486,028	**870,594**	**2,356,622**	**2,297,549**
Fund Balances				
Invested in capital assets	45,410	–	45,410	32,222
Unrestricted	264,398	26,468	290,866	292,588
	309,808	**26,468**	**336,276**	**324,810**
TOTAL LIABILITIES AND FUND BALANCES	**$1,795,836**	**$897,062**	**$2,692,898**	**$2,622,359**

On behalf of Council

CHAIR

EXECUTIVE DIRECTOR

The accompanying notes are an integral component of these financial statements.

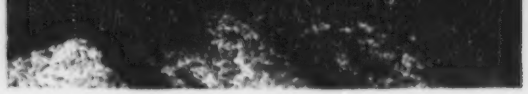
MANITOBA ARTS COUNCIL

STATEMENT OF REVENUES AND EXPENDITURES

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2001

		GRANTS & PROGRAMS FUND	BRIDGES FUND	2001 TOTAL	2000 TOTAL
REVENUES	Province of Manitoba - Operating Grant (note 9)	$7,317,300	-	$7,317,300	$7,317,300
	Province of Manitoba - Bridges Grant	-	761,228	761,228	638,772
	Investment income	176,156	-	176,156	136,661
	Other	-	-	-	1,380
		7,493,456	**761,228**	**8,254,684**	**8,094,113**
EXPENDITURES	**Organizations — Operating Grants**				
	Arts Training Schools	141,000	7,000	148,000	141,000
	Arts Service Organizations	114,500	5,725	120,225	114,500
	Dance Companies	710,000	35,000	745,000	710,000
	Music Organizations	1,092,500	49,084	1,141,584	1,092,500
	Theatre Companies	1,194,000	59,700	1,253,700	1,194,000
	Visual Arts Organizations	80,000	4,000	84,000	75,000
	Book Publishers	194,000	9,700	203,700	187,500
	Periodical Publishers	201,000	10,050	211,050	201,446
		3,727,000	**180,259**	**3,907,259**	**3,715,946**
	Organizations — Annual Grants				
	Dance Companies	164,500	8,225	172,725	164,500
	Music Organizations	118,000	5,900	123,900	115,000
	Theatre Companies	147,500	7,375	154,875	147,500
	Visual Arts Organizations	490,500	26,975	517,475	501,500
	Arts Service Organizations	55,000	2,750	57,750	60,500
		975,500	**51,225**	**1,026,725**	**989,000**
	Organizations — Presentation	246,449	-	246,449	303,241
		4,948,949	**231,484**	**5,180,433**	**5,008,187**
	Individuals				
	Professional Development	170,405	-	170,405	171,320
	Creation and Production	792,420	-	792,420	766,722
		962,825	**-**	**962,825**	**938,042**
	Arts Development				
	Residencies	202,707	-	202,707	205,970
	Bridges	-	225,177	225,177	600,011
	Touring	137,061	-	137,061	130,011
	Arts Opportunities	124,525	-	124,525	-
	Other	135,000	3,750	138,750	197,783
	Arts Stabilization	-	200,000	200,000	-
		599,293	**428,927**	**1,028,220**	**1,133,775**
		6,511,067	660,411	7,171,478	7,080,004
	Arts Program Delivery (See schedule)	569,162	34,349	603,511	589,713
		7,080,229	694,760	7,774,989	7,669,717
	Administrative Expenditures (See schedule)	495,574	-	495,574	498,197
		7,575,803	694,760	8,270,563	8,167,914
	Rescinded commitments	(27,345)	-	(27,345)	(39,399)
	TOTAL EXPENDITURES	**$7,548,458**	**$694,760**	**$8,243,218**	**$8,128,515**
	Excess revenues (expenditures) for the year	$ (55,002)	$ 66,468	$ 11,466	$ (34,402)

The accompanying notes are an integral component of these financial statements.



MANITOBA ARTS COUNCIL

STATEMENT OF CHANGES IN FUND BALANCES

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2001

	GRANTS & PROGRAMS FUND	BRIDGES FUND	2001 TOTAL	2000 TOTAL
Fund Balances, Beginning of Year	$324,810	–	$324,810	$359,212
Excess revenues (expenditures) for the year	(55,002)	66,468	11,466	(34,402)
Interfund transfer	40,000	(40,000)	–	–
FUND BALANCES, END OF YEAR	**$309,808**	**$26,468**	**$336,276**	**$324,810**

The accompanying notes are an integral component of these financial statements.

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2001

1. AUTHORITY & PURPOSE

The Arts Council Act established the Manitoba Arts Council in 1965 to " . . . promote the study, enjoyment, production and performance of works in the arts." The Council is a registered charity (public foundation) and, as such, is exempt from income taxes under the Income Tax Act (Canada).

2. SUMMARY OF SIGNIFIGANT ACCOUNTING POLICIES AND REPORTING PRACTICES

a) Basis of Presentation

These financial statements have been prepared by management in accordance with Canadian generally accepted accounting principles within the framework of the accounting policies summarized in these notes to the financial statements.

b) Fund Accounting

The financial statements disclose the activities of the following funds maintained by the Council.

(i) Grants & Programs Fund

This fund reflects the disbursement and administration of grants and programs in the spirit of the aims and objects of Council defined in The Arts Council Act.

(ii) Bridges Fund

This fund was established in June 1999 to generate new initiatives in art development and practice, enhance public access to the arts and enhance administrative and governance skills for arts organizations. As well, the program will encourage new partnerships, provide more opportunities for professional development and assist in audience development.

c) Revenue Recognition

The Council follows the deferral method of accounting for revenues. Unrestricted revenues are recognized as revenue in the appropriate fund when received or receivable. Restricted revenues are recognized as revenue in the fiscal year in which related expenses are incurred.

d) Grant Commitments

Grants and programs are reflected as expenditures when funding is formally approved and committed by Council. Cancellations of prior years' grant expenditures are reflected as rescinded grant commitments.

e) Controlled Entities

The Manitoba Arts Council Foundation Inc., a registered charity (public foundation) is not consolidated in these financial statements. The Manitoba Arts Council provides administrative support for the Foundation. The value of these donated services are not recorded in these financial statements.

(f) Capital Assets

Capital assets are recorded at cost less accumulated amortization. Amortization is provided on a straight-line basis based on the estimated useful lives of the assets as follows:

Office furniture and equipment	5 years
Computer hardware and software	3 years

g) Investments

Investments are recorded at cost plus accrued interest income which approximates market value.

h) Musical instruments and works of visual art

Musical instruments and works of visual art are shown on the Balance Sheet as assets at cost with an offsetting credit to investments in musical instruments and works of visual art.

i) Financial Instruments

The Council's financial instruments consist of cash, receivables, investments, accounts payable and accrued liabilities and unpaid commitments for grants and programs. Unless otherwise noted, it is management's opinion that the Council is not exposed to significant interest, currency or credit risks arising from these financial instruments. The fair values of these financial instruments approximate their carrying values.

3. CASH AND MARKET INVESTMENTS

	2001		2000	
	COST	MARKET	COST	MARKET
Cash	$ 44,614	$ 44,614	$ 100,059	$ 100,059
Short Term Investments				
Province of Manitoba trust certificate, yielding 5.25 percent, maturing June 30, 2000	–	–	263,075	263,075
Province of Manitoba trust certificate, yielding 4.85 percent, maturing April 5, 2001	279,000	279,000	–	–
Royal Bank Bankers Acceptance, yielding 4.99 percent, maturing April 4, 2001	1,294,865	1,299,103	–	–
Royal Bank Bankers Acceptance, yielding 5.10 percent, maturing April 14, 2000	–	–	995,960	997,980
Manitoba Builder Bonds, redeemable twice annually, yielding 5.5 percent, maturing June 15, 2000	–	–	200,000	207,740
	$1,618,479	**$1,622,717**	**$1,559,094**	**$1,568,854**

4. LONG TERM INVESTMENTS

	2001		2000	
	COST	MARKET	COST	MARKET
Royal Bank Senior Deposit Note, yielding 6.05 percent, due May 26, 2001 extendible to May 26, 2010	$500,000	$508,776	$500,000	$494,692

5. CAPITAL ASSETS

	2001			2000
	COST	ACCUMULATED AMORTIZATION	NET BOOK VALUE	NET BOOK VALUE
Office furniture and equipment	$9,579	$7,360	$2,219	$430
Computer hardware	244,751	201,560	43,191	31,792
	$254,330	$208,920	$45,410	$32,222

6. WORKS OF VISUAL ART

During the fiscal year ended March 31, 1998, the Manitoba Arts Council completed a move of selected works from the Visual Art Bank to the Art Gallery of Southwestern Manitoba. The Manitoba Arts Council Foundation Inc. awarded a grant to the Art Gallery of Southwestern Manitoba for the care, storage and exhibition of those works. An art bank loan agreement between the Council and the Art Gallery of Southwestern Manitoba will end January 2002.

7. DEFERRED GRANT REVENUE

Deferred revenue comprises $350,000 (1999 – $236,228) unexpended funds targeted for the Bridges program as follows:

- Community Connections $250,000
- Management & Governance Project $100,000.

8. LEASE COMMITMENT

Council has entered into an agreement to lease office premises until March 31, 2002. The basic annual rent is $61,156. Expenses arising from an escalation clause for taxes, insurance, utilities and building maintenance are in addition to the basic rent.

9. FUNDING AGREEMENT

The funding agreement with the Province of Manitoba establishes the terms and conditions of funding for five years ended March 31, 2000. During the term of the agreement, Council was entitled to retain proceeds up to $1,000,000 from the Province of Manitoba. Any proceeds retained in excess of $1,000,000, except for proceeds exempted in the funding agreement, shall be repaid to the Province of Manitoba on demand. As at March 31, 2001, the Council was in discussions with the Province of Manitoba regarding the terms of a new Funding Agreement. In accordance with the previous funding agreement, there were no proceeds repayable to the Province of Manitoba.

10. MANITOBA ARTS COUNCIL FOUNDATION INC.

The Manitoba Arts Council controls the Manitoba Arts Council Foundation Inc. The Foundation was established in 1995 to foster new artistic activity by responding to artistic innovation with financial innovation, and to create a lasting legacy for the arts in Manitoba. The Foundation is incorporated under The Corporations Act of Manitoba and is a registered charity under the Income Tax Act. The board of directors currently consists of six charter members, all of whom are members in good standing of the Manitoba Arts Council, and one general member.

As a result of an agreement dated May 31, 1995 between the Manitoba Arts Council, The Winnipeg Foundation and the Manitoba Arts Council Foundation Inc., the Manitoba Arts Council Fund and the John Stephen Hirsch Fund were terminated and the assets were transferred to The Winnipeg Foundation. The Winnipeg Foundation will hold those assets in the Manitoba Arts Council Endowment Fund and the John Stephen Hirsch Fund.

As part of the above agreement, the Manitoba Arts Council Foundation Inc. has a contractual right to receive, in perpetuity, the net income from the Manitoba Arts Council Endowment Fund and the John Stephen Hirsch Fund. Ownership of the units of The Winnipeg Foundation's Consolidated Trust Fund now vest, in perpetuity, with The Winnipeg Foundation. Details of these funds as at January 31, 2001 are as follows:

	MANITOBA ARTS COUNCIL ENDOWMENT FUND	JOHN STEPHEN HIRSCH FUNDS	TOTAL
Capital Contributions	$563,679	$52,446	$616,125
Fair Value	$853,188	$79,068	$932,256

Financial statements of the Manitoba Arts Council Foundation Inc. are available on request. A financial summary of the Manitoba Arts Council Foundation Inc. as at March 31 is as follows:

	FINANCIAL POSITION 2001	2000		RESULTS OF OPERATIONS 2001	2000
Total assets	$103,536	$83,231	Total revenues	$47,307	$40,815
Total liabilities	21,281	18,031	Total expenditures	30,252	40,238
TOTAL NET ASSETS	$82,255	$65,200	EXCESS OF REVENUES OVER EXPENDITURES	$17,055	$577

11. PENSION PLAN

Eligible employees are participants in the Manitoba Civil Service Superannuation Fund. The employees and the Council contribute equally to the cost of the plan. The Council participates on a fully funded basis, and its contributions of $10,081 (2000 – $9,469) represent the total obligations for the year.

12. SEVERANCE LIABILITY

Effective March 31, 1999, the Manitoba Arts Council, as a Crown organization, is required to record severance liability. The Province of Manitoba will recognize an opening liability as at April 1, 1998 ($36,000) to Crown organizations. Any subsequent changes to the severance liaibility will be the responsibility of Council. As at March 31, 2001, Council recorded a liability of $45,000 (2000 – $41,000).

13. STATEMENT OF CASH FLOWS

The financial statements of the Manitoba Arts Council do not include a Statement of Cash Flows. In the opinion of management, the Statement of Cash Flows does not provide additional disclosure.

14. ECONOMIC DEPENDENCE

A substantial portion of the Council's total revenue is derived from the Province of Manitoba in the form of an operating grant.

15. COMPARATIVE AMOUNTS

The comparative amounts presented in the financial statements have been restated to conform to the current year's presentation.

MANITOBA ARTS COUNCIL
SCHEDULE OF ADMINISTRATIVE EXPENDITURES

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2001

	GRANTS & PROGRAMS FUND 2001 TOTAL	2000 TOTAL
Salaries and benefits	$301,897	$333,694
Council meetings	66,325	40,095
Amortization	32,818	34,438
Rent	30,014	32,414
Postage, courier and telephone	18,255	17,575
Office supplies, printing and stationery	17,975	14,593
Staff travel and expenses	11,029	8,994
Professional fees	6,691	4,750
Equipment repairs and maintenance	5,309	6,421
Insurance & Sundry	5,261	4,581
	495,574	497,555
Other Administrative Expenditures		
Contribution to Manitoba Arts Council Foundation Inc.	–	642
TOTAL ADMINISTRATIVE EXPENDITURES	**$495,574**	**$498,197**

MANITOBA ARTS COUNCIL
SCHEDULE OF ARTS PROGRAM DELIVERY EXPENDITURES

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2001

	GRANTS & PROGRAMS FUND	BRIDGES FUND	2001 TOTAL	2000 TOTAL
Salaries and benefits	$409,654	$10,049	$419,703	$347,281
Jurors' fees and expenses	71,619	76	71,695	84,094
Communication	35,477	20,080	55,557	31,311
Community consultations	3,630	4,092	7,722	74,285
Rent	34,524	–	34,524	36,103
Postage, courier and telephone	7,162	52	7,214	8,912
Office supplies	2,253	–	2,253	2,600
Staff travel and expenses	4,843	–	4,843	5,127
	$569,162	**$34,349**	**$603,511**	**$589,713**

GRANTS TO ORGANIZATIONS TOTAL $4,948,949

OPERATING GRANTS

TOTAL $3,727,000

This grant provides ongoing support to a variety of key presenting organizations, one organization in the visual arts, to selected Manitoba book and magazine publishers, as well as to arts service organizations and to selected organizations committed to the training of professional artists in dance and theatre.

ARTS TRAINING SCHOOLS $141,000

National Theatre School of Canada	$1,000
Royal Winnipeg Ballet School	$118,000
School of Contemporary Dancers	$22,000

Applications: 3 ■ Requested: $150,000 ■ Awards: 3

ARTS SERVICE ORGANIZATIONS $114,500

Association of Manitoba Book Publishers	$36,500
Manitoba Writers Guild	$78,000

Applications: 2 ■ Requested: $140,000 ■ Awards: 2

DANCE $710,000

Royal Winnipeg Ballet	$710,000

Applications: 1 ■ Requested: $750,000 ■ Awards: 1

MUSIC $1,092,500

Eckhardt-Gramatté Competition	$11,000
Manitoba Chamber Orchestra	$96,500
Manitoba Opera Association	$185,000
Winnipeg Symphony Orchestra	$800,000

Applications: 4 ■ Requested: $1,128,500 ■ Awards: 4

THEATRE $1,194,000

Le Cercle Molière	$151,000
Manitoba Theatre Centre	$562,000
Manitoba Theatre for Young People	$194,000
Prairie Theatre Exchange	$287,000

Applications: 4 ■ Requested: $1,367,000 ■ Awards: 4

GALLERIES $80,000

Art Gallery of Southwestern Manitoba	$80,000

Applications: 1 ■ Requested: $95,000 ■ Awards: 1

BOOK PUBLISHERS $194,000

Blizzard Publishing	$25,900
Great Plains Publishing	$13,000
J. Gordon Shillingford Publishing	$28,900
Les Editions du Blé	$20,000
Editions des Plaines	$20,000
Pemmican Publications Inc.	$20,300
Signature Editions	$12,000
Turnstone Press Ltd.	$42,900
The University of Manitoba Press	$11,000

Applications: 9 ■ Requested: $211,700 ■ Awards: 9

PERIODICAL PUBLISHERS $201,000

Border Crossings	$94,300
Contemporary Verse 2	$31,095
Prairie Fire Press Inc.	$65,300
Zygote	$10,305

Applications: 4 ■ Requested: $210,150 ■ Awards: 4

ANNUAL GRANTS

TOTAL $975,500

This grant provides partial support towards the annual activity of ongoing performing ensembles of professional Manitoba performing artists, creative collectives or artist service organizations and to a variety of organizations in the visual arts, such as arts service organizations, artist-run centres, galleries and media/production centers.

DANCE $164,500

DEADLINE DATE: March 1

Assessment Panel:

Terrill Maguire	Toronto
Pat Miner	Toronto
Danielle Sturk	Winnipeg

RECIPIENTS:

Ruth Cansfield Dance	$57,500
TRIP dance company	$12,500
Winnipeg's Contemporary Dancers	$94,500

Applications: 3 ■ Requested: $244,745 ■ Awards: 3

MUSIC $118,000

DEADLINE DATE: March 1

Assessment Panel:

Monica Bailey	Winnipeg
Dr. Garry Froese	Winnipeg
Elizabeth Raum	Regina
Trudy Schroeder	Winnipeg

RECIPIENTS:

GroundSwell	$38,000
MusikBarock Ensemble	$41,500
Winnipeg Chamber Music Society	$14,500
Winnipeg Singers	$24,000

Applications: 5 ■ Requested: $177,700 ■ Awards: 4

THEATRE $147,500

DEADLINE DATE: March 1

Assessment Panel:

Raye Anderson	Winnipeg
Robert Enright	Winnipeg
Robert Wallace	Toronto

RECIPIENTS:

Adhere and Deny	$15,000
Shakespeare in the Ruins	$36,000
Theatre Projects Manitoba Inc.	$35,500
Winnipeg Jewish Theatre	$61,000

Applications: 5 ■ Requested: $203,000 ■ Awards: 4

VISUAL ARTS ORGANIZATIONS $490,500

DEADLINE DATE: April 15

Assessment Panel:

Glenn Allison	Waterloo
Sigrid Dahle	Winnipeg
Guy Maddin	Winnipeg
Grant Poier	Calgary
Joan Stebbins	Lethbridge

RECIPIENTS:

Ace Art	$85,000
Floating Gallery	$41,000
Main/Access Gallery	$51,000
Mentoring Artists for Women's Art	$45,000
Plug In Inc.	$117,000
Urban Shaman Inc.	$19,500
Video Pool	$90,000
Winnipeg Film Group	$42,000

Applications: 8 ■ Requested: $538,025 ■ Awards: 8

Arts Service Organizations $55,000

THEATRE

Assessment Panel:

Raye Anderson	Winnipeg
Robert Enright	Winnipeg
Robert Wallace	Toronto

RECIPIENT:

Manitoba Association of Playwrights	$42,500

VISUAL ARTS

Assessment Panel:

Glenn Allison	Waterloo
Sigrid Dahle	Winnipeg
Guy Maddin	Winnipeg
Grant Poier	Calgary
Joan Stebbins	Lethbridge

RECIPIENT:

Manitoba Crafts Council	$12,500

Applications: 2 ■ Requested: $ 88,000 ■ Awards: 2

PRESENTATION GRANTS

TOTAL $246,449

Production Grants $101,650

Grants assist the presentation of individual productions or series by professional Manitoba artists.

DANCE $17,900

DEADLINE DATE: September 1

Jurors:

Josée Garant	Winnipeg
Jennifer Mascall	West Vancouver
Julia Sasso	Toronto

RECIPIENTS:

Randy Joynt	$10,000
Christina Medina	$7,900

Applications: 3 ■ Requested: $30,000 ■ Awards: 2

MUSIC $41,400

DEADLINE DATE: March 1

Jurors:

Monica Bailey	Winnipeg
Dr. Garry Froese	Winnipeg
Elizabeth Raum	Regina
Trudy Schroeder	Winnipeg

RECIPIENTS:

Brandon Chamber Players	$8,000
Canzona	$3,500
Kokopelli	$4,000
Virtuosi Concerts	$5,000
West End Cultural Centre	$14,750
Winnipeg Art Gallery	$1,200
Winnipeg Jazz Orchestra	$3,450
Winnipeg Philharmonic Choir	$1,500

Applications: 11 ■ Requested: $90,905 ■ Awards: 8

THEATRE $42,350

DEADLINE DATE: March 1

Jurors:

Raye Anderson	Winnipeg
Robert Enright	Winnipeg
Robert Wallace	Toronto

RECIPIENTS:

Dry Cold Productions	$2,600
Flying Eggs	$900
Hawk Meadow	$4,000
Hearty Productions	$4,250
Kelly McKinnon	$8,150
Sheer Nerve	$1,250
Three Sisters Theatre	$1,700

DEADLINE DATE: September 1

Assessment Panel:

Mariam Bernstein	Winnipeg
Floyd Fave	Paynton, Saskatchewan
Maureen Labonté	Montreal
Harry Rintoul	Audy Lake, Manitoba

RECIPIENTS:

Marsha Knight	$10,000
Spatial Relations	$9,500

Applications: 30 ■ Requested: $206,965 ■ Awards: 9

TOURING — $84,400

ADULT AUDIENCE TOURING DIRECTORY

Jurors select performers to appear in the Touring Directory.

DEADLINE DATE: October 1, 1999

Jurors:

Karen Conway	Thompson
Linnea Swan	Winnipeg
Jill Mino	Winnipeg
Kim McCaw	Edmonton
Glen Carruthers	Brandon
Suzanne Campagne	Montréal

Applications: 33 ■ Accepted: 31

THE TOURING ARTISTS GRANT FOR ADULT AUDIENCES — $29,900

This grant provides partial support towards the presentation of touring performances in Manitoba communities outside Winnipeg by professional performing artists or amateurs of professional calibre.

DEADLINE DATE: October 1, 1999

Anagnoson & Kinton *Altona, Thompson, Flin Flon, Virden, Killarney*	$2,500
Sam Baardman *The Pas, Dauphin, Melita, Thompson, Minnedosa*	$1,500
Fubuki Daiko *Portage La Prairie, Pinawa, Churchill, Thompson*	$9,750
Lianne Fournier *Thompson*	$1,500
Gérald Laroche *St-George*	$650
Northern Brass *Brandon, St.Jean Baptiste, Steinbach*	$5,000
Sylvie Proulx *Pinawa, Winkler, Brandon*	$1,000
Root Sky Productions *Grand Rapids, Nelson, Thompson(2)*	$8,000

Applications: 9 ■ Requested: $43,750 ■ Awards: 8

TOURING GRANTS FOR THEATRE FOR ADULT AUDIENCES — ORGANIZATIONS — $54,500

Grants are awarded to theatre for adult audiences organizations for the purpose of touring Manitoba communities.

DEADLINE DATE: March 15, 2000

MusikBarock Ensemble *Pinawa, Portage la Prairie, Dauphin*	$9,500
Winnipeg Chamber Music Society *Portage la Prairie*	$2,000
Le Cercle Molière *Laurier, Saint-Claude, Saint-Pierre-Jolys*	$15,000
Manitoba Theatre Centre *Steinbach, Somerset, Crystal City, Killarney, Brandon, Virden, Deloraine, Minnedosa, Neepawa, Flin Flon, Snow Lake, Thompson, Dauphin, Eriksdale, Gimli, Dryden, Atikokan, Sioux Lookout*	$28,000

Applications: 5 ■ Requested: $87,589 ■ Awards: 4

PROGRAM ASSISTANCE — VISUAL ARTS — $38,389

The Program Assistance grant supports the exhibition of work by Manitoba visual artists. Three types of exhibitions are eligible for assistance under this program: exhibitions organized by non-profit galleries and cultural organizations; juried exhibitions; and special exhibitions of significance to the visual arts in the province. A portion of the award is intended to support artists' exhibition fees.

DEADLINE DATE: April 15

Jurors:

Glenn Allison	Waterloo
Sigrid Dahle	Winnipeg
Guy Maddin	Winnipeg
Grant Poier	Calgary
Joan Stebbins	Lethbridge

RECIPIENTS:

Gallery ICO3	$2,832
Gallery III – University of Manitoba School of Art	$13,745
Winnipeg Art Gallery	$21,812

Applications: 9 ■ Requested: $122,869 ■ Awards: 3

Exhibition Assistance – Juried Shows $9,510

This program provides partial support to not-for-profit galleries and cultural organizations for the development and presentation of juried shows. All disciplines in the visual arts including film, video and performance arts are considered. Priority is given to programs that focus on artists living and working in Manitoba.

Arts West Council Inc.	$1,710
Manitoba Crafts Council	$5,600
Portage Arts Centre	$2,200

Applications: 3 ■ Requested: $14,158 ■ Awards: 3

Book Publishers Project $7,500

This grant for Manitoba publishers encourages the publication of original editions of Manitoban and Canadian books of cultural significance.

Assessors:

Paula Kelly	Winnipeg
Jim Silver	Winnipeg

RECIPIENT:

Arbeiter Ring Publishing	$4,500

Assessor:
Michael Bryson

RECIPIENT:

Signature Editions	$3,000

Applications: 2 ■ Requested: $22,614 ■ Awards: 2

Periodical Publishers Project $5,000

This grant is available to developing and emerging periodical publishers to support a variety of projects. The maximum awarded in a fiscal year is $5,000.

DEADLINE DATE: February 15
Assessor:

Stephen Osborne	Vancouver

RECIPIENTS:

Herizons	$3,000
The Mennonite Literary Society	$2,000

Applications: 3 ■ Requested: $11,600 ■ Awards: 2

GRANTS TO INDIVIDUALS TOTAL $962,825

PROFESSIONAL DEVELOPMENT TOTAL $170,405

Professional Development Grants $39,446

This program is available for projects of less than four months in duration. It allows artists to concentrate on a specific project relating to their artistic work or to help defray the costs associated with travel on occasions important to the applicant's career. Studies leading to a degree are not eligible for support through this program.

DEADLINE DATES: March 1, October 1

DANCERS/ CHOREOGRAPHERS $14,585

DEADLINE DATE: March 1
Jurors:

Mary Joanne Carrabre	Brandon
Davida Monk	Banff
Robert Wallace	Toronto

RECIPIENTS:

Erin Flynn	$3,585
Claire Marchand	$3,000

DEADLINE DATE: October 1

Jurors:

Leanne Foley	Winnipeg
Jennifer Mascall	West Vancouver
Csilla Przibislawsky	Winnipeg
Julia Sasso	Toronto

RECIPIENTS:

Lisa Kuhn	$4,000
Holly Treddenick	$4,000

Applications: 8 ■ Requested: $28,652 ■ Awards: 4

COMPOSERS/MUSICIANS — $10,775

DEADLINE DATE: March 1

Jurors:

Mary Joanne Carrabre	Brandon
Davida Monk	Banff
Robert Wallace	Toronto

RECIPIENTS:

Richard Gillis	$700
Karla Hamelin	$1,950
Susan Hammer	$2,725
Charles Horton	$1,150
Irena Lichnowska	$1,150
Skender Sefa	$1,100

DEADLINE DATE: October 1

Jurors:

Leanne Foley	Winnipeg
Jennifer Mascall	West Vancouver
Csilla Przibislawsky	Winnipeg
Julia Sasso	Toronto

RECIPIENT:

Jordan Hanson	$2,000

Applications: 10 ■ Requested: $20,077 ■ Awards: 7

PLAYWRIGHTS — $14,086

DEADLINE DATE: March 1

Jurors:

Mary Joanne Carrabre	Brandon
Davida Monk	Banff
Robert Wallace	Toronto

RECIPIENT:

Leigh-Anne Kehler	$600

DEADLINE DATE: October 1

Jurors:

Leanne Foley	Winnipeg
Jennifer Mascall	West Vancouver
Csilla Przibislawsky	Winnipeg
Julia Sasso	Toronto

RECIPIENTS:

Alvin Catacutan	$4,000
Carmelle Hildebrandt	$1,210
Ann Hodges	$4,000
Jamie Oliviero	$3,300
Christopher Saborowski	$976

Applications: 10 ■ Requested: $25,170 ■ Awards: 6

SHORT TERM PROJECTS — VISUAL — $22,879

This grant provides up to $1,000 to artists undertaking smaller individual projects. These grants cover expenses related to artistic development, special studies, and attendance at workshops and seminars. They also help artists prepare exhibitions and develop their work.

CRAFTS — $2,000

Kathleen Black	$1,000
Deb Brown	$1,000

FILM — $3,260

John Barnard	$750
Jeffrey Erbach	$510
Sean Michael Garrity	$1,000
Carolyn Turner	$1,000

(continued on next page)

Short Term Projects — Visual *(continued)*

VISUAL ARTS $15,619

Paul Butler	$1,000
Sylvie Boulet	$1,000
Aganetha Dyck	$1,000
Helene E. Dyck	$1,000
Barbara Flemington	$1,000
Jeff Funnell	$1,000
Ken Gregory	$1,000
S. Arden Hill	$1,000
Michael Jacobson	$725
Rodney LaTourelle	$1,000
Jake Moore	$1,000
Wayne Onyshko	$500
Lori Rogers	$594
Jacky Sawatzky	$1,000
Reva Stone	$800
Marilyn Stothers	$1,000
Diana Thorneycroft	$1,000

VIDEO $2,000

John Kozak	$1,000
Erika MacPherson	$1,000

Applications: 37 ■ Requested: $38,147 ■ Awards: 25

Short Term Projects — Literary $9,972

This grant provides up to $1,000 to writers undertaking smaller individual projects. These grants cover expenses related to artistic development, special studies, and attendance at workshops and seminars.

Abraham Arnold	$300
Todd Besant	$600
Mary Louise Chown	$400
Gloe Cormie	$500
Kathleen Darby	$500
Diane Driedger	$300
Tricia Forsythe	$500
Heather Frayne	$900
Heidi Harms	$500
Clive Holden	$450
Jan Horner	$1,000
Melissa Kajpust	$400
Allan Levine	$1,000
Patrick O'Connell	$170
Shirley Render	$600
Gloria Carol Romaniuk	$300
Alissa York	$552
John Weir	$600
Eva Wiseman	$400

Applications: 19 ■ Requested: $16,302 ■ Awards: 19

Student Bursaries $62,000

Bursaries are awarded to Manitobans engaged in full-time study of the arts at post-secondary institutions in Canada or abroad.

DEADLINE DATE: June 1

VISUAL ARTS $15,500

Jurors:

Eleanor Bond	Winnipeg
Louis Ogemah	Winnipeg
Don Reichart	Winnipeg
Susan Turner	Winnipeg

RECIPIENTS:

Vanessa Eidse	$2,300
Anna-Marie Haalboom	$3,100
Lita Fontaine-Janzen	$1,600
Janet Riddell	$3,100
Sheridan Shindruk	$2,300
Evan Tapper	$3,100

MUSIC $30,000

Jurors:

Karin Erhardt	Winnipeg
Greg Lowe	Winnipeg
Eric Lussier	Winnipeg
Jean-François Mallet	Moncton
Patricia Rabson	Winnipeg

RECIPIENTS:

Gregory de Denus	$2,000
Tanya Gerl	$1,000
Janet Harach	$2,000
Laura Loewen	$1,000

Scott Meek	$3,000
Michael Nicolas	$3,000
Maya Rafajlovic	$4,000
Benjamin Reimer	$4,000
Valdine Ritchie	$4,000
Jeremy Samolesky	$4,000
Colleen Skull	$2,000

DANCE/THEATRE/LITERARY — $16,500

Jurors:

Randy Joynt	Winnipeg
Elizabeth Olds	Winnipeg
Jean-Stéphane Roy	Montreal
Margaret Sweatman	Winnipeg

RECIPIENTS: Dance	**$9,500**
Marilou Bautista	$500
Michael Blais	$1,250
Claire Marshall	$1,250
Brook Noble	$1,500
Freya Olafson	$1,500
Johanna Riley	$1,500
Natasha Torre-Garner	$2,000

RECIPIENTS: Theatre	**$7,000**
Shelley Dupasquier	$3,000
Eric Gautron	$1,500
Anthony Johnston	$1,000
Rylan Wilkie	$1,500

Applications: 64 ■ Requested: $97,631 ■ Awards: 28

PERFORMING ARTS TRAVEL GRANTS — $7,500

This grant enables professional artists to travel on occasions important to their career. Only one award may be received in each fiscal year (April 1 to March 31). The maximum award is $1,000.

DANCE — $2,083

Emily Grizzell	$775
Karen Kuzak	$647
Joel Prouty	$661

MUSIC — $2,827

Rebecca Chartrand	$250
Marni Enns	$500
Lori Feedman	$500
Lawrence Laughing	$250
Skender Sefa	$800
Dr. Robert Turner	$527

THEATRE — $2,590

Margo Charlton	$295
Maureen Hunter	$947
Leigh-Anne Kehler	$325
Cathy Litman	$375
Brenda McLean	$648

Applications: 15 ■ Requested: $11,788 ■ Awards: 14

READINGS — $18,608

READINGS BY MANITOBA WRITERS — $12,374

Writers' groups and organizations receive grants to sponsor public readings, giving Manitoba writers an opportunity to reach a wider audience.

Association of Manitoba Book Publishers	$945
Boissevain & Morton Regional Library	$210
Bread and Circuses	$1,050
Canadian Parks and Wilderness Society	$150
Carberry Plains Arts Council (10)	$400
Clear Creek Agricultural Society	$150
Living Prairie Museum	$150
Manitoba Association of Playwrights	$900
Manitoba Association of Library Technicians	$150
Manitoba Museum of Man & Nature	$1,800
Mennonite Literary Society (The)	$75
Prairie Fire Press Inc.	$600
Pierson Branch Library	$179
Rose and Max Rady Jewish Community Centre	$600
Southwestern Manitoba Regional Library	$235
Steinbach Arts Council	$125
Stony Mountain Institution	$400
Tiger Hills Arts Association (6)	$455
University of Winnipeg English Department	$300
Winnipeg International Writers' Festival	$2,900
Winnipeg Public Library	$600

Applications: 24 ■ Requested: $14,259 ■ Awards: 21

(continued on next page)

READINGS *(continued)*

SCHOOL READINGS $6,234

Grants are awarded to schools to sponsor readings by published Canadian writers and illustrators. Grants include a portion of writers' fees and travel expenses.

Canadian Children's Book Centre $2,000
Rachna Gilmore, Joan Weir, Colleen Sydor, Ishbel Moore, Duncan Thornton

Elwick Community School, Winnipeg $100
Sarah Yates

Lord Wolseley School, Winnipeg $260
David Bouchard

Lowe Farm School, Lowe Farm $314
Margaret Shaw-MacKinnon

Maple Leaf Elementary School, Morden $168
Sheldon Oberman

Minnewasta School, Morden $100
Sheldon Oberman

Munroe Junior High School, Winnipeg $200
Joe McClellan

Pacific Junction School, Winnipeg $100
Rhian Brynjolson

R.W. Bobby Bend School, Stonewall $126
Margaret Shaw-MacKinnon

St. Ignatius School, Winnipeg $100
Sarah Yates

Southwood School, Steinbach $566
Rhian Brynjolson

University of Winnipeg Collegiate, Winnipeg $200
Margaret Sweatman

Winnipeg International Writers' Festival $2,000
16 authors

Applications: 14 ■ Requested: $6,346 ■ Awards: 13

CREATION AND PRODUCTION

TOTAL $792,420

COMMISSION & DEVELOPMENT $148,649

CHOREOGRAPHERS COMMISSION AND DEVELOPMENT $24,000

This program provides up to $10,000 a year to support the creation of original works by Manitoba choreographers, and to support creative or production development projects.

DEADLINE DATES: March 1, September 1

DEADLINE DATE: March 1
Jurors:
Terrill Maguire — Toronto
Pat Miner — Toronto
Danielle Sturk — Winnipeg

RECIPIENTS:
Christina Medina $7,000
Nina Menon $6,000

DEADLINE DATE: September 1
Jurors:
Josée Garant — Winnipeg
Jennifer Mascall — West Vancouver
Julia Sasso — Toronto

RECIPIENTS:
Stephanie Ballard $1,250
Karen Kuzak $6,000
Brent Lott $2,500
Tom Stroud $1,250

Applications: 7 ■ Requested: $56,320 ■ Awards: 6

COMPOSERS COMMISSION AND DEVELOPMENT — $64,649

This program provides up to $10,000 a year directly to composers on behalf of individuals, performing arts groups or institutions that commission new works.

DEADLINE DATES: March 1, September 1

DEADLINE DATE: March 1

Jurors:

Monica Bailey	Winnipeg
Dr. Garry Froese	Winnipeg
Elizabeth Raum	Regina
Trudy Schroeder	Winnipeg

RECIPIENTS:

Victor Davies	$4,875
Ivan Elezovic	$2,257
Gerhard Ginader	$3,304
Jim Hiscott	$4,372
Diana McIntosh	$8,000
Michael Matthews	$2,400
Jeffrey Presslaff	$3,520
William Pura	$3,272

DEADLINE DATE: September 1

Jurors:

Allan Crossman	Montreal
Holly Harris	Winnipeg
David Moroz	Winnipeg

RECIPIENTS:

Glenn Buhr	$7,425
Lori Freedman	$5,000
Jim Hiscott	$7,319
Michael Matthews	$4,155
David Scott	$5,000
Bruce Shavers	$3,750

Applications: 20 ■ Requested: $115,246 ■ Awards: 14

PLAYWRIGHTS COMMISSION AND DEVELOPMENT — $40,500

This program provides up to $10,000 a year to support the creation of original works by Manitoba playwrights, and to support creative or production development projects.

DEADLINE DATES: March 1, September 1

DEADLINE DATE: March 1

Jurors:

Peter Anderson	Winnipeg
B. Pat Burns	Winnipeg
Marie Clements	Vancouver
David Gaucher	Montreal

RECIPIENTS:

Brian G. Drader	$5,000
Bruce McManus	$6,000
Dale Lakevold	$3,000
Ian Ross	$6,000
Ross McMillan	$4,500

DEADLINE DATE: September 1

Jurors:

Mariam Bernstein	Winnipeg
Floyd Favel	Paynton, Saskatchewan
Harry Rintoul	Audy Lake, Manitoba

RECIPIENTS:

Rick Chafe	$6,000
Maureen Hunter	$10,000

Applications: 13 ■ Requested: $102,750 ■ Awards: 7

EMERGING PLAYWRIGHTS COMMISSION AND DEVELOPMENT — $19,500

The Grant is available to support the creation of original works by writers in the early stages of their careers who show a high standard of work and exceptional promise.

DEADLINE DATES: March 1, September 1

DEADLINE DATE: March 1

Jurors:

Peter Anderson	Winnipeg
B. Pat Burns	Winnipeg
Marie Clements	Vancouver
David Gaucher	Montreal

RECIPIENTS:

Richard Alarie	$2,000
Bob Armstrong	$1,500
Gary Jarvis	$3,000
James Durham	$2,500

DEADLINE DATE: September 1

Jurors:

Mariam Bernstein	Winnipeg
Floyd Favel	Paynton, Saskatchewan
Harry Rintoul	Audy Lake, Manitoba

RECIPIENTS:

Shannan Calcutt	$3,000
David Ferber	$3,000
Leigh-Anne Kehler	$2,000
Deborah Patterson	$2,500

Applications: 19 ■ Requested: $47,680 ■ Awards: 8

WRITERS A, B & C GRANTS $124,000

WRITERS A $60,000

Grants of $10,000 allow established professional writers to work for a concentrated period of time on a manuscript of poetry, fiction or non-fiction.

DEADLINE DATES: May 15, September 15

DEADLINE DATE: May 15

Jurors:

Patrick Friesen	Vancouver
Elyse Friedman	Toronto
Gordon Sinclair	Winnipeg
Diana Wieler	Winnipeg

RECIPIENTS:

Lynnette D'Anna	$10,000
Karen Dudley	$10,000
Margaret Sweatman	$10,000
John Weier	$10,000

DEADLINE DATE: September 15

Jurors:

Rosmarin Heidenreich	Winnipeg
Rukhsana Khan	Scarborough, Ontario
Mavis Reimer	Winnipeg
David Roberts	Winnipeg

RECIPIENTS:

Simone Chaput	$10,000
Jake MacDonald	$10,000

Applications: 21 ■ Requested: $205,200 ■ Awards: 6

WRITERS B $40,000

Grants of $5,000 assist published professional Manitoba writers in the early stages of their careers.

DEADLINE DATES: May 15, September 15

DEADLINE DATE: May 15

Jurors:

Patrick Friesen	Vancouver
Elyse Friedman	Toronto
Gordon Sinclair	Winnipeg
Diana Wieler	Winnipeg

RECIPIENTS:

Victor Jerrett-Enns	$5,000
Tanis MacDonald	$5,000
Melissa Steele	$5,000

DEADLINE DATE: September 15

Jurors:

Rosmarin Heidenreich	Winnipeg
Rukhsana Khan	Scarborough, Ontario
Mavis Reimer	Winnipeg
David Roberts	Winnipeg

RECIPIENTS:

Deborah Froese	$5,000
Debbie Keahey	$5,000
Rob Kovitz	$5,000
Mary-Kate McDonald	$5,000
Alissa York	$5,000

Applications: 11 ■ Requested: $55,000 ■ Awards: 8

WRITERS C $24,000

Grants of up to $2,000 support a variety of developmental writing projects, particularly manuscript development and research and/or travel related to current creative work.

DEADLINE DATES: May 15, September 15

DEADLINE DATE: May 15

Jurors:

Patrick Friesen	Vancouver
Elyse Friedman	Toronto
Gordon Sinclair	Winnipeg
Diana Wieler	Winnipeg

RECIPIENTS:

Bev Greenberg	$2,000
Ken Kowal	2,000
Mike Maunder	$2,000
Ron Romanowski	$2,000
Darlene Wood	$2,000

DEADLINE DATE: September 15

Jurors:

Rosmarin Heidenreich	Winnipeg
Rukhsana Khan	Scarborough, Ontario
Mavis Reimer	Winnipeg
David Roberts	Winnipeg

RECIPIENTS:

Todd Besant	$2,000
Patrick Carroll	$2,000
Gloe Cormie	$2,000
Marjorie Deluca	$2,000
Rhonda O'Grady	$2,000
Michael Van Rooy	$2,000
Marcy Zlotnick	$2,000

Applications: 20 ■ Requested: $40,100 ■ Awards: 12

VISUAL ARTS A, B & C $197,555

VISUAL ARTS A $130,000

This program awards visual artists grants of up to $10,000 to enable them to concentrate on a specific body of work during the year. These artists can also receive up to $2,500 for project costs.

DEADLINE DATES: February 15, September 1

DEADLINE DATE: February 15

Jurors:

David Alexander	Saskatoon
Diana Burgoyne	Vancouver
Larry Glawson	Winnipeg
Barbara Hunt	Kingston

RECIPIENTS:

Angela Somerset	$10,000
Chris Dorosz	$10,000
Jordan Van Sewell	$10,000
Karen Hoeberg	$10,000
Kim Ouellette	$10,000
Paul McLennan	$10,000

DEADLINE DATE: September 1

Jurors:

Colleen Cutschall	Eden, Manitoba
William Eakin	Winnipeg
Lisa Gabrielle Mark	Santa Monica, California
Ahasiw Maskegon-Iskwew	Winnipeg
Alison Norlen	Saskatoon

RECIPIENTS:

Sigrid Dahle	$10,000
Helene E. Dyck	$10,000
Richard Dyck	$10,000
Cliff Eyland	$10,000
Marcel Gosselin	$10,000
Bruce Kirton	$10,000
Sheila Spence	$10,000

Applications: 39 ■ Requested: $399,541 ■ Awards: 13

VISUAL ARTS B $47,600

Project grants of up to $4,000 are awarded to professional visual artists for direct costs to develop a body of work.

DEADLINE DATES: February 15, September 1

DEADLINE DATE: February 15

Jurors:

David Alexander	Saskatoon
Diana Burgoyne	Vancouver
Larry Glawson	Winnipeg
Barbara Hunt	Kingston

RECIPIENTS:

Katharine Bruce	$4,000
Paul Butler	$3,600
Jung Hee Lee-Marles	$4,000
Annette Lowe	$4,000
Jacky Sawatzky	$4,000
Racheal Tycoles	$4,000
Calvin Yarush	$4,000

DEADLINE DATE: September 1

Jurors:

Colleen Cutschall	Eden, Manitoba
William Eakin	Winnipeg
Lisa Gabrielle Mark	Santa Monica, California
Ahasiw Maskegon-Iskwew	Winnipeg
Alison Norlen	Saskatoon

RECIPIENTS:

Barbara Flemington	$4,000
Debra Mosher	$4,000
Glen Redpath	$4,000
Paul Robles	$4,000
Patrick Treacy	$4,000

Applications: 33 ■ Requested: $127,932 ■ Awards: 12

(continued on next page)

VISUAL ARTS A, B & C *(continued)*

VISUAL ARTS C $19,955

Project grants of up to $2,000 are awarded to provide assistance to emerging Manitoba visual artists showing a high standard of work or exceptional promise. Support may be requested for work currently in progress and/or for new work.

DEADLINE DATES: February 1, September 1

DEADLINE DATE: February 1
Jurors:

David Alexander	Saskatoon
Diana Burgoyne	Vancouver
Larry Glawson	Winnipeg
Barbara Hunt	Kingston

RECIPIENTS:

Mary Louise Ferguson	$2,000
Lynn Richardson	$2,000
Gabriela Rodrigues	$2,000
Michele Sarna	$2,000

DEADLINE DATE: September 1
Jurors:

Colleen Cutschall	Eden, Manitoba
William Eakin	Winnipeg
Lisa Gabrielle Mark	Santa Monica, California
Ahasiw Maskegon-Iskwew	Winnipeg
Alison Norlen	Saskatoon

RECIPIENTS:

K.C. Adams	$1,955
Shawna Conner	$2,000
Valerie Dewson	$2,000
Holly Moore	$2,000
Kaiberley Wilbee	$2,000
Paul Zacharias	$2,000

Applications: 27 ■ Requested: $59,266 ■ Awards: 10

FILM GRANTS $91,344

Manitoba filmmakers who do experimental, animation, documentary and dramatic films are awarded up to $6,000 for development costs or up to $20,000 for production costs on current projects.

DEADLINE DATES: April 1, October 1

DEADLINE DATE: April 1
Jurors:

Sharon Alward	Winnipeg
Shawna Dempsey	Winnipeg
Patricia Gruben	Vancouver
Richard Kerr	Montreal
Elise Swerhone	Winnipeg

RECIPIENTS: Film Production	**$38,764**
Darryl Kinaschuk	$18,764
John Kozak	$20,000
RECIPIENTS: Film Script Development	**$12,000**
Noam Gonick	$6,000
Guy Maddin	$6,000

DEADLINE DATE: October 1
Jurors:

Ardele Lister	Brooklyn, New York
John Kozak	Winnipeg
John Paskievich	Winnipeg
Brendon Sawatzky	Winnipeg
Paul Thinel	Montreal

RECIPIENTS: Film Production	**$32,330**
Cecilia Araneda	$12,330
Carole O'Brien	$10,000
Jeffrey Solylo	$10,000
RECIPIENTS: Film Script Development	**$8,250**
Chris Gerrard-Pinker	$6,000
Ross McMillan	$2,250

Applications: 39 ■ Requested: $386,775 ■ Awards: 9

Video Grants $66,282

Manitoba video artists who do experimental, animation, documentary and dramatic videos are awarded up to $6,000 for development costs or up to $20,000 for production costs on current projects.

DEADLINE DATES: April 1, October 1

DEADLINE DATE: April 1

Jurors:

Sharon Alward	Winnipeg
Shawna Dempsey	Winnipeg
Patricia Gruben	Vancouver
Richard Kerr	Montreal
Elise Swerhone	Winnipeg

RECIPIENTS: Video Production	**Total $20,000**
Alexander Poruchnyk	$20,000
RECIPIENTS: Video Projects	**Total $12,000**
Marian Butler	$6,000
Doug Melnyk	$6,000

DEADLINE DATES: October 1

Jurors:

Ardele Lister	Brooklyn, New York
Karen Hoeberg	Winnipeg
Erika MacPherson	Winnipeg

RECIPIENTS: Video Production	**Total $25,782**
Sharon Alward	$15,500
Alain Delannoy	$10,282
RECIPIENTS: Video Project	**Total $2,500**
Gail Eleanor Brown	$2,500
RECIPIENTS: Video Script Development	**Total $6,000**
Daniel Barrow	$6,000

Applications: 18 ■ Requested: $183,170 ■ Awards: 7

Crafts Grants $15,000

These grants of up to $5000 are awarded to professional crafts persons developing a new body of work.

DEADLINE DATE: November 1

Jurors:

Kevin Conlin	Wawanesa
Kristen Pauch	Winnipeg
Ione Thorkelsson	Roseisle

RECIPIENTS:

Rae Bridgman	$5,000
Karen Dahl	$5,000
Grace Nickel	$5,000

Applications: 8 ■ Requested: $37,235 ■ Awards: 3

Major Arts Grants $149,590

Major Arts grants of $25,000 recognize distinguished Manitoba artists who are currently making a major contribution to the arts in Manitoba and Canada. With the support of a Major Arts grant, recipients are able to concentrate on a major project for all or most of a year.

DANCE, MUSIC THEATRE TOTAL $25,000

DEADLINE DATE: March 1

Jurors:

Mary Joanne Carrabre	Brandon
Davida Monk	Banff
Robert Wallace	Toronto

RECIPIENT:

Grant Guy	$25,000

Applications: 8 ■ Requested: $195,000 ■ Awards: 1

(continued on next page)

Major Arts Grants *(continued)*

VISUAL ARTS (INCLUDING VIDEO, FILM, CRAFTS) $99,590

DEADLINE DATE: April 1
Jurors:

David Alexander	Saskatoon
Diana Burgoyne	Vancouver
Aganetha Dyck	Winnipeg
Larry Glawson	Winnipeg
Barbara Hunt	Kingston

RECIPIENTS:

William Eakin	$25,000
Bev Pike	$25,000
Lori Rogers	$25,000
Diane Whitehouse	$24,590

Applications: 12 ■ Requested: $299,590 ■ Awards: 4

LITERARY ARTS $25,000

DEADLINE DATE: March 1
Jurors:

Adenna Karasick	New York
Debbie Keahey	Ste. Anne
Maggie Siggins	Regina

RECIPIENT:

David Bergen	$25,000

Applications: 7 ■ Requested: $168,500 ■ Awards: 1

Competitions & Prizes $10,000

Grants are awarded to organizations distributing scholarships and prizes in recognition of high achievement in competitions.

DEADLINE DATES: February 1 and June 1

Agassiz Music Festival	$1,100
Associated Manitoba Arts Festivals	$4,500
Canadian Music Competitions	$2,000
Manitoba Band Association Inc.	$2,400

Applications: 4 ■ Requested: $15,850 ■ Awards: 4

ARTS DEVELOPMENT TOTAL $599,293

OTHER TOTAL $135,000

Grants to Organizations $75,000

St. Norbert Arts Centre	$75,000

Applications: 1 ■ Requested: $95,000 ■ Awards: 1

Access Program $15,000

This program is intended for projects that assist artists in making the transition to professional status. The program is designated for artists that face barriers to full access in the participation of the professional arts.

DEADLINE DATE: February 7
Jurors:

Laurie Block	Winnipeg
Maritel Centurion	Winnipeg
Claude Dorge	Winnipeg
Ranjan Sen	Vancouver
Tim Schouten	Dugald

RECIPIENTS:

Flying Eggs Story Theatre	$5,000
Gabriela Rehak	$5,000
Rubena Sinha	$5,000

Applications: 6 ■ Requested: $29,755 ■ Awards: 3

ARTVENTURES PROGRAM $45,000

This program is designed for innovative arts projects. Support is given to projects that explore new directions in the arts; present imaginative arts programs; or offer community arts animation. The mandate is flexible to allow for the support, on a project basis, of a range of creative ideas designed by the applicant.

DEADLINE DATE: February 7

Jurors:

Laurie Block	Winnipeg
Maritel Centurion	Winnipeg
Claude Dorge	Winnipeg
Ranjan Sen	Vancouver
Tim Schouten	Dugald

RECIPIENTS:

Art City	$10,000
Flux Collective	$8,400
Shandra MacNeill	$6,890
Claire Marchand	$10,000
Katharina Stieffenhofer	$9,710

Applications: 12 ■ Requested: $112,440 ■ Awards: 5

ARTISTS IN THE SCHOOLS PROGRAM TOTAL $202,707

The Artists in the Schools program places professional artists in schools to work directly with students and teachers. The program encourages a high level of participation in all grades, with emphasis on understanding the processes of creating and responding to art. Manitoban artists share their perceptions and skills, and at the same time develop in schools an awareness of the potential of arts education.

There are three program components within Artists in the Schools: Short-Term Residencies (5 days), Long-Term Residencies (10 days or more) and School Readings. In line with Council priorities, over two-thirds of Artists in the Schools and Young Audience Touring program activity takes place in northern, remote and rural schools.

ARTISTS IN THE SCHOOL DIRECTORY

Jurors select artist project proposals for inclusion in the Directory which is distributed to schools throughout Manitoba.

DEADLINE DATE: November 1, 1999

Jurors:

Theatre, Dance, Music, Literary:

Margaret Buffie	Winnipeg
Norman Dugas	Winnipeg
Geneviève Pelletier	Winnipeg
Reg Skene	Winnipeg
David Visentin	Winnipeg
Josée Garant	Winnipeg

Visual:

Sandra Flood	Brandon
Al Rushton	Winnipeg
Val Klassen	Winnipeg
Diane Whitehouse	Winnipeg

Applications: 36 ■ Projects Accepted: 23 ■ Re-applications: 19

AIS Short-Term Residencies $117,330

The fee-for-service one-week arts residency program awards all artist fees and expenses. Artists' fees are $1000/week. Schools pay their portion, 45% or $450/week, directly to the artist. The Manitoba Arts Council pays the artist 55% or $550/week plus expenses.

ARTIST FEES AND EXPENSES $101,943

Dance $1,113

Gaile Petursson-Hiley, Winnipeg $1,113
Project at Foxwarren School in Foxwarren.

Interdisciplinary $24,535

Mary Louise Chown, Winnipeg $2,919
Projects at Beausejour Elementary in Beausejour, Henderson Elementary in Dauphin and West Lynn Heights in Lynn Lake.

Kate Ferris, Winnipeg Beach $4,239
Projects at Mcauley School in Mcauley, Binscarth School in Binscarth, Reynolds Elementary in Hadashville and River West Park in Winnipeg.

Bud Gillies, Winnipeg $2,674
Projects at Holland School in Holland and at Marion School, Angus McKay School and Pinkham School in Winnipeg.

Paul and Susan Hammer, Winnipeg $7,036
Projects at Lorette Immersion School in Lorette Maple Leaf Elementary in Winnipeg, Mary Montgomery School in Virden, Ste. Anne Elementary in Ste. Anne and Woodlawn School in Steinbach.

Tusia Kozub and Judy Cook, Winnipeg $4,160
Projects at Earl Grey School and Tuxedo Park School in Winnipeg and Centennial School in Lac du Bonnet.

Casimiro Nhussi and Jay Stoller, Winnipeg $3,507
Projects at Harold Hatcher Elementary and John De Graff School in Winnipeg and William S. Patterson School in Clandeboye.

Literary $7,077

Laurie Block, Winnipeg $2,833
Projects at Bertrun E. Glavin School in Winnipeg Birch River School in Birch River and Mel Johnson School in Wabowden.

David Elias, Winnipeg $2,116
Projects at Kent Road School and Westgate Mennonite Collegiate in Winnipeg and École Morden Middle School (Formerly Morden Elementary) in Morden.

Margaret Shaw-Mackinnon, Winnipeg $550
Project at Oak Park High School in Winnipeg.

Sarah Yates, Winnipeg $1,578
Projects at Florence Nightingale School in Winnipeg and Gladstone Elementary in Gladstone.

Music $16,199

Fubuki Daiko, Winnipeg $1,385
Project at Yellowquill School in Portage la Prairie.

Jordan Hanson, Winnipeg $6,100
Projects at Communautaire Real-Berard in St-Pierre-Jolys, Duke of Marlborough School in Thompson, Otetiskiwiw School in Nelson House and at St. George School, Henry G. Izatt Middle School, Glenwood School and École Van Belleghem School in Winnipeg.

Robert King, Winnipeg $1,016
Project at Treherne Elementary in Treherne

Sister Dorothy, Winnipeg $2,255
Projects at Hartney School in Hartney and Stevenson Island School in Stevenson Island.

Len Udow, Winnipeg $5,443
Projects at Elm Creek School in Elm Creek, High Bluff School in High Bluff, Ruth Hooker School in Selkirk, Roland Elementary in Roland, Boissevain School in Boissevain and at Gordon Bell School and Niakwa Place School in Winnipeg.

Theatre **$25,980**

Rick Chafe, Winnipeg **$1,100**

Projects at Shaftesbury School and Glenlawn Collegiate in Winnipeg.

Nancy Drake, Brandon **$1,091**

Project at Edward Schreyer School in Winnipeg.

Stan Lesk, Winnipeg **$12,356**

Projects at Hazelridge Elementary in Hazelridge, Benito School in Benito, Oak Lake School in Oak Lake, Tanners Crossing in Minnedosa, Rossburn School in Rossburn, St. Adolphe School in St. Adolphe, Joseph H. Kerr School in Snow Lake, Macneill School in Dauphin, Major Pratt School in Russell, Riverton Early Middle Years School in Riverton, R.H.G. Bonnycastle School in Winnipeg and Victoria School in Portage la Prairie.

Jamie Oliviero, Lorette **$9,361**

Projects at Arborg Early Middle Years School in Arborg, Centennial School in Selkirk, Deloraine Collegiate in Deloraine, Taylor School in Swan River, Rossville Elementary in Rossville, Skownan School in Skownan and at Holy Ghost School, École Lansdowne School, Bird's Hill School, École Henri-Bergeron School, Dalhousie Elementary and Victory School in Winnipeg.

Kent Süss, Winnipeg **$2,072**

Projects at Julie Lindal School in Ilford and Miami Elementary in Miami.

Visual **$28,152**

Roland Bouchard, Winnipeg **$1,973**

Projects at Prince Edward School in Winnipeg, École Heritage Immersion School in St. Pierre-Jolys and Sainte-Agathe School in Ste-Agathe.

Rhian Brynjolson, Winnipeg **$1,900**

Projects at Crescentview School in Portage la Prairie and at Dieppe School and Holy Cross School in Winnipeg.

Karen Cornelius, Winnipeg **$550**

Project at Carpathia in Winnipeg.

Ilse De Gobeo, Brandon **$5,449**

Project at Lakefront School in Crane River, Melita School in Melita and at Chapman School, École Belmont School and Clifton School in Winnipeg.

Helene Dyck, Niverville **$4,648**

Projects at Deloraine Elementary in Deloraine, Mafeking School in Mafeking, Shoal Lake School in Shoal Lake and Rossburn Collegiate in Rossburn.

Nancy Litchfield Hutchison, Winnipeg **$1,887**

Project at Arborgate School in La Broquerie and Meadows West School in Winnipeg.

Gérald Laroche, Winnipeg **$8,776**

Projects at Arborg Early Middle Years in Arborg, Inglis Elementary in Inglis, Gillam School in Gillam, Hampstead School in Winnipeg, Riverview School in Brandon, Tanners Crossing School in Minnedosa, Elm Creek School in Elm Creek, Cranberry Portage Elementary in Cranberry Portage and West Lynn Heights Lynn Lake.

Jacky Sawatzky, Winnipeg **$1,154**

Project at Goose Lake High in Roblin

Storyline FX, Winnipeg **$1,815**

Projects at Joseph H. Kerr in Snow Lake and School in Morris.

Applications: 111 ■ Requested: $118,499 ■ Awards: 111

Short-Term Residencies Airfare Expenses **$15,387**

AIS Long-Term Residencies — $85,377

The fee-for-service arts residency program awards artist fees and expenses for longer projects of two or more weeks. Schools pay their portion, 45% or $450/week, directly to the artist. The Manitoba Arts Council pays the artist 55% or $550/week plus expenses.

ARTIST FEES AND EXPENSES — $74,340

Dance — $4,590

Patti Caplette, Winnipeg — $1,100
Project at Kildonan-East Collegiate in Winnipeg.

Gaile Petursson-Hiley, Winnipeg — $3,490
Projects at Maples Collegiate in Winnipeg and École Prince Charles School in Portage la Prairie.

Interdisciplinary — $31,991

Helene Dyck, Niverville and Len Udow, Winnipeg — $1,440
Joint project at Dawson Trail School in Lorette.

David Elias and Len Udow, Winnipeg — $2,200
Joint project at Shamrock Winnipeg.

Kate Ferris, Winnipeg Beach and Tusia Kozub / Judy Cook, Winnipeg — $7,342
Joint project at Jack River Norway House

Bud Gillies, Winnipeg — $5,430
Projects at Anola School in Anola, Dufferin School and École Riverview School in Winnipeg and at La Salle School in La Salle.

Brenda Gorlick, Winnipeg — $1,100
Project at Balmoral Hall School in Winnipeg.

Susan and Paul Hammer, Winnipeg — $2,200
Project at École Stanley Knowles School in Winnipeg.

Tusia Kozub and Judy Cook, Winnipeg — $12,279
Projects at Whitemouth School in Whitemouth, Berens River School in Berens River, and Rossville Norway House.

Literary — $1,100

Margaret Shaw-Mackinnon, Winnipeg — $1,100
Project at Lord Nelson School in Winnipeg.

Music — $10,723

Herman Collins, Winnipeg — $1,100
Project at River Elm School in Winnipeg.

Sister Dorothy, Winnipeg — $6,873
Projects at St. Ignatius' School in Winnipeg and Sagkeeng Anicinabe in Pine Falls.

Len Udow, Winnipeg — $2,750
Projects at Brock Corydon School and King Edward Community School in Winnipeg.

Theatre — $13,638

Nancy Drake, Brandon — $2,008
Project at Grandview School in Grandview.

Stan Lesk, Winnipeg — $2,067
Project at Lt. Col. Barker V C School in Dauphin.

Megan McArton, Winnipeg — *$3,918*
Project at Wanipigow School in Wanipigow.

Jamie Oliviero, Lorette — $3,445
Projects at Champlain School in Winnipeg and Westwood Elementary School in Thompson.

Kent Süss, Winnipeg — $2,200
Projects at Dr. F.W.L. Hamilton School and Queenston School in Winnipeg.

Visual — $12,298

Roland Bouchard, Winnipeg — $1,100
Project at Forest Park School in Winnipeg.

Rhian Brynjolson, Winnipeg — $6,600
Projects at Garden Grove School, École Isaac Brock School, Luxton School, Machray School and Nordale School in Winnipeg.

Helene Dyck, Niverville — $1,375
Project at Principal Sparling School in Winnipeg.

Gérald Laroche, Winnipeg — $1,100
Project at Laura Secord School in Winnipeg.

Gérald Laroche and Storyline FX , Winnipeg — $1,100
Joint project at École Precieux-Sang School in Winnipeg

Storyline FX, Winnipeg — $1,023
Project at Pine Falls School in Pine Falls.

Weeks Requested: 95 ■ Weeks Awarded: 93

Applications: 39 ■ Requested: $86,487 ■ Awards: 39

Long-Term Residencies Airfare Expenses — $11,037

TOURING

TOTAL **$137,061**

Young Audience Touring Directory

Jurors select performers to appear in the Touring Directory.

DEADLINE DATE: October 1

Jurors:

Karen Conway	Thompson
Linnea Swan	Winnipeg
Jill Mino	Winnipeg
Kim McCaw	Edmonton
Glen Carruthers	Brandon
Suzanne Campagne	Montréal

Applications: 33 ■ Accepted: 28

Touring Development **$17,636**

Touring Grants For Individuals Small Ensembles/ Organizations **$25,065**

Grants are awarded to individual artists and small ensembles for the purpose of touring Manitoba schools and communities.

DEADLINE DATE: October 1

DANCE COMPANIES **$6,000**

Royal Winnipeg Ballet School, Winnipeg **$6,000**
In support of the 2000/2001 Concert Hour Series for 7 to 10 Manitoba schools in the Interlake region.

MUSIC ORGANIZATIONS **$15,065**

Fubuki Daiko **$5,450**
In support of 5 performances in 5 Manitoba schools and/or communities.

Gérald Laroche **$1,615**
In support of 5 school performances outside Winnipeg.

Winnipeg Musician's Association **$8,000**
In support of a northern tour of up to 100 performances/workshops in remote schools and/or communities.

THEATRE COMPANIES **$4,000**

Le Théâtre de la seizième **$4,000**
In support of up to 5 performances touring a new play for adolescents Clonage by André Jean to French and Immersion schools in Manitoba.

Applications: 9 ■ Requested: $64,235 ■ Awards: 5

Touring Grants For Theatre For Young Audiences Organizations **$94,360**

Grants are awarded to theatre for young audiences organizations for the purpose of touring Manitoba schools and communities.

DEADLINE DATE: March 15, 2000

Le Théâtre du Grand Cercle (Le Cercle Molière), Winnipeg **$12,360**
In support of its 2000–2001 touring program to tour a new program Récits et chansons du Manitoba for approximately 60 performances, and to tour De Bouche à Oreille for 126 performances in Manitoba schools communities.

Prairie Theatre Exchange, Winnipeg **$32,000**
In support of its 2000–2001 touring program to tour MUCH MUNSCH for performances in 19 Winnipeg, 21 rural and 7 Northern schools and communities.

Manitoba Theatre for Young People, Winnipeg **$50,000**
In support of its 2000–2001 touring program to tour New Canadian Kid, Rocks and Robinson and Crusoe that included 90 Winnipeg schools and 66 rural and Manitoba schools.

Applications: 3 ■ Requested: $105,000 ■ Awards: 3

ARTS OPPORTUNITIES FUND

TOTAL $124,525

The goal of the fund is to provide money to professional Manitoba artists or arts organizations to undertake unique initiatives, extraordinary or immediate opportunities for professional development or artistic development or to meet extraordinary, unforeseen demands for a specific program deadline.

Adhere and Deny	$4,500
Rachel Browne	$4,500
Canadian Music Centre	$4,000
Chamber Opera West	$4,000
Cliff Eyland	$1,020
Noam Gonick	$1,000
Odette Heyn-Penner	$5,000
Cherry Karpyshin	$1,500
Christine Kirouac	$1,540
Bevan Klassen	$1,000
Manitoba Association of Playwrights	$7,500
Manitoba Periodicals Association	$5,000
Manitoba Theatre for Young People	$7,000
Manitoba Writers' Guild	$2,000
Mentoring Artists for Women's Art	$5,000
National Theatre School of Canada	$2,500
Plug In Inc.	$30,000
Prairie Fire Press Inc.	$5,000
Shakespeare in the Ruins	$10,000
Staccato Chapbooks	$3,000
The Musical Offering	$1,165
The Opera Projects	$15,000
Art Turner	$800
Winnipeg Public Library	$2,500

Applications: 28 ■ Requested: $195, 046 ■ Awards: 24

BRIDGES FUND TOTAL $460,411

ARTS INCENTIVES PROGRAM

TOTAL $235,234

These additional funds are awarded to arts organizations receiving annual or operating grants to enable them to explore artistic or administrative strategies to maintain artistic quality and choices within their current operations.

OPERATING

ARTS TRAINING SCHOOLS

Royal Winnipeg Ballet School	$5,900
School of Contemporary Dancers	$1,100

ARTS SERVICE ORGANIZATIONS

Association of Manitoba Book Publishers	$1,825
Manitoba Writers' Guild	$3,900

DANCE COMPANIES

Royal Winnipeg Ballet	$35,000

MUSIC ORGANIZATIONS

Eckhardt-Gramatté Music Competition	$550
Manitoba Chamber Orchestra	$4,825
Manitoba Opera Association	$7,209
Winnipeg Symphony Orchestra	$36,500

THEATRE COMPANIES

Le Cercle Molière	7,550
Manitoba Theatre Centre	$28,100
Manitoba Theatre for Young People	$9,700
Prairie Theatre Exchange	$14,350

GALLERIES

Art Gallery of Southwestern Manitoba	$4,000

BOOK PUBLISHERS

Great Plains Publications	$650
Blizzard Publishing	$1,295
Les Editions du Blé	$1,000
Editions des Plaines	$1,000
Pemmican Publications Inc.	$1,015
Signature Editions	$600
Turnstone Press Ltd.	$2,145
The University of Manitoba Press	$550
J. Gordon Shillingford Publishing	$1,445

PERIODICAL PUBLISHERS

Border Crossings	$4,715
Contemporary Verse 2	$1,555
Prairie Fire Press Inc.	$3,265
Zygote	$515

ANNUAL

DANCE COMPANIES

Ruth Cansfield Dance	$2,875
TRIP dance company	$625
Winnipeg's Contemporary Dancers	$4,725

MUSIC ORGANIZATIONS

GroundSwell	$1,900
MusikBarock Ensemble	$2,075
Winnipeg Chamber Music Society	$725
Winnipeg Singers	$1,200

THEATRE COMPANIES

Adhere and Deny	$750
Shakespeare in the Ruins	$1,800
Theatre Projects Manitoba Inc.	$1,775
Winnipeg Jewish Theatre	$3,050

VISUAL ARTS ORGANIZATIONS — $24,375

Ace Art	$4,250
Floating Gallery	$2,050
Main/Access Gallery	$5,000
Mentoring Artists for Women's Art	$2,250
Plug In. Inc.	$5,850
Urban Shaman Inc.	$975
Video Pool	$4,500
Winnipeg Film Group	$2,100

ARTS SERVICE ORGANIZATIONS

Manitoba Association of Playwrights	$2,125
Manitoba Crafts Council	$625

MULTIDISCIPLINARY — $3,750

St. Norbert Arts Centre	$3,750

BRIDGES PROGRAM

TOTAL $225,177

This program has been created to address the need for flexibility and responsive support designed to foster long-term vitality and stability within the arts community. The program will encourage artists and arts organizations to define specific "gaps" which limit their capacity to grow and change.

DEADLINE DATE: December 23, 1999

Jurors:

Ven Begamudre	Regina
Carol Greyeyes	Toronto
Claudia Moore	Toronto
Fides Krucker	Toronto
Lucille Wagner	Calgary
Derek Simons	Vancouver
Daniel Cournoyer	Edmonton
Susan Cohen	Toronto

RECIPIENTS:

Arts & Cultural Industries Training	$39,000
GroundSwell	$21,647
Manitoba Chamber Orchestra	$45,000
Manitoba Theatre Centre	$30,000
Manitoba Writers' Guild	$15,000
Prairie Theatre Exchange	$40,000
Royal Winnipeg Ballet	$15,000
TRIP Dance company	$19,530

Nouvelles APPROCHES

Conseil des Arts du Manitoba Rapport Annuel

2000-2001

CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA
MANITOBA ARTS COUNCIL

© CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA, 2001

conception: DOOWAH DESIGN INC.

imprimé au Canada par: KROMAR PRINTING LTD.

Conseil des Arts du Manitoba
525-93 avenue Lombard
Winnipeg, (Manitoba)
Canada R3B 3B1

Téléphone : (204) 945-2237
Télécopieur : (204) 945-5925
Courriel: manart1@mb.sympatico.ca
Site web: www.artscouncil.mb.ca

Le Conseil des Arts du Manitoba est un organisme de la province du Manitoba, financé par fonds provenant du ministère de la Culture, du Patrimoine et du Tourisme, et du Système de distribution des fonds de loterie.

Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba

CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA
MANITOBA ARTS COUNCIL

525-93 avenue Lombard
Winnipeg, (Manitoba)
Canada R3B 3B1
(204) 945-2237
Télécopieur : (204) 945-5925

525-93 Lombard Avenue
Winnipeg, Manitoba
Canada R3B 3B1
(204) 945-2237
Fax (204) 945-5925

Le 15 septembre 2001

Monsieur Gary Doer,
Premier ministre et président
du Conseil exécutif

Monsieur le Premier ministre,

Conformément aux dispositions de la Loi sur Conseil des Arts du Manitoba, je vous soumets, au nom de ses membres, le rapport des activités du Conseil correspondant à la période du 1er avril 2000 au 31 mars 2001.

La Présidente
Judith Flynn

table DES MATIÈRES

rapport DE LA PRÉSIDENTE 2

rapport DU DIRECTEUR GÉNÉRAL 4

les RÉUSSITES DU CONSEIL PAR SES NOUVELLES APPROCHES 6

au-delà DES FRONTIÈRES DU MANITOBA 10

récipiendaires DES SUBVENTIONS MAJEURES 12

fonctionnement DU CONSEIL 15

conseil ET LE PERSONNEL ADMINISTRATIF 16

états FINANCIERS 19

notes ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS 25

liste DES SUBVENTIONS (SOUTIEN AUX ARTS) 30

rapport DE LA PRÉSIDENTE

Ceux et celles d'entre nous qui se sont investis dans le milieu des arts, en tant qu'artistes ou membres de l'auditoire, partagent un amour profond des arts et croient fermement à leur importance dans leur vie. Lorsque j'ai entrepris mon mandat en tant que présidente du Conseil des Arts du Manitoba, j'ai été frappée de voir à quel point ces sentiments étaient partagés par tous les membres du Conseil. C'est cette conviction profonde qui motivait les 15 artistes, mécènes, enseignants et gens d'affaires qui composent le nouveau Conseil à chercher de nouvelles façons d'obtenir des fonds pour le milieu des arts afin d'accroître considérablement ses effets bénéfiques dans la vie des Manitobains.

Pour certains, la préoccupation première était d'encourager les artistes autochtones. D'autres voulaient s'investir sincèrement et profondément dans l'intégration des arts dans nos écoles et dans nos communautés. Et je sais que chacun d'entre nous croyons que nous avons une mission, celle de nous assurer que tous les Manitobains ont l'occasion de vivre l'expérience et d'apprécier le patrimoine artistique extraordinairement riche que l'on retrouve dans cette province.

Lorsque le ministre m'a demandé de siéger au Conseil à titre de présidente, ma première réaction a été de me questionner sur ce que ce poste signifierait et quel rôle je pourrais y jouer. Il ne m'aura pas fallu beaucoup de temps, cependant, pour devenir emballée par les possibilités. J'avais déjà siégé au Conseil auparavant, alors je croyais savoir ce qui m'attendait. Mais bien des choses changent au fil des années et la dynamique de ce Conseil est différente de celle qui y régnait il y a près de 20 ans.

Depuis notre toute première réunion, il est devenu évident que nous voulions tous détruire le mythe à l'effet que l'art est réservé à une élite. Nous croyons que les arts doivent être accessibles à chacun, peu importe l'âge de la personne, l'endroit où elle se trouve et le moment où elle en fait l'expérience. De plus, nous sommes tous passionnément convaincus que les arts peuvent avoir et ont réellement un effet positif et permanent chez les enfants, qu'ils demeurent à Nelson House ou à Saint-Boniface.

Mais comment pouvions-nous appliquer concrètement nos principes et nos convictions au cours des quelques courtes années durant lesquelles nous serions membres du Conseil des Arts du Manitoba ?

C'était l'un de mes premiers défis : celui d'aider à concilier 15 nouvelles visions variées et enthousiastes pour en obtenir une vision cohérente pour l'avenir. Bien qu'il ait été relativement facile de dresser la liste des idées et des projets que le Conseil voulait mettre en vigueur, il a été plus ardu de dresser une liste plus restreinte d'objectifs que nous pourrions atteindre raisonnablement sur une période de deux à trois ans. Avec notre enthousiasme du départ et peut-être naïvement, nous voulions être capables de tout accomplir !

Dix mois plus tard, nous étions très près de définir de nouvelles approches réalistes qui, nous l'espérons, signifieront pour tous les résidants du Manitoba, une accessibilité accrue à l'expérience des arts et une plus grande reconnaissance de la valeur des arts.

PRIORITÉS

La première étape que nous avions à franchir dans l'établissement des priorités était d'arriver à une compréhension commune de la santé de la communauté artistique et des questions qu'elle soulevait. En s'appuyant au départ sur les opinions des gens de la communauté, le Conseil a travaillé afin de définir quatre objectifs principaux qu'il atteindrait durant les deux ou trois prochaines années. Chacun de ces objectifs comprend un nombre d'activités précises que le Conseil entreprendra dans un avenir rapproché. Ils reflètent l'importance qu'a accordé le Conseil à l'enseignement des arts, à l'inclusion de l'art autochtone et de l'art ethnique et à la prestation efficace du programme.

Nous avons d'abord admis que le Conseil pourrait mieux encourager les artistes et les organismes artistiques autochtones qui sont sous la gouverne du CAM et qu'il pourrait être plus réceptif à l'art créé par des artistes variés provenant de milieux différents, y compris des zones rurales et du Nord. De là s'est établie la priorité d'inclure ces groupes aux consultations à venir et de leur procurer des renseignements sur les programmes du Conseil.

Tout au long du processus, nous étions parfaitement conscients du besoin de veiller à ce que, peu importe ce que nous décidions de faire, cela constituerait finalement un net avantage pour toute la communauté artistique. C'est pourquoi nous avons passé la majeure partie de la première année à consulter les communautés de Winnipeg et ses régions avoisinantes. Bien sûr, nous sommes conscients que nous n'existons pas seulement pour la communauté artistique. Une des préoccupations premières dans tout ce que nous entreprendrons sera de donner l'occasion au plus

grand nombre possible de Manitobains, particulièrement aux enfants, de partager l'expérience libératrice et stimulante de la création et de la participation aux arts.

DE NOUVEAUX PROGRAMMES

Tout en nous concentrant sur nos nouvelles approches, nous étions responsables de la création de nouveaux programmes qui naîtraient du fond Passerelles. Ce programme est réservé aux initiatives stratégiques destinées à la qualité, la croissance, la commercialisation, la gestion, le développement et l'administration des arts. Le Conseil a alloué des sommes afin de créer de nouveaux programmes dans les domaines de l'administration et de la gestion, accroître sa portée dans les communautés rurales et du Nord et accroître le financement des organismes par :

- La création d'une initiative d'administration et de régie interne destinée à procurer aux organismes artistiques de la province les outils nécessaires à une gestion efficace.
- La création de Liaisons Communautaires comme première étape dans la définition des moyens de joindre les communautés rurales et du Nord. Son objectif est d'aider le Conseil à mieux comprendre les besoins des artistes manitobains dans ces régions et de définir des façons de pallier les lacunes des programmes et des procédures existants.
- Finalement, la création d'un projet incitatif appelé Primes à l'initiative, qui a distribué des fonds supplémentaires aux organismes artistiques qui recevaient des subventions annuelles ou des subventions de fonctionnement. Cet octroi en un seul versement devait être utilisé par les organismes pour créer des stratégies artistiques et administratives en vue de maintenir et d'améliorer le niveau de qualité des arts.

OBJECTIF NO 1

Assumer un rôle prépondérant dans le soutien à l'expression artistique et aux expériences dans le domaine des arts qui soient représentatives de la diversité ethnique et culturelle du Manitoba.

OBJECTIF NO 2

Multiplier les occasions d'une expansion de l'éducation artistique par le biais de partenariats qui encourageraient la diversité d'expériences dans les arts.

OBJECTIF NO 3

Agir comme chef de file, en joignant ses efforts à des partenaires, pour promouvoir les arts au bénéfice des Manitobains.

OBJECTIF NO 4

Encourager l'excellence dans les arts, en accordant un soutien effectif à la communauté des artistes professionnels du Manitoba.

Lors de nos discussions, le Conseil a cerné de nombreuses autres zones et initiatives qui pourraient nous aider à atteindre nos objectifs. Les travaux en cours se poursuivront l'étude tout en consultant les membres de la communauté artistique afin de nous assurer que les changements proposés sont les meilleurs pour toutes les personnes concernées.

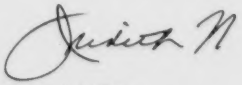
CONSULTATION

La consultation continue est l'un des éléments principaux pour établir les approches à venir et comprendre en détail les défis auxquels fait face la communauté artistique. La seule façon pour nous d'y arriver de manière efficace, c'est d'être continuellement et attentivement à l'écoute des opinions et des besoins de la communauté. Au cours de la dernière année, nous avons rencontré plusieurs personnes et organismes, mais nous avons aussi cerné le besoin de définir un processus de consultation à long terme qui soit plus précis.

Après avoir consulté plusieurs artistes individuels et les représentants des organismes artistiques, le Conseil a approuvé le projet d'un comité multidisciplinaire formé du représentant élu de chacun des domaines artistiques. Le projet servira aussi à nous assurer que les informations échangées au cours de ces comités sont transmises à tous les membres de la communauté artistique professionnelle.

Nous espérons que ce comité multipliera non seulement le nombre de discussions avec le Conseil, mais aussi, qu'il signifiera de meilleurs échanges entre les artistes et les organismes artistiques partout au Manitoba.

Avec déjà une année à son actif, le Conseil est impatient de poursuivre ses efforts par ses nouvelles approches, en gardant toujours à l'esprit l'objectif de faire naître et de soutenir ceux qui amènent les arts dans nos vies et de faire en sorte que les arts deviennent une partie essentielle de la vie du plus grand nombre de Manitobains possible.



Judith Flynn
PRESIDENTE

rapport DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

La nomination, en juin 2000, de quinze nouveaux membres au sein du Conseil des Arts du Manitoba a été un incroyable défipour le personnel du Conseil. Il a travaillé d'arrache-pied en prévision de ce moment, mais ses efforts ont été récompensés.

De quelle manière pourrait procéder le nouveau Conseil pour être rapidement au courant des diverses questions auxquelles ont à faire face les communautés artistiques et y participer efficacement? Pourquoi ne pas mener une série de rencontres d'orientation novatrices et intensives en plus de tenir une séance de consultation visant à présenter le Conseil à la communauté?

Ainsi, en septembre 2000, nous avons organisé une rencontre d'une journée et demie entre le Conseil, le personnel du Conseil, des représentants du ministère de la Culture, du Patrimoine et du Tourisme, des membres d'autres conseils des arts provinciaux, des intervenants du milieu artistique et des représentants de plus de 50 organisations artistiques du Manitoba.

Les agents ont donné un aperçu de chaque discipline artistique au sein de la communauté tout en mettant l'accent sur les forces de chaque discipline et les préoccupations qu'elle soulève. Les membres de la communauté ont présenté leurs besoins au Conseil ainsi que les problèmes auxquels ils doivent faire face en tant qu'organisations, artistes professionnels et administrateurs.

En tant que directeur général, j'ai dû, cette fin de semaine, faire une brève présentation au nouveau Conseil visant à montrer l'impact et l'efficacité des lignes d'action du Conseil et à comparer le Conseil aux autres conseils des arts du pays et du monde. Les lignes d'action du Conseil ont-elles les effets escomptés? La communauté en général connaît-elle les lignes d'action et les programmes du Conseil et est-elle concernée par ceux-ci?

LA BRÈVE PRÉSENTATION

Le Conseil sortant avait entrepris un processus de planification stratégique échelonné sur dix-huit mois ainsi qu'une révision des programmes. Tout au long du processus, l'impact du Conseil et de ses programmes sur la communauté artistique et la communauté en général était manifeste. La communauté se consacre aux arts d'une manière qui fait envie au reste du pays. Si je devais prendre un seul instantané illustrant bien la communauté, je n'y parviendrais pas. Je devrais plutôt réaliser un montage de photos dont chacune laisserait entrevoir la nature essentielle et vivante de la communauté artistique du Manitoba.

L'impact des programmes du Conseil est ressenti bien au-delà des frontières manitobaines, et ce, grâce aux artistes et organisations reconnus à l'échelle du globe. Cet investissement contribue au sentiment de fierté, de confiance et d'identité de la communauté. En dépit du fait que les niveaux de financement sont, pour ainsi dire, demeurés inchangés au cours des dix dernières années, le Manitoba continue à faire envie à un grand nombre de communautés du Canada. Celles-ci sont impressionnées par l'importance du soutien et la variété des activités offerts dans la province.

Cela ne fait aucun doute que le travail du Conseil a contribué à l'avancement des arts et a eu un impact sur la vie au Manitoba.

Cependant, il semble que les arts ne font pas partie intégrante de certaines communautés, et ce, en dépit du soutien relativement stable et de la visibilité constante des dernières années. Les arts et la culture sont considérés comme superflus là où le besoin de services jugés essentiels se fait sentir.

Si je devais encore une fois effectuer un montage de photos, certaines présenteraient des visages préoccupés, des visages d'artistes empreints d'un sentiment d'isolement les uns par rapport aux autres et par rapport au reste du pays, et préoccupés par le fait que leur contribution au bien-être de la communauté est encore peu reconnue.

Il arrive parfois que des écarts s'établissent entre les communautés artistiques, entre les réalisations et l'impact de celles-ci, entre la reconnaissance et l'a sensibilisation du grand public. Dans ces différends, les communautés veulent que le Conseil fasse preuve de leadership en leur prêtant son concours et son avis.

DÉFIS

Comment présenter au Conseil les défis qu'il devra relever au cours des deux ou trois prochaines années? Trois défis essentiels semblent se dessiner à l'horizon :

- Amorcer des discussions avec toute la communauté concernant l'importance des arts;
- jouer un rôle catalyseur au sein de la communauté artistique dans le but d'établir des liens entre les communautés et d'encourager la communication entre elles;
- mettre en valeur l'identité et la vision artistiques du Manitoba.

Ces défis montrent l'extrême complexité des questions qui justifient les subventions destinées aux arts dans la province et le pays. Il s'agit de questions de base qui doivent être étudiées par chaque conseil des arts.

RELEVER LES DÉFIS

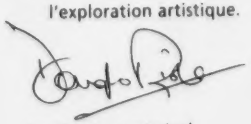
Comme l'a mentionné la présidente dans son rapport annuel, le Conseil a décidé de relever les défis présentés par la communauté et de profiter des occasions qu'elle offrait avec énergie et passion. Pour leur part, le personnel du Conseil et la communauté ont soutenu l'engagement du Conseil à explorer de nouveaux horizons afin de trouver de nouveaux modes de prestation des programmes actuels, de venir en aide aux organisations qui doivent relever des défis importants et de mieux servir les nombreuses communautés artistiques et culturelles du Manitoba.

Les agents et les employés du soutien administratif ont fait un effort supplémentaire pour répondre aux besoins du nouveau Conseil et de la communauté. La création de nouveaux programmes a nécessité l'élaboration de lignes directrices, de méthodes d'évaluation et d'accords efficaces et novateurs. Les artistes et les organisations artistiques ont participé activement au processus visant à déterminer les diverses conditions d'octroi de subventions. Les lignes directrices et la marche à suivre ont été clarifiées et transmises à tous.

Le fait que le Conseil poursuive sa recherche de nouvelles méthodes novatrices visant à encourager la création de programmes, tout en améliorant l'accès aux programmes et leurs méthodes de prestation, montre bien que ces changements auront un impact important sur la communauté. Au cours de la dernière année, le personnel du Conseil a appris à composer avec ces changements. De plus, comme notre vision d'avenir prend forme, nous espérons développer de nouvelles compétences et améliorer les compétences existantes, tout en nous efforçant de demeurer attentifs aux préoccupations de la communauté. Je tiens à remercier personnellement le personnel du Conseil pour son dévouement et sa bienveillance, ainsi que les membres du Conseil pour leur détermination et leur vitalité. Cette année a été très particulière et elle contribuera aux changements qui toucheront les arts et la culture au Manitoba au cours des années à venir. Cela a été pour moi un privilège d'avoir à assumer une telle responsabilité.

Au cours de la prochaine année, diverses tâches attendent le Conseil et son personnel.

- Établir des partenariats qui lui permettront de répondre aux besoins du public;
- surmonter des obstacles réels et perçus, et ce, chaque jour;
- encadrer les artistes et les disciplines artistiques qui sortent du créneau artistique traditionnel;
- établir des partenariats avec les organismes sociaux et pédagogiques;
- établir des ponts avec les divers ordres de gouvernement, à l'échelle nationale et internationale;
- maintenir son engagement à favoriser l'excellence et l'exploration artistique.



Le directeur général,
DOUGLAS RISKE

LA COMPAGNIE TRIP DANCE CONTINUE D'IMPRESSIONNER LE PUBLIC SUR LA SCÈNE LOCALE ET INTERNATIONALE.

PASSERELLES

En avril 2000, le Conseil a annoncé que vingt-trois organismes ou artistes professionnels s'étaient vu accorder des subventions totalisant 825 000 $ pour des projets de développement et de pratiques artistiques ou de projets favorisant un meilleur accès de la population aux arts ou visant l'amélioration des compétences de gestion et d'administration, l'établissement de nouveaux partenariats ou la création de nouvelles possibilités de perfectionnement comme l'élargissement de l'auditoire.

Un bon nombre des projets subventionnés par ce programme, qui s'échelonne sur deux ans, ont été menés à terme au 31 mars 2001. Voici un bref aperçu des projets terminés à ce jour :

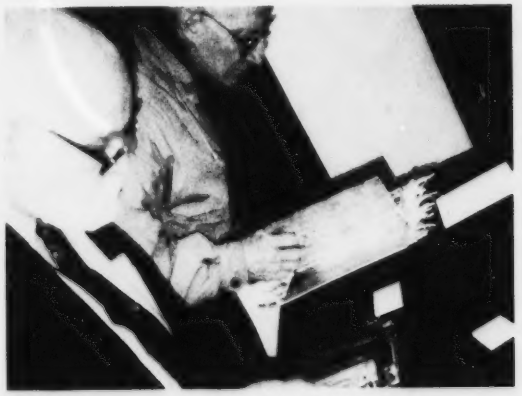
- L'un des premiers à se réaliser a été la participation de la troupe **TRIP Dance** au Festival danse Canada, à Ottawa, en juin dernier. La troupe s'est fait plusieurs contacts lors de ce festival et ces derniers portent déjà fruit. **TRIP** a présenté son plus récent spectacle à Edmonton, ce qui est une retombée directe de la présence de la troupe au festival à Ottawa. (19 500 $)

- Le personnel de **Contemporary Verse 2** a pu participer à des séminaires de perfectionnement professionnel et à des ateliers portant sur l'utilisation des ordinateurs, sur l'édition et la gestion. (3 500 $)

- **Shirley Brown** en a dévoilé les résultats en mars dernier du projet intitulé The Library Project à la bibliothèque du Centenaire de Bren-Del-Win, à Deloraine. L'entreprise a nécessité le travail de 29 artistes auxquels on avait demandé de créer une œuvre à partir d'un tome d'une encyclopédie. Shirley s'est assurée la collaboration d'artistes issus tant du milieu rural que du milieu urbain, originaires du Manitoba ou y vivant tout simplement, débutants, confirmés ou chevronnés et exerçant leurs talents dans diverses disciplines artistiques. Chaque artiste a enrichi l'œuvre de sa perspective unique. Il en a résulté, notamment, une variété d'idées créatrices allant de collaborations entre la nature et ses éléments jusqu'à faire des liens entre les oiseaux et le volume ou jusqu'à la destruction des livres pour en réorganiser les éléments pour en faire quelque chose de nouveau. (46 900 $)

- **Herizons** (*Women's News and Feminist Views* – nouvelles de femmes et points de vue féministes) a réalisé une campagne publicitaire par envoi direct pour augmenter le nombre d'abonnements à son périodique. La campagne a dépassé les attentes : le nombre d'abonnements a grimpé de 25 % ! De plus, 40 % des personnes qui ont souscrit un abonnement ont décidé de prendre tout de suite un abonnement de deux ans. Au total, la campagne a permis d'attirer 880 nouveaux abonnements. (19 300 $)

- Le **Manitoba Chamber Orchestra** a terminé la première phase de son projet Passerelles par l'ouverture officielle du MCO Record Room, un magasin de disques usagés situé dans le centre-ville de Winnipeg. Auparavant, le **MCO** faisait des ventes de disques usagés dans des centres commerciaux à différents moments de l'année. Cependant,



JAN BRANCEWICZ , MEMBRE DU CONSEIL, EXAMINE UNE DES 29 PIÈCES DU *LIBRARY PROJECT*, LORS DU VERNISSAGE À DELORAINE. L'ARTISTE SHIRLEY BROWN A COORDONNÉ LE PROJET.

LE *MCO RECORD ROOM*, UN PROJET DE COLLECTE DE FONDS DU MANITOBA CHAMBER ORCHESTRA.

leur collection était rendue imposante et le MCO ne pouvait mettre en marché ses propres disques compacts durant ces ventes. Les opérations en magasin feront dorénavant essentiellement partie de ses efforts de levée de fonds. Une autre portion de la subvention Passerelles a servi à la création d'un dépliant promotionnel pour faciliter la commercialisation de la saison 2000–2001. Les travaux sur leur site Web seront terminés en 2001. (45 000 $)

- L'embauche d'un directeur de studio pour faire la mise en marché de ses œuvres et les répertorier ont permis à **Wanda Koop** de se concentrer sur la création de nouvelles œuvres et de saisir d'autres occasions. Cela lui a permis d'organiser une exposition indépendante de son installation In Your Eyes durant La Biennale de Venise en 2001, de terminer de nouvelles œuvres pour des expositions à venir, d'organiser une exposition pour la galerie Leo Kamen à Toronto, d'exposer son œuvre The Green Room au Musée des beaux-arts du Canada et de participer à un stage d'artiste-résident au New Music Festival de Winnipeg, où elle a créé quatre nouvelles toiles et 10 nouveaux vidéos. (34 000 $)

- Le **Manitoba Writers' Guild** a pu créer le Manitoba Author Publication Index, une banque de données en ligne détaillée répertoriant les auteurs manitobains et les livres qu'ils ont publiés à titre professionnel. Chaque profil d'auteur comprend sa biographie, sa bibliographie, ses références sur l'art d'écrire et ses conseils aux écrivains en devenir. Les sites Web des auteurs sont également offerts en hyperliens dans l'index. (15 000 $)

- Un vaste projet d'élargissement des auditoires et de commercialisation a été élaboré pour **Groundswell** et devrait être mis en œuvre pour les saisons à venir. Le projet comprend la conception d'un site Web. (21 600 $)

PRIMES À L'INITIATIVE

Partie intégrante des Fonds passerelles, cette initiative a permis d'octroyer des fonds supplémentaires aux organismes artistiques qui ont reçu des subventions annuelles ou des subventions de fonctionnement. Les subventions devaient être utilisées afin d'aider à la mise en œuvre des stratégies artistiques et administratives planifiées pour maintenir et améliorer la qualité et les choix artistiques des activités courantes de l'organisme. Voici des exemples des répercussions qu'auront eu ces fonds sur les organismes artistiques professionnels du Manitoba :

- La galerie **Ace Art** a utilisé les fonds pour entreprendre avec les artistes sa première causerie d'une série de cinq. La bourse a également servi à financer un atelier sur la façon d'écrire à propos de l'art et a défrayé les frais de déplacement des artistes de l'extérieur de la ville pour qu'ils assistent à l'installation de leur œuvre et qu'ils puissent rencontrer la communauté.

- "The Book Club", une série de films et de conférences multidisciplinaires explorant la relation entre la littérature et les films, a bénéficié de la Primes à l'initiative remise au **Winnipeg Film Group**. Les fonds ont été utilisés pour défrayer les cachets des artistes et la promotion.

- Le **Royal Winnipeg Ballet** s'est servi de sa subvention pour plusieurs projets, y compris l'accroissement de personnel et le soutien technique.

KEN SMITH ANIME UN ATELIER DE BRODERIE LIBRE SUR MACHINE À COUDRE, FINANCÉ PAR LE PROGRAMME *PRIMES À L'INITIATIVE*.

- Le **Manitoba Crafts Council** s'est servi de la somme reçue pour financer la promotion de sa série d'ateliers professionnels qu'il a recommencé à offrir après un hiatus de trois ans.

- Les **Winnipeg Singers** ont engagé des musiciens pour leur concert de Noël, ce qui leur a permis de présenter deux œuvres chorales que l'on a rarement l'occasion d'entendre, soit Carols and Lullabies de Conrad Susa et Ceremony of Carols de Benjamin Britten.

- Le **Cercle Molière** s'est procuré un nouveau logiciel et a investi dans l'expansion de sa base de données. La somme obtenue lui a aussi permis de financer un soutien technique et une formation pour son personnel.

- **Plug In Gallery** a utilisé la somme reçue pour approfondir l'étude de la présentation des arts contemporains dans de nouveaux contextes, y compris une incursion expérimentale dans la programmation de sites Web.

- La compagnie **TRIP Dance** a utilisé la subvention reçue pour mettre en branle sa première campagne de collecte de fonds. Elle a ainsi amassé 5 000 $ en dons de particuliers et 8 000 $ en subventions de fondations privées : un rendement de plus de 20 %.

- L'équipe de **Border Crossings** a pu produire du matériel pour faire la promotion de la revue, y compris une pochette de presse et une bannière en tant qu'éléments de son plan de commercialisation.

- Le **Royal Winnipeg Ballet School** a utilisé la subvention pour créer des programmes d'études en arts supplémentaires destinés à ses étudiants.

D'autres organismes ont utilisé les fonds reçus pour s'assurer une assistance de nature administrative, ce qui leur a permis, à long terme, d'améliorer leur gestion; d'autres encore ont investi dans des périodes supplémentaires de répétitions ou dans de l'équipement technique pour améliorer leurs productions ou dans des initiatives de commercialisation.

PHOTO PAR HUBERT PAPPEL

LA TENTATION D'HENRI OUIMET PAR LE CERCLE MOLIÈRE
GENEVIÈVE PELLETIER, MARC THIBAUDEAU, CHRISTIAN PERRON

LE FOND DES ÉVÉNEMENTS EXCEPTIONNELS POUR LES ARTS

Ce fond a permis au Conseil de subventionner des projets qui n'étaient pas admissibles à d'autres programmes ou qui offraient une visibilité extraordinaire pour les demandeurs. Le fond n'a pas de budget établi. Les sommes en dollars versées dans le fond proviennent des soldes des budgets attribués aux programmes pour lesquels peu de demandes ont été reçues, au fur et à mesure que leurs dates d'échéances sont atteintes. Voici des exemples de projets qui ont été subventionnés par le fond des événements exceptionnels pour les arts :

THE MUSICAL OFFERING – pour aider à couvrir les coûts des ateliers et des cours de maître de clavecin et d'orgue donnés par Kenneth Gilbert, un éminent claveciniste, organiste et musicologue canadien.

MENTORING ARTISTS FOR WOMEN'S ART – pour aider à terminer la première phase d'un important projet de publication intitulé *MAWA's Culture of Community* sur les antécédents des organismes. Le document regroupera les travaux, les comptes rendus et les photographies en annexe des artistes, ainsi que la chronologie des événements.

SHAKESPEARE IN THE RUINS – pour financer une série d'ateliers de perfectionnement professionnel de la voix, du chant, de la direction et d'autres habiletés. Les ateliers étaient ouverts aux autres membres de la communauté des arts du spectacle.

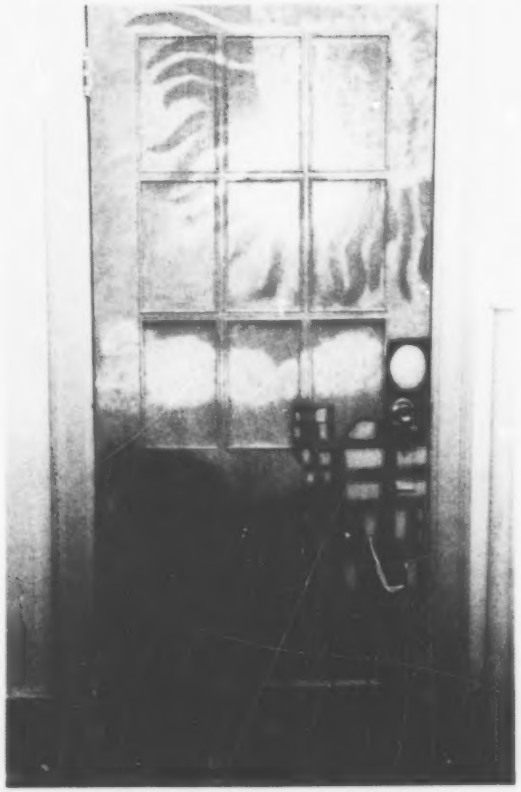
CHRISTINE KIROUAC – pour subvenir aux coûts de production d'un documentaire vidéo sur la réalisation de son film intitulé *Other Business*.

CLIFF EYLAND – pour couvrir une portion des frais d'inscription à la troisième Biennale Internazionale Dell/Arte Contemporanea à Florence en Italie. M. Eyland a été sélectionné pour représenter le Canada et exposer ses œuvres durant cet événement prévu pour décembre 2001.

PRAIRIE FIRE PRESS – pour aider aux coûts de création d'un plan stratégique de trois ans visant à orienter le comité et son personnel dans la planification et la prise de décision à court et à long terme.

BEVAN KLASSEN – pour subvenir aux coûts de programmation de son cinéma indépendant sans but lucratif, Catacomb Microcinema. Le cinéma présente régulièrement les films de réalisateurs qui sont sur place pour répondre aux questions de l'auditoire.

THE CANADIAN MUSIC CENTRE – pour la création d'un livre sur la nouvelle musique qui sera utilisé par les étudiants en musique des Prairies. Sept compositeurs du Manitoba seront mandatés grâce aux fonds du CAM.



DANS LE CADRE DU PROGRAMME DES ARTISTES À L'ÉCOLE, DES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE HOLY CROSS DE WINNIPEG ONT PEINT PLUSIEURS PORTES DE CLASSE EN NOVEMBRE 2000, EN COMPAGNIE DE L'ARTISTE VISUEL RHIAN BRYNJOLSON.

ÉLÉMENTS PRINCIPAUX DU PROGRAMME

PROGRAMME DES ARTISTES À L'ÉCOLE

Environ 24 000 étudiants ont participé aux stages de courte et de longue durée du Programme des artistes à l'école au cours de la saison 2000–2001. Le programme a permis la réalisation de 192 stages durant 219 semaines, partout dans la province. Les écoles du Nord ont bénéficié de 16 stages, permettant ainsi à 2 600 étudiants de profiter de ce programme.

SUBVENTIONS AUX ORGANISMES ARTISTIQUES

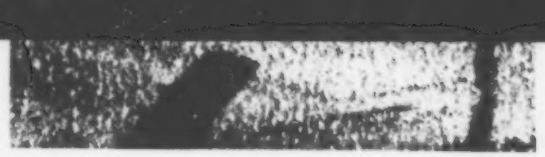
Le Conseil a remis des subventions de fonctionnement ou des subventions annuelles à un total de 51 organismes artistiques professionnels. Des subventions pour des productions ou des projets ont été attribuées à 37 autres organismes.

Des ententes concernant les subventions ont été conclues pour clairement définir les responsabilités du Conseil et des organismes artistiques au cours du processus de distribution des subventions.

SUBVENTIONS AUX ARTISTES INDIVIDUELS

Le Conseil a fait bénéficier 237 artistes individuels de subventions servant à couvrir une variété de projets touchant toutes les disciplines. En plus des ententes concernant les subventions pour les artistes individuels, bon nombre de modifications ont été apportées aux programmes afin de répondre aux besoins identifiés. Un de ces besoins était de regrouper les programmes d'arts visuels A, B et C en un seul programme intitulé "Subventions à la création et à la production des arts visuels" et de définir clairement les critères d'admissibilité aux niveaux A, B et C.

De plus, une bourse destinée à couvrir les frais de déplacement à court terme des artistes du spectacle a été instaurée, afin de permettre à ces derniers de se déplacer pour les événements qui sont importants dans la pratique de leur art et pour leur carrière.



au-delà DES FRONTIÈRES DU MANITOBA

Plug In Gallery a été choisie pour représenter le Canada à la 49e édition de l'exposition internationale d'art contemporain à La Biennale de Venise, l'exposition artistique la plus prestigieuse au monde. C'est la première fois qu'une galerie du Manitoba est sélectionnée depuis que le Canada y participe, soit depuis 50 ans. Pour les fins de l'exposition, la galerie est en partenariat avec la galerie Walter Phillips de Banff Centre pour présenter les œuvres de Janet Cardiff et George Bures Miller. Les artistes produiront *The Paradise Institute*, une nouvelle œuvre hybride qui rassemble une variété de médias comme l'installation, la production vidéo et audio, la sculpture et le spectacle. Un catalogue de l'œuvre est en voie de production grâce à une subvention du Conseil des Arts du Manitoba.

Le groupe de musique autochtone **Onjida** a reçu le prix du meilleur album de musique traditionnelle ou contemporaine lors du deuxième gala annuel des Aboriginal Music Awards, qui s'est déroulé à Toronto en novembre dernier. Le groupe a aussi eu l'occasion de jouer ce soir-là devant des milliers de personnes, ce qui lui a permis de se faire connaître au sein de la communauté autochtone à l'échelle nationale. "L'une des raisons pour lesquelles nous avons créé Onjida était de promouvoir la musique et la culture autochtones", ont dit les membres du groupe Lawrence Laughing, Rebecca Chartrand et Tyra Fox.

Le cinéaste winnipegois **Noam Gonick** a présenté pour la première fois son long métrage lors du festival annuel de films Sundance de 2001, en janvier. *Hey, Happy!* a été projeté dans le cadre du volet **Park City at Midnight**. L'un des festivals de cinéma les plus importants en Amérique du Nord, le festival Sundance donne l'occasion aux cinéastes indépendants de faire connaître leurs œuvres.

Photo par Andy Cote

Le groupe de musique autochtone Onjida a charmé le public lors du deuxième gala annuel des *Aboriginal Music Awards* à Toronto.

Le **Manitoba Theatre for Young People** a été invité à jouer sa pièce intitulée *Comet in Moominland* durant la 23e édition du festival International Showcase for Young People, à Mississauga, en janvier 2001. Cet événement international, qui permet aux troupes dont les pièces s'adressent aux jeunes auditoires de présenter leurs œuvres, est rarement tenu au Canada et a donné la chance unique à la troupe manitobaine de jouir d'une visibilité sur la scène internationale grâce à sa production réussie.

Trois auteurs manitobains de livres pour enfants ont été mis en nomination pour les Prix littéraires du Gouverneur général, soit **Martha Brooks** pour *Being with Henry*, **Sheldon Oberman** pour *The Shaman's Nephew* et **Duncan Thornton** pour *Kalifax*.

La poétesse Catherine Hunter a publié l'automne dernier un DC intitulé *Rush Hour*, sur lequel elle a enregistré 77 minutes de sa poésie. Le DC est un moyen original de présenter une œuvre et fait partie des multiples projets du genre entrepris par **Cyclops Press** l'an dernier.

En novembre, **Odette Heyn-Penner** a eu la chance de mener une mission artistique à Taipei, en Taiwan. La mission s'est conclue par deux spectacles en soirée regroupant le travail de sept chorégraphes manitobains, dans le cadre du festival 200 Kuan Du Arts Festival. De plus, Odette a donné des leçons et des ateliers quotidiens à l'Institut national des arts. Lors du spectacle, elle était accompagnée de deux récents diplômés et de deux étudiants de dernière année de l'école de danse School of Contemporary Dancers.

La vidéo de **Erika MacPherson**, *Disobedience* a été présentée au festival San Francisco International Gay & Lesbian Film Festival en juin 2000. Les frais de production de cette œuvre récipiendaire d'un prix ont été subventionnés par une bourse du Conseil des Arts du Manitoba.

Le compositeur **Glen Buhr** a terminé un nouveau concerto pour violoncelle *in gloriam* pour le Manitoba Chamber Orchestra. L'œuvre a été présentée en novembre par le premier violoncelliste du MCO, Paul Marleyn.

Le Manitoba Theatre Centre a lancé un festival annuel de théâtre intitulé Beckettfest 2001. Le festival, qui comptait plus de 100 présentations d'œuvres de Samuel Beckett, rassemblait de nombreuses productions multimédias, y compris des pièces de théâtre, des films et des lectures à la radio.

Le festival Iskwew Festival : The Feminine in Indigenous Film & Video a été organisé par la **Urban Shaman Gallery** et le Groupe national sur les femmes autochtones : il a eu lieu du 10 au 15 octobre à Winnipeg. Premier du genre au Canada, le festival présentait 45 films, vidéos et œuvres multimédias créés, écrits ou produits par des femmes et des filles autochtones provenant de partout dans le monde, tout en portant une attention particulière aux œuvres des artistes canadiennes.

En juin 2000, le film de **Sean Garrity** intitulé *How Much For Half a Kilo* a été présenté à deux festivals en Espagne, soit le 28e festival annuel *Festival de Cine de Huesca* et le 15e festival annuel *Festival Internacional de Cine-Cinema de Jove*, à Valence.

Shannan Calcutt était la seule canadienne à être invitée pour présenter et monter une nouvelle œuvre au Festival of Fools, le festival international des clowns qui a eu lieu à Chicago en avril 2001. Shannan a reçu une subvention d'aide aux auteurs dramatiques débutants du Conseil des Arts du Manitoba à l'automne 2000.

Rachel Browne a reçu des commentaires inégalables pour la présentation à Toronto de *Edgelit*. Rachel a signé la chorégraphie de son œuvre en trois parties dans le cadre de son projet en cours Older Women Dance. Le Globe and Mail a qualifié *Edgelit* "d'événement magnifique illustrant la vie comme quelque chose d'intense, de fragile, d'éphémère, d'enrichissant et d'effrayant : en bref, quelque chose pour lequel il vaut la peine de vieillir."

Art Turner, guitariste et finaliste au Prairie Music Award, était le seul Manitobain et l'un des 12 canadiens à être invité à jouer à une exposition officielle durant la conférence annuelle North American Folk Alliance 2001 qui a eu lieu à Vancouver en février. Plus de 2 500 directeurs artistiques de festivals folkloriques, promoteurs et présentateurs de concerts, impresarios, programmateurs radiophoniques, les médias et des musiciens de partout au monde prennent part à cet événement. Des milliers d'artistes s'inscrivent à cette exposition et seulement 26 interprètes sont sélectionnés par le jury.

Le Cercle Molière a célébré son 75e anniversaire en présentant durant toute une saison des pièces écrites par des auteurs dramatiques du Manitoba. De plus, le directeur artistique Roland Mahé a reçu le prix Great-West Life Lifetime Achievement Award in the Performing Arts décerné par la Fondation du Conseil des Arts du Manitoba.

Le 13e festival annuel de théâtre **Winnipeg Fringe Theatre Festival** a attiré plus de 120 000 personnes à son site en juillet. Ce taux de participation surpasse celui de l'année dernière de plus de 20%.

Poetry in Motion, un partenariat entre le Manitoba Writers' Guild, le Conseil des Arts du Canada et la cité de Winnipeg, a été lancé en avril 2000. L'initiative présentait les poèmes de huit poètes du Manitoba dans les autobus de Winnipeg. Parmi les poètes, on trouvait George Amabile, Bev Greenberg, Melanie Cameron, Carol Harvey, Barb Schott, Laurie Block, Rodney B. LaTourelle et Brian MacKinnon.

LE FESTIVAL BECKETTFEST 2001 INCLUAIT PLUS DE 100 PRÉSENTATIONS D'ŒUVRES DE SAMUEL BECKETT.

Le court métrage de **Guy Maddin** intitulé *The Heart of the World* a été sélectionné comme étant le meilleur film expérimental au monde par le U.S. Society of Film Critics en janvier. Le court métrage de six minutes, qui rend hommage à la période du formalisme russe, a été présenté en première au Toronto International Film Festival à l'automne 2000.

Edmonton est la ville choisie pour la première mondiale de la pièce *Pilgrimage* de **Jim Hiscott** par le Edmonton Symphony Orchestra. La présentation faisait partie du festival de nouvelle musique de l'ESO et elle a été mandatée par l'orchestre.

DAVID BERGEN

a reçu 25 000 $ pour travailler sur son roman "Reading Kirkegaard" qui traite de la relation adolescent fille-garçon. Écrivain de livres de fiction et de nouvelles, M. Bergen a gagné en 1999 le prix Canadian Literary Award d'une valeur de 10 000 $, dans la catégorie "nouvelle." En 1996, il a également remporté le McNally Robinson Book of the Year Award pour son œuvre intitulée *A Year of Lesser.* Un deuxième roman intitulé *See the Child* a été publié en 1999. Ses nouvelles ont été publiées dans plusieurs revues, dont les revues *Prairie Fire, Grain, Saturday Night, Toronto Life* et *Event* et ses œuvres ont été diffusés durant l'émission "Between the Covers" de CBC.

"Pour mes livres précédents, de courtes nouvelles et deux romans, j'écrivais dans mes temps libres : sur l'heure du lunch, après l'école, tard le soir et au centre commercial. L'écriture, c'était ce qui passait après tout le reste. Cette année, après avoir reçu la subvention majeure destinée aux arts littéraires du Conseil des Arts du Manitoba, j'ai abandonné l'enseignement pendant un moment et j'ai commencé à travailler sur mon prochain roman. J'avais peur qu'en ayant plus de temps, j'en aurais moins à raconter. Cela ne s'est pas produit. Finis, pour un certain temps, l'écriture jusqu'à tard en soirée et l'espace restreint d'une voiture. Depuis, j'écris dans une pièce, seul, durant de longues périodes. Je me suis fixé un certain nombre de mots par jour comme objectif et je me suis senti chanceux. Et chanceux, je le suis."

GRANT GUY

a reçu 25 000 $ pour permettre plusieurs mois d'exploration, d'expérimentation et de recherches afin d'approfondir un nouveau mode d'expression théâtrale combinant le jeu d'acteurs, de marionnettes et d'ombres dans un même spectacle. Diplômé de l'École nationale de théâtre du Canada, M. Grant a dirigé, conçu ou produit un grand nombre de projets de théâtre et de vidéo à Winnipeg. Ses productions vidéo ont été présentées à différents endroits à Winnipeg, à Ottawa et en Écosse. Il a également participé en tant qu'acteur à plusieurs d'entre eux et s'est investi dans les activités des galeries Ace Art et Plug-In Inc., de même que dans le Video Pool et le Winnipeg Film Group. Il est directeur artistique de la troupe de théâtre ADHERE & DENY.

"Lorsqu'on reçoit une bourse pour un projet ou une production, on doit souvent concentrer ses efforts dans une seule discipline. Les avantages d'une subvention majeure destinée aux arts, c'est qu'on peut se payer le luxe de faire des découvertes inattendues, de commettre des erreurs et, finalement, de faire surgir la question essentielle qui est au cœur même de l'œuvre."

Photo par William Eakin

Photo par Wanda Koop

WILLIAM EAKIN

a reçu 25 000 $ pour poursuivre une étude sur la crédibilité des photographies comme preuves documentaires, en se servant du thème des rencontres avec des extraterrestres. Les photographies de M. Eakin, dont les arts visuels sont la profession, ont été présentées dans des expositions individuelles et communes dans un grand nombre de villes du Canada, les États-Unis, Japon et en Hollande. Ses plus récentes expositions individuelles ont eu lieu au St. Norbert Arts Centre et à la galerie Plug-In Inc. de Winnipeg, de même qu'à la galerie d'art de North York à Toronto et à la galerie d'art de l'ambassade du Canada à Tokyo.

On peut voir ses photographies dans plusieurs collections d'œuvres d'arts dans des entreprises et des institutions, y compris le Musée canadien de la photographie contemporaine. En 2000, Bill a également contribué à un projet Passerelles, coordonné par Shirley Brown, afin de créer une exposition basée sur l'un des tomes d'une encyclopédie et qui fera le tour des bibliothèques des régions rurales du Manitoba.

"La subvention majeure destinée aux arts m'a permis de me concentrer sur la création et la dissémination d'une importante quantité d'œuvres. Sans l'aide du Conseil des Arts du Manitoba, ce processus aurait pris plusieurs années. En tant qu'artiste, je suis reconnaissant au Conseil de ce soutien qu'il m'accorde; en tant que Manitobain, je lui suis reconnaissant de son soutien continu de tous nos organismes culturels."

Photo par Robert Barrow

Photo par Sheila Spence

BEV PIKE

a reçu 25 000 $ pour terminer de nouvelles œuvres en vue d'une exposition de peintures ayant pour sujet l'état profond résultant du traumatisme causé par les événements graves et les décès. Précédemment, les œuvres de Mme Pike ont été présentées lors d'expositions individuelles et de groupe à Winnipeg, Calgary, Edmonton, Halifax, Toronto et d'autres villes canadiennes. Bev a également participé au programme Mentoring Artists for Women's Arts pendant plusieurs années et certaines de ses œuvres ont récemment été ajoutées à la collection permanente du Musée des beaux-arts de Winnipeg, de la Banque d'œuvres d'arts du Conseil des Arts du Canada, de la galerie d'art de North York et dans d'autres collections des Prairies.

"La subvention majeure destinée aux arts m'a permis de me laisser absorber dans ma quête à un moment crucial de la conception de ma peinture. Cette nouvelle œuvre a marque un point tournant dans mon exploration de l'intentionnalité de la memoire, ses métaphores et son incrédulité, à travers une peinture opératique."

LORI ROGERS

a reçu 25 000 $ pour mener une recherche et une expérimentation de préproduction pour la création de sa première installation vidéo interactive informatisée. La plus récente production vidéo de Mme Rogers a été présentée lors d'une exposition commune intitulée Sitings : *Trajectories for the Future* qui s'est déroulée au Musée des beaux-arts de Winnipeg. Ses œuvres ont été présentées dans des expositions locales, ainsi qu'à Calgary, Chicago, Edmonton et Ottawa. Elle a été un mentor pour le Mentoring Artists for Women's Art et ses œuvres font partie des collections du Musée des beaux-arts de Winnipeg et du Musée des beaux-arts du Canada à Ottawa.

"Cela a été une grande expérience d'apprentissage que de recevoir la subvention majeure destinée aux arts. Cela m'a donné le temps et l'occasion d'explorer en profondeur de nouvelles avenues pour mes œuvres. En concentrant mon énergie sur la recherche d'une installation vidéo interactive, cela m'a permis de connaître de nouveaux logiciels interactifs et de faire l'expérience de plusieurs nouveaux matériaux. Grâce à ces précieuses recherches, je peux maintenant accroître la portée de mon œuvre bien plus que j'aurais pu l'imaginer. C'est un cadeau formidable qui aura sûrement des effets à long terme sur mes entreprises futures."

Photo par E. Mayer

Photo par E. Mayer

DIANE WHITEHOUSE

a reçu 25 000 $ pour créer huit grandes peintures et plusieurs autres petites œuvres. Sa plus récente exposition individuelle s'intitulait "Points of Departure" et a eu lieu au Musée des beaux-arts de Winnipeg en 1999. Ses toiles ont été exposées dans des galeries d'arts partout au Canada, ainsi qu'à l'Ecosse. En plus d'être vice-présidente du département de peinture à l'École des beaux-arts de l'Université du Manitoba, elle a également fait partie du conseil d'administration du St. Norbert Arts et du Musée des beaux-arts de Winnipeg. De plus, elle a participé activement à Plug-In Inc. et au Mentoring Artists for Women's Art et elle est membre fondatrice du <SITE> Gallery, et au Mentoring Artists for Women's Art.

"Cela a été une année merveilleuse pour moi, parce que pour la première fois, j'ai pu me concentrer uniquement sur ma peinture. Cette subvention était très importante car elle m'a donné le temps de peindre et de produire des œuvres. C'était formidable!"

fonctionnement DU CONSEIL

Le comité du Conseil des Arts du Manitoba compte 15 membres nommés par le lieutenant gouverneur en conseil. Les membres ont la responsabilité d'élaborer des politiques et d'approuver l'attribution des fonds conformément au mandat du Conseil et à la confiance que lui accorde la population.

Le mandat du Conseil a été défini en 1965 par la Loi sur le Conseil des Arts du Manitoba qui stipule que le Conseil "a pour objet d'encourager l'étude, l'accessibilité et la réalisation ou l'exécution des travaux d'art."

Le Conseil prend lui-même ses décisions concernant l'attribution des fonds parce qu'il est un organisme sans lien de dépendance avec le gouvernement provincial. L'harmonie de la relation est maintenue par les consultations suivies avec la communauté artistique afin de répondre de manière efficace aux changements de la communauté artistique et de prendre des décisions bien éclairées.

Les comités des différents programmes évaluent les demandes des organismes artistiques, ratifient les décisions et les recommandations du jury et octroient des subventions pour les projets. Parmi ces comités, on trouve le Comité des artistes individuels, le Comité des organismes artistiques et le Comité de développement artistique. Le Conseil compte également un Comité des finances et du personnel et un Comité de direction, auxquels participent les présidents des autres comités. Tous ces comités sont responsables de la création de politiques en accord avec les priorités du Conseil. Les politiques des différents comités sont recommandées au Conseil, qui prend les décisions finales.

Le directeur général du Conseil veille à son bon fonctionnement et s'assure que les politiques du Conseil sont mises en œuvre. Le personnel compte 16 personnes, y compris cinq agents de programmes qui gèrent le processus de subventions et agissent en tant qu'agents de liaison entre la communauté artistique et le Conseil. Les agents remettent également des évaluations et des rapports aux divers comités du Conseil aux fins de considération. De plus, l'une des tâches essentielles des agents est d'aider les demandeurs à comprendre le processus d'attribution des subventions.

Le Processus d'évaluation par les Pairs

Le Conseil prend toutes les mesures nécessaires pour fonctionner de manière objective, transparente et équitable. L'un des principes fondamentaux dans l'atteinte de cet objectif est que les décisions concernant l'octroi des subventions sont prises sans lien de dépendance avec le gouvernement. Toutefois, le Conseil doit rendre compte de la façon dont il prend ses décisions. Il doit continuellement maintenir l'équilibre entre le besoin d'encourager l'expression artistique et le besoin de s'assurer que les fonds sont dépensés efficacement.

Chaque année, le Conseil reçoit plus de 800 demandes et distribue plus de 500 subventions. Pour veiller à ce que ses ressources financières limitées soient utilisées sagement et que les décisions soient prises de manière juste et objective, le Conseil préconise la méthode d'évaluation par les pairs comme pierre angulaire du processus d'octroi des subventions.

Les pairs sont définis comme des artistes qualifiés ou professionnels qui ont des compétences dans le domaine des demandeurs dont les dossiers sont en délibération.

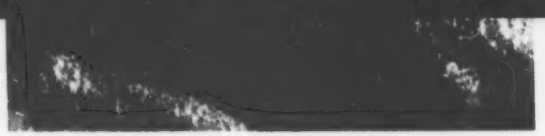
L'évaluation est faite de trois manières :

1. des jurys accordent des subventions à des demandeurs en fonction des dates limites et des programmes précis :
2. des évaluateurs étudient des demandes précises et font des recommandations au Conseil :
3. un groupe consultatif rencontre le Conseil pour discuter des tendances et des préoccupations propres à la discipline.

Le critère principal pour déterminer quelles demandes recevront une subvention est l'excellence artistique. Plusieurs autres critères, comme la vitalité, l'originalité, la pertinence, la créativité, la nouveauté et l'expérimentation, de même que les competences techniques et professionnelles sont également évalués pour aider les pairs à prendre une décision objective concernant la demande.

Les recommandations du jury et des évaluateurs sont présentées au Conseil aux fins de ratification.

Les membres du Conseil, le personnel, les jurys et les évaluateurs doivent tous respecter le code d'éthique et la politique de confidentialité qui font partie des objectifs du Conseil, dans le respect d'un processus d'attribution des bourses qui soit neutre et transparent.



conseil ET LE PERSONNEL ADMINISTRATIF

CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA

Judith Flynn, PRÉSIDENTE, WINNIPEG

Coralie Bryant, VICE-PRÉSIDENTE, WINNIPEG

Jan Brancewicz, BRANDON

Liz Coffman, WINNIPEG

Suzanne Gillies, WINNIPEG

Sheila Gordon, WINNIPEG

Jean-Louis Hébert, WINNIPEG

Teresa Hudson, THOMPSON

Michael Lawrenchuk, WINNIPEG

Cory Lussier, WINNIPEG

Roger Neil, BRANDON

Brian Peel, WINNIPEG

Addie Penner, WINNIPEG

Pam Rebello, WINNIPEG

Derek Smith, WINNIPEG

PERSONNEL ADMINISTRATIF

Douglas Riske, DIRECTEUR GÉNÉRAL

Miriam Baron, AGENTE EN MUSIQUE ET TOURNEÉS

Joan Colnett, ADMINISTRATRICE DES SYSTÈMES

Marc Danis, RÉCEPTIONNISTE

Christian Delaquis, AGENT DE PROJET LIAISONS COMMUNAUTAIRES

Cathy Elchuk, ADJOINTE ADMINISTRATIVE EN DÉVELOPPEMENT ARTISTIQUE

Louise Fiset, AGENTE DE DÉVELOPPEMENT ARTISTIQUE

Richard Holden, AGENT DES ARTS VISUELS

Pat Ihme, ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Mark Morton, AGENT DES LETTRES ET DE L'ÉDITION

Valerie Rentz, ADJOINTE ADMINISTRATIVE DES ARTS DU SPECTACLE

Shirley Ruhr, SECRÉTAIRE DE DIRECTION

Debra Solmundson, ADMINISTRATICE FINANCIÈRE ET DES RESSOURCES HUMAINES

Grace Thrasher, AGENTE DE COMMUNICATIONS

Elly Wittens, ADJOINTE À L'EXPLOITATION

Svetlana Zylin, AGENTE DES ARTS DU SPECTACLE

COMITÉ DE DIRECTION

Judith Flynn, **PRÉSIDENTE**

Coralie Bryant, **VICE-PRÉSIDENTE**

Brian Peel, **PRÉSIDENT, COMITÉ DES ORGANISMES ARTISTIQUES**

Roger Neil, **PRÉSIDENT, COMITÉ DES ARTISTES INDIVIDUELS**

Addie Penner, **PRÉSIDENT, COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ARTS**

COMITÉ DES FINANCES ET DU PERSONNEL

Coralie Bryant, **PRÉSIDENTE**

Sheila Gordon

Derek Smith

Brian Peel

Jean Louis Hébert

COMITÉ DES ARTISTES INDIVIDUELS

Roger Neil, **PRÉSIDENT**

Jan Brancewicz

Cory Lussier

Suzanne Gillies

Jean Louis Hébert

Judith Flynn

COMITÉ DES ORGANISMES ARTISTIQUES

Brian Peel, **PRÉSIDENT**

Michael Lawrenchuk

Pam Rebello

Derek Smith

Liz Coffman

Judith Flynn

COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ARTS

Addie Penner, **PRÉSIDENTE**

Michael Lawrenchuk

Roger Neil

Teresa Hudson

Suzanne Gillies

Coralie Bryant

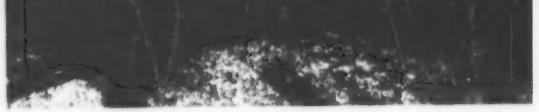
COMITÉ DE PLACEMENT

Judith Flynn

Coralie Bryant

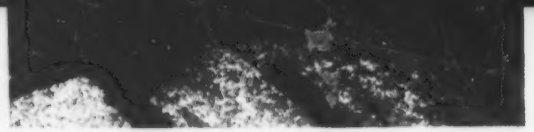
Derek Smith

Bill Cessford (membre externe)



CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA
ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE

TERMINÉ LE 31 MARS 2001



Le 24 mai 2001

CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA
MANITOBA ARTS COUNCIL

525-93 avenue Lombard
Winnipeg, (Manitoba)
Canada R3B 3B1
(204) 945-2237
Telecopieur : (204) 945-5925

525-93 Lombard Avenue
Winnipeg, Manitoba
Canada R3B 3B1
(204) 945-2237
Fax (204) 945-5925

RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION DE COMMUNIQUER L'INFORMATION FINANCIÈRE

La préparation des états financiers ainsi que d'autres renseignements contenus dans le présent rapport annuel est la responsabilité de la direction du Conseil des Arts du Manitoba.

Les états financiers ont été dressés par la direction selon les principes comptables généralement reconnus et, le cas échéant, en fonction du bon jugement et des estimations de la direction. Les données financières présentées ailleurs dans le rapport annuel sont conformes à celles des états financiers.

La direction du Conseil des Arts du Manitoba a mis au point et applique un système de contrôles comptables internes qui fournit un degré raisonnable de certitude quant à la fiabilité des données financières, ainsi qu'à l'exactitude des méthodes de comptabilité et à l'efficacité des mesures de protection de l'actif.

Les états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 2001 ont été vérifiés par BDO Dunwoody SRL conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Le rapport des vérificateurs indique la portée de leur vérification ainsi que leur opinion concernant la présentation des données contenues dans les états financiers.

Par l'intermédiaire de son Comité des finances, le Conseil assume la responsabilité de l'examen et de l'approbation des états financiers et du rapport annuel. Le Comité des finances fait rapport au Conseil, qui approuve les états financiers et le rapport annuel avant leur publication.

Douglas Riske
DIRECTEUR GÉNÉRAL

BDO

BDO Dunwoody SRL
Comptables agréés
et consultants

Edifice Wawanesa
9ième étage 191 Broadway
Winnipeg (Manitoba) Canada R3C 1T8
Telephone/téléphone (204) 956-7200
Telefax/télécopieur (204) 926-7201

Rapport des vérificateurs

Aux membres du Conseil
Manitoba Arts Council
Winnipeg (Manitoba)

Nous avons vérifié le bilan de **Manitoba Arts Council** au 31 mars 2001 et les états des recettes et dépenses et le solde du Fonds des subventions et des programmes et du Fond de la Banque des artistes du Manitoba pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Conseil. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

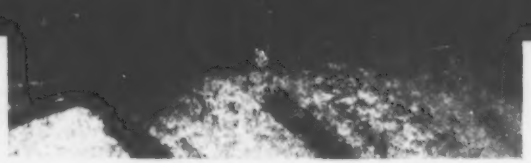
A notre avis, ces états financiers donnent, à tous égards importants, une image fidèle de la situation financière du Conseil au 31 mars 2001, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

BDO Dunwoody SRL

Comptables agréés

Winnipeg (Manitoba)
le 24 mai 2001

***BDO Dunwoody** SRL est une société en nom collectif à responsibilité limitée enregistrée en Ontario*



CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA BILAN AU 31 MARS 2001

ACTIF

	FONDS DES SUBVENTIONS ET DES PROGRAMMES	LE FONDS PASSERELLES	TOTAL 2001	TOTAL 2000
Encaisse et placements à court terme *(note 3)*	1 618 479 $	- $	1 618 479 $	1 559 094 $
Revenu sur les interêts courus	31 045	-	31 045	36 428
Comptes debiteurs	3 150	-	3 150	2 231
Subventions a recevoir de la Province du Manitoba *(note 12)*	36 000	-	36 000	36 000
Charges payees d'avance	9 792	-	9 792	7 362
	1 698 466	**-**	**1 698 466**	**1 641 115**
Placements à long terme *(note 4)*	500 000	-	500 000	500 000
Instruments de musique	104 796	-	104 796	104 796
Oeuvres d'art	344 226	-	344 226	344 226
Immobilisations *(note 5)*	45 410	-	45 410	32 222
Soldes interfonds	(897 062)	897 062	-	-
TOTAL DE L'ACTIF	**1 795 836 $**	**897 062 $**	**2 692 898 $**	**2 622 359 $**

SOLDES DES CHARGES À PAYER ET DES FONDS

	FONDS DES SUBVENTIONS ET DES PROGRAMMES	LE FONDS PASSERELLES	TOTAL 2001	TOTAL 2000
ÉLÉMENTS DE PASSIF À COURT TERME				
Crediteurs et charges a payer	136 695	1 973	138 668	131 298
Engagements afférents aux subventions et aux programmes	900 311	518 621	1 418 932	1 481 001
Produits des subventions differees *(note 7)*	-	350 000	350 000	236 228
	1 037 006	**870 594**	**1 907 600**	**1 848 527**
Investissements dans les instruments de musique et les œuvres d'art	449 022	-	449 022	449 022
	1 486 028	**870 594**	**2 356 622**	**2 297 549**
Solde des fonds				
Investis en elements d'actif	45 410	-	45 410	32 222
Sans restrictions	264 398	26 468	290 866	292 588
	309 808	**26 468**	**336 276**	**324 810**
TOTAL DES SOLDES DES CHARGES À PAYER ET DES FONDS	**1 795 836 $**	**897 062 $**	**2 692 898 $**	**2 622 359 $**

Approuvé au nom du Conseil

PRESIDENTE

DIRECTEUR GENERAL

Les notes afferentes font partie integrante de ces etats financiers.

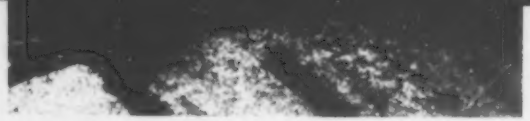
CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA

ÉTATS DES RECETTES ET DÉPENSES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2001

		FONDS DES SUBVENTIONS ET DES PROGRAMMES	LE FONDS PASSERELLES	TOTAL 2001	TOTAL 2000
RECETTES	Province du Manitoba — Subvention de fonctionnement *(note 9)*	7 317 300 $	– $	7 317 300 $	7 317 300 $
	Province du Manitoba — Programme Passerelles	–	761 228	761 228	638 772
	Revenu de placement	176 156	–	176 156	136 661
	Autres recettes	–	–	–	1 380
		7 493 456	**761 228**	**8 254 684**	**8 094 113**
DÉPENSES	**Organismes — Subventions de fonctionnement**				
	Ecoles de formation artistique	141 000	7 000	148 000	141 000
	Organismes de services aux artistes	114 500	5 725	120 225	114 500
	Compagnies de danse	710 000	35 000	745 000	710 000
	Organismes de musique	1 092 500	49 084	1 141 584	1 092 500
	Compagnies de théâtre	1 194 000	59 700	1 253 700	1 194 000
	Organismes dans le domaine des arts visuels	80 000	4 000	84 000	75 000
	Editeurs de livres	194 000	9 700	203 700	187 500
	Editeurs de périodiques	201 000	10 050	211 050	201 446
		3 727 000	**180 259**	**3 907 259**	**3 715 946**
	Organismes — Subventions annuelles				
	Compagnies de danse	164 500	8 225	172 725	164 500
	Organismes de musique	118 000	5 900	123 900	115 000
	Compagnies de théâtre	147 500	7 375	154 875	147 500
	Organismes dans le domaine des arts visuels	490 500	26 975	517 475	501 500
	Organismes de services aux artistes	55 000	2 750	57 750	60 500
		975 500	**51 225**	**1 026 725**	**989 000**
	Organismes — Organisation d'activités	246 449	–	246 449	303 241
		4 948 949	**231 484**	**5 180 433**	**5 008 187**
	Artistes Individuels				
	Perfectionnement professionnel	170 405	–	170 405	171 320
	Création et production	792 420	–	792 420	766 722
		962 825	**–**	**962 825**	**938 042**
	Développement des Arts				
	Résidences	202 707	–	202 707	205 970
	Passerelles	–	225 177	225 177	600 011
	Tournées	137 061	–	137 061	130 011
	Événements exceptionnels pour les arts	124 525	–	124 525	–
	Autres	135 000	3 750	138 750	197 783
	Stabilisation des arts	–	200 000	200 000	–
		599 293	**428 927**	**1 028 220**	**1 133 775**
		6 511 067	660 411	7 171 478	7 080 004
	Mise en oeuvre des programmes artistiques (voir l'annexe)	569 162	34 349	603 511	589 713
		7 080 229	694 760	7 774 989	7 669 717
	Dépenses administratives (voir l'annexe)	495 574	–	495 574	498 197
		7 575 803	694 760	8 270 563	8 167 914
	Annulation des engagements	(27 345)	–	(27 345)	(39 399)
	DÉPENSES TOTALES	**7 548 458**	**694 760**	**8 243 218**	**8 128 515**
	Excédents de revenus (dépenses) pour l'exercice	(55 002) $	66 468 $	11 466 $	(34 402) $

Les notes afférentes font partie intégrante des ces états financiers.



CONSEIL DES ART DU MANITOBA

ÉVOLUTION DE LA SITUATION DU SOLDE DU FONDS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2001

	FONDS DES SUBVENTIONS ET DES PROGRAMMES	LE FONDS PASSERELLES	TOTAL 2001	TOTAL 2000
Solde du Fonds à l'ouverture de l'exercice	324 810 $	– $	324 810 $	359 212 $
Excédents de revenus (dépenses) pour l'exercice	(55 002)	66 468	11 466	(34 402)
Transfert interfonds	40 000	(40 000)	–	–
Solde du Fonds à la clôture de l'exercice	**309 808 $**	**26 468 $**	**336 276 $**	**324 810 $**

Les notes afférentes font partie intégrante des ces états financiers.

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2001

1. COMPÉTENCES ET OBJECTIFS

Le Conseil des Arts du Manitoba a été créé en 1965 en vertu de la *Loi sur le Conseil des Arts* dans le but de "...promouvoir l'étude, l'appréciation, la réalisation et la diffusion des œuvres d'art". Le Conseil est un organisme de bienfaisance (fondation publique) enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu Canada* et, à ce titre, est exonéré de l'impôt sur le revenu.

2. SOMMAIRE DES PLUS IMPORTANTES CONVENTIONS COMPTABLES ET PRATIQUES DE COMMUNICATION D'INFORMATIONS FINANCIÈRES

(a) Base de la présentation des états financiers

Ces états financiers sont dressés par la direction conformément aux principes comptables généralement reconnus et correspondent aux conventions comptables énumérées dans les notes afférentes aux états financiers.

(b) Comptabilité par fonds

Les états financiers indiquent les activités des fonds suivants qui relèvent du Conseil :

(i) Fonds des subventions et des programmes

Ce fonds fait état des activités liées aux versements des subventions et à l'administration des programmes dans le cadre des objectifs du Conseil, tel que le prévoit la *Loi sur le Conseil des Arts*.

(ii) Programme Passerelles

Ce fonds a été mis en place en juin 1999 dans le but d'encourager les nouveaux projets en matière de développement et de pratique des arts, d'améliorer l'accès du public aux arts ainsi que les compétences administratives des organisations œuvrant dans le milieu. En outre, le programme a pour objet de favoriser la création de nouveaux partenariats, d'offrir un plus grand nombre de possibilités de perfectionnement professionnel et de participer à l'éducation des spectateurs.

(c) Constatation des produits

Le Conseil a adopté la méthode comptable du report pour les contributions. Les contributions perçues ou recevables qui ne sont pas assujetties à des restrictions sont comptabilisées à titre de recettes dans le fonds pertinent. Les contributions assujetties à des restrictions sont comptabilisées à titre de recettes pour l'exercice au cours duquel les dépenses sont engagées.

(d) Engagements pour subventions

Les coûts afférents aux subventions et aux programmes sont comptabilisés au chapitre des dépenses lorsque le Conseil les a officiellement approuvés et qu'il s'est engagé à les verser. Les engagements annulés qui figurent dans les états financiers correspondent aux annulations des dépenses de l'exercice précédent.

(e) Organismes contrôlés

Les activités de la Manitoba Arts Council Foundation Inc., organisme de bienfaisance enregistré (fondation publique), ne sont pas consignées dans ces états financiers. Le Conseil des Arts du Manitoba offre un soutien administratif à cette fondation. La valeur de ces services offerts à titre gratuit ne figure pas dans les présents états financiers.

(f) Immobilisations

Les immobilisations sont indiquées dans le bilan au prix coûtant moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire d'après la durée de vie utile estimative, comme suit :

Mobilier et équipement de bureau	5 ans
Matériel informatique et logiciels	3 ans

(g) Placements

Les placements sont présentés au prix coûtant, plus le revenu gagné sur les intérêts courus, afin de correspondre approximativement à la valeur marchande.

(h) Instruments de musique et œuvres d'art

Les instruments de musique et les œuvres d'art sont indiqués dans le bilan comme des éléments d'actif au prix coûtant et donnent droit à un crédit de compensation dans les placements en instruments de musique et en œuvres d'art.

(i) Instruments financiers

Les instruments financiers du Conseil des Arts du Manitoba comprennent l'encaisse, des sommes à recevoir, des placements, des comptes créditeurs, des charges à payer et des dépenses engagées mais non payées afférentes aux subventions et aux programmes. Sauf indication contraire, la direction est d'avis que l'utilisation de tels instruments n'expose pas le Conseil à des risques importants d'intérêts, de monnaie ou de crédit qui découleraient de tels instruments financiers. La juste valeur de ces instruments financiers correspond environ à leur valeur comptable.

3. ENCAISSE ET PLACEMENTS SUR LE MARCHÉ

	2001		2000	
	COÛT	MARCHÉ	COÛT	MARCHÉ
Encaisse	44 614 $	44 614 $	100 059 $	100 059 $
Placements				
Certificats en fiducie de la Province du Manitoba, taux de rendement de 5,25 %, venant à échéance le 30 juin 2000	–	–	263 075	263 075
Certificats en fiducie de la Province du Manitoba, taux de rendement de 4,85 %, venant à échéance le 5 avril 2001	279 000	279 000	–	–
Titres Acceptation bancaire de la Banque Royale, taux de rendement de 4,99 %, venant à échéance le 4 avril 2001	1 294 865	1 299 103	–	–
Titres Acceptation bancaire de la Banque Royale, taux de rendement de 5,10 %, venant à échéance le 14 avril 2000	–	–	995 960	997 980
Obligations d'épargne Builder Bonds du Manitoba, rachetables deux fois par année, taux de rendement de 5,5 %, venant à échéance le 15 juin 2000	–	–	200 000	207 740
	1 618 479 $	**1 622 717 $**	**1 559 094 $**	**1 568 854 $**

4. PLACEMENTS À LONG TERME

	2001		2000	
	COÛT	MARCHÉ	COÛT	MARCHÉ
Billets de dépôt de premier rang de la Banque Royale, au taux de rendement de 6,05 %, venant à échéance le 26 mai 2001, prorogeables jusqu'au 26 mai 2010	500 000 $	508 776 $	500 000 $	494 692 $

5. ÉLÉMENTS D'ACTIF

	2001			2000
	COÛT	AMORTISSEMENT CUMULÉ	VALEUR COMPTABLE NETTE	VALEUR COMPTABLE NETTE
Mobilier et équipement de bureau	9 579 $	7 360 $	2 219 $	430 $
Matériel informatique et logiciels	244 751	201 560	43 191	31 792
	254 330 $	208 920 $	45 410 $	32 222 $

6. ŒUVRES D'ART

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1998, le Conseil des Arts du Manitoba a déménagé les œuvres de la Banque des arts visuels à la Art Gallery of Southwestern Manitoba. La Manitoba Arts Council Foundation Inc. a octroyé une subvention à la Art Gallery of Southwestern Manitoba pour l'entretien, l'entreposage et l'exposition de ces œuvres. L'entente d'échange d'œuvres d'art entre le Conseil et la Art Gallery of Southwestern Manitoba prendra fin en janvier 2002.

7. RECETTES PROVENANT DES SUBVENTIONS DIFFÉRÉES

Les recettes différées comportent 350 000 $ de fonds non employés (236 228 $ en 1999) qui seront attribués au programme Passerelles de la manière suivante :

- Liaisons communautaires : 250 000 $
- Projet d'administration et de gestion : 100 000 $

8. ENGAGEMENT RELATIF AU CONTRAT DE LOCATION

Le Conseil a signé, pour ses bureaux, un contrat de location qui vient à échéance le 31 mars 2002. Le loyer annuel de base est de 61 156 $. Le loyer ne tient pas compte de la clause d'indexation s'appliquant aux taxes, aux primes d'assurance, aux services publics et aux frais d'entretien de l'immeuble.

9. ENTENTE DE FINANCEMENT

L'entente de financement conclue avec la Province du Manitoba fixe les conditions générales de financement pour une période de cinq ans, qui s'est terminée le 31 mars 2000. Au cours de la période, le Conseil pouvait conserver un montant maximal de 1 000 000 $ en produits accumulés. Tout montant supérieur à 1 000 000 $, à l'exception des fonds exemptés en vertu de l'entente de financement, doit être remis sur demande à la Province du Manitoba. Au 31 mars 2001, le Conseil négociait avec la Province du Manitoba les dispositions d'une nouvelle entente de financement. D'après l'entente de financement précédente, il n'y avait pas de montant à rembourser à la Province du Manitoba.

10. MANITOBA ARTS COUNCIL FOUNDATION INC.

Le Conseil des Arts du Manitoba contrôle la Manitoba Arts Council Foundation Inc. La fondation a été créée en 1995 dans le but de stimuler les nouveaux projets dans le milieu des arts par des méthodes de financement novatrices et de léguer un patrimoine artistique durable au Manitoba. La fondation est constituée en corporation en vertu de la *Loi sur les corporations* du Manitoba et elle est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Le conseil d'administration compte actuellement six membres fondateurs, tous membres en règle du Conseil, ainsi qu'un membre régulier.

À la suite d'une entente conclue le 31 mai 1995 entre le Conseil des Arts du Manitoba, la Winnipeg Foundation et la Manitoba Arts Council Foundation Inc., le Fonds du Conseil des Arts du Manitoba et le Fonds de fiducie John Stephen Hirsch ont été supprimés et les éléments d'actif ont été transférés à la Winnipeg Foundation. Celle-ci conservera ces éléments d'actif dans le Fonds de dotation du Conseil des Arts du Manitoba et le Fonds de fiducie John Stephen Hirsch.

Conformément à cette entente, la Manitoba Arts Council Foundation Inc. a le droit contractuel de recevoir pendant une durée illimitée les bénéfices nets du Fonds de dotation du Conseil des Arts du Manitoba et du Fonds de fiducie John Stephen Hirsch. Les unités du Winnipeg Foundation Consolidated Trust Fund sont maintenant confiées pour une durée illimitée à la Winnipeg Foundation. Voici le détail de ces fonds au 31 janvier 2001 :

	FONDS DE DOTATION DU CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA	FONDS DE FIDUCIE JOHN STEPHEN HIRSCH	TOTAL
Apport original de capitaux	563 679 $	52 446 $	616 125 $
Juste valeur	853 188 $	79 068 $	932 256 $

Les états financiers de la Manitoba Arts Council Foundation Inc. sont offerts sur demande. Voici un sommaire financier de la Manitoba Arts Council Foundation Inc. au 31 mars :

SITUATION FINANCIÈRE	2001	2000	RÉSULTATS DES ACTIVITÉS	2001	2000
Total de l'actif	103 536 $	83 231 $	Total des recettes	47 307 $	40 815 $
Total du passif	21 281	18 031	Total des dépenses	30 252	40 238
TOTAL DE L'ACTIF NET	82 255 $	65 200 $	EXCÉDENT DES RECETTES PAR RAPPORT AUX DÉPENSES	17 055	577 $

11. RÉGIME DE RETRAITE

Les employés admissibles du Conseil sont inscrits à la Caisse de retraite de la fonction publique du Manitoba. Les employés et le Conseil cotisent à parts égales au régime de retraite. Le Conseil participe sur une base de capitalisation intégrale, et ses cotisations de 10 081 $ (9 469 $ en 2000) représentent l'ensemble de ses obligations pour l'exercice.

12. INDEMNITÉS DE DÉPART

À compter du 31 mars 1999, le Conseil, à titre d'organisme de la Couronne, est tenu d'inscrire tout élément du passif lié à des indemnités de départ. La Province du Manitoba reconnaît un passif d'ouverture payable depuis le 1er avril 1998 (36 000 $) aux organismes de la Couronne. Tout changement ultérieur aux indemnités de départ incombera au Conseil. Pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 2001, le Conseil a inscrit un montant de 45 000 $ (41 000 $ en 2000).

13. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Les états financiers du Conseil des Arts du Manitoba n'incluent pas l'état des flux de trésorerie. Selon la direction, ce dernier ne fournit pas de renseignements supplémentaires.

14. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE

Une portion importante des recettes totales du Conseil provient de la Province du Manitoba sous la forme d'une subvention de fonctionnement.

15. MONTANTS COMPARATIFS

Les montants comparatifs présentés dans les états financiers ont été redressés afin de les rendre conformes à la présentation de l'exercice en cours.

CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA

TABLEAU DES DÉPENSES ADMINISTRATIVES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2001

	FONDS DES SUBVENTIONS ET DES PROGRAMMES TOTAL 2001	TOTAL 2000
Salaire et avantages sociaux	301 897 $	333 694 $
Reunions du Conseil	66 325	40 095
Amortissement	32 818	34 438
Loyer	30 014	32 414
Frais postaux, telephoniques et de messagerie	18 255	17 575
Fournitures de bureau, imprimerie et papeterie	17 975	14 593
Depenses et frais de deplacement du personnel	11 029	8 994
Honoraires professionnels	6 691	4 750
Reparations et entretien de l'equipement	5 309	6 421
Assurance et divers	5 261	4 581
	495 574	497 555
Autres dépenses administratives		
Contribution à la Manitoba Arts Council Foundation Inc.	-	642
TOTAL DES DÉPENSES ADMINISTRATIVES	**495 574 $**	**498 197 $**

CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA

TABLEAU DES DÉPENSES DE MISE EN ŒUVRE DES PROGRAMMES ARTISTIQUES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2001

	FONDS DES SUBVENTIONS ET DES PROGRAMMES	PROGRAMME PASSERELLES	TOTAL 2001	TOTAL 2000
Salaire et avantages sociaux	409 654 $	10 049 $	419 703 $	347 281 $
Honoraires et dépenses des jurés	71 619	76	71 695	84 094
Communications	35 477	20 080	55 557	31 311
Consultations avec la communauté	3 630	4 092	7 722	74 285
Loyer	34 524	-	34 524	36 103
Frais postaux, téléphoniques et de messagerie	7 162	52	7 214	8 912
Fournitures de bureau	2 253	-	2 253	2 600
Dépenses et frais de déplacement du personnel	4 843	-	4 843	5 127
	569 162 $	**34 349 $**	**603 511 $**	**589 713 $**

SUBVENTIONS AUX ORGANISMES TOTAL 4 948 949 $

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT

TOTAL **3 727 000 $**

Des subventions de soutien sont accordées à divers organismes de spectacles importants, un organisme dans le domaine des arts visuels, aux organismes de services aux artistes et à divers organismes dévoués à la formation des artistes professionnels en danse et en théâtre.

Écoles de Formation Artistique 141 000 $

École Nationale de Théâtre	1 000 $
École du Ballet Royal de Winnipeg	118 000 $
École des Contemporary Dancers	22 000 $

Demandes : 3 ■ Montant demandé : 150 000 $ ■ Subventions : 3

Organismes de Services Aux Artistes 114 500 $

Association of Manitoba Book Publishers	36 500 $
Manitoba Writers Guild	78 000 $

Demandes : 2 ■ Montant demandé : 140 000 $ ■ Subventions : 2

Compagnies de Danse 710 000 $

Ballet Royal de Winnipeg	710 000 $

Demandes : 1 ■ Montant demandé : 750 000 $ ■ Subventions : 1

Organismes de Musique 1 092 500 $

Compétition Eckhardt-Gramatté	11 000 $
Orchestre de Chambre du Manitoba	96 500 $
Manitoba Opera Association	185 000 $
Orchestre Symphonique de Winnipeg	800 000 $

Demandes : 4 ■ Montant demandé : 1 128 500 $ ■ Subventions : 4

Compagnies de Théâtre 1 194 000 $

Le Cercle Molière	151 000 $
Manitoba Theatre Centre	562 000 $
Manitoba Theatre for Young People	194 000 $
Prairie Theatre Exchange	287 000 $

Demandes : 4 ■ Montant demandé : 1 367 000 $ ■ Subventions : 4

Organismes Dans le Domaine des Arts Visuels 80 000 $

Art Gallery of Southwestern Manitoba	80 000 $

Demandes : 1 ■ Montant demandé : 95 000 $ ■ Subventions : 1

Éditeurs de Livres 194 000 $

Blizzard Publishing	25 900 $
Great Plains Publishing	13 000 $
J. Gordon Shillingford Publishing	28 900 $
Les Editions du Blé	20 000 $
Editions des Plaines	20 000 $
Pemmican Publications Inc.	20 300 $
Signature Editions	12 000 $
Turnstone Press Ltd.	42 900 $
The University of Manitoba Press	11 000 $

Demandes : 9 ■ Montant demandé : 211 700 $ ■ Subventions : 9

Éditeurs de Périodiques 201 000 $

Border Crossings	94 300 $
Contemporary Verse 2	31 095 $
Prairie Fire Press Inc.	65 300 $
Zygote	10 305 $

Demandes : 4 ■ Montant demandé : 210 150 $ ■ Subventions : 4

SUBVENTIONS ANNUELLES

TOTAL 975 500 $

Ces subventions offrent une aide partielle aux activités annuelles de divers ensembles permanents, de collectifs de création composés d'artistes professionnels du spectacle du Manitoba ou des organismes de services aux artistes, et à divers organismes actifs dans le domaine des arts visuels tels que les centres d'art autogérés, les galeries et les centres d'arts médiatiques.

COMPAGNIES DE DANSE 164 500 $

DATE LIMITE : 1er mars

Membres du conseil d'évaluation :

Terrill Maguire	Toronto
Pat Miner	Toronto
Danielle Sturk	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Ruth Cansfield Dance	57 500 $
TRIP dance company	12 500 $
Winnipeg's Contemporary Dancers	94 500 $

Demandes : 3 ■ Montant demandé : 244 745 $ ■ Subventions : 3

ORGANISMES DE MUSIQUE 118 000 $

DATE LIMITE : 1er mars

Membres du conseil d'évaluation :

Monica Bailey	Winnipeg
Dr. Garry Froese	Winnipeg
Elizabeth Raum	Regina
Trudy Schroeder	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

GroundSwell	38 000 $
MusikBarock Ensemble	41 500 $
Winnipeg Chamber Music Society	14 500 $
Winnipeg Singers	24 000 $

Demandes : 5 ■ Montant demandé : 177 700 $ ■ Subventions : 4

COMPAGNIES DE THÉÂTRE 147 500 $

DATE LIMITE : 1er mars

Membres du conseil d'évaluation :

Raye Anderson	Winnipeg
Robert Enright	Winnipeg
Robert Wallace	Toronto

RÉCIPIENDAIRES :

Adhere and Deny	15 000 $
Shakespeare in the Ruins	36 000 $
Theatre Projects Manitoba Inc.	35 500 $
Winnipeg Jewish Theatre	61 000 $

Demandes : 5 ■ Montant demandé : 203 000 $ ■ Subventions : 4

ORGANISMES DANS LE DOMAINE DES ARTS VISUELS 490 500 $

DATE LIMITE : 15 avril

Membres du conseil d'évaluation :

Glenn Allison	Waterloo
Sigrid Dahle	Winnipeg
Guy Maddin	Winnipeg
Grant Poier	Calgary
Joan Stebbins	Lethbridge

RÉCIPIENDAIRES :

Ace Art	85 000 $
Floating Gallery	41 000 $
Main/Access Gallery	51 000 $
Mentoring Artists for Women's Arts	45 000 $
Plug In Inc.	117 000 $
Urban Shaman Inc.	19 500 $
Video Pool	90 000 $
Winnipeg Film Group	42 000 $

Demandes : 8 ■ Montant demandé : 538 025 $ ■ Subventions : 8

Organismes de Services aux Artistes — 55 000 $

THÉÂTRE

Membres du conseil d'évaluation :

Raye Anderson	Winnpeg
Robert Enright	Winnipeg
Robert Wallace	Toronto

RÉCIPIENDAIRE :

Manitoba Association of Playwrights	42 500 $

ARTS VISUELS

Membres du conseil d'évaluation :

Glenn Allison	Waterloo
Sigrid Dahle	Winnipeg
Guy Maddin	Winnipeg
Grant Poier	Calgary
Joan Stebbins	Lethridge

RÉCIPIENDAIRE :

Manitoba Crafts Council	12 500 $

Demandes : 2 ■ Montant demandé : 88 000 $ ■ Subventions : 2

SUBVENTIONS DESTINÉES À L'ORGANISATION D'ACTIVITÉS

TOTAL — 246 449 $

Subventions Destinées à la Production — 101 650 $

Ces subventions offrent une aide partielle pour la presentation de spectacles individuels ou d'une série de spectacles par des artistes professionnels du Manitoba.

DANSE — 17 900 $

DATE LIMITE : 1er septembre

Membres du jury :

Josée Garant	Winnipeg
Jennifer Mascall	West Vancouver
Julia Sasso	Toronto

RÉCIPIENDAIRES :

Randy Joynt, Winnipeg	10 000 $
Christina Medina, Winnipeg	7 900 $

Demandes : 3 ■ Montant demandé : 30 000 $ ■ Subventions : 2

MUSIQUE — 41 400 $

DATE LIMITE : 1er mars

Membres du jury :

Monica Bailey	Winnipeg
Dr. Garry Froese	Winnipeg
Elizabeth Raum	Regina
Trudy Schroeder	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Brandon Chamber Players	8 000 $
Canzona	3 500 $
Kokopelli	4 000 $
Virtuosi Concerts	5 000 $
West End Cultural Centre	14 750 $
Winnipeg Art Gallery	1 200 $
Winnipeg Jazz Orchestra	3 450 $
Winnipeg Philharmonic Choir	1 500 $

Demandes : 11 ■ Montant demandé : 9 090 500 $ ■ Subventions : 8

THÉÂTRE — 42 350 $

DATE LIMITE : 1er mars

Membres du jury :

Raye Anderson	Winnipeg
Robert Enright	Winnipeg
Robert Wallace	Toronto

RÉCIPIENDAIRES :

Dry Cold Productions	2 600 $
Flying Eggs	900 $
Hawk Meadow	4 000 $
Hearty Productions	4 250 $
Kelly McKinnon	8 150 $
Sheer Nerve	1 250 $
Three Sisters Theatre	1 700 $

DATE LIMITE : 1er septembre

Membres du jury :

Mariam Bernstein	Winnipeg
Floyd Favel, Paynton	Saskatchewan
Maureen Labonté	Montréal
Harry Rintoul	Audy Lake, Manitoba

RÉCIPIENDAIRES :

Marsha Knight, Winnipeg	10 000 $
Spatial Relations, Winnipeg	9 500 $

Demandes : 30 ■ Montant demandé : 206 965 $ ■ Subventions : 9

Artistes en Tournée — 84 400 $

RÉPERTOIRE DES TOURNÉES DE SPECTACLES POUR AUDITOIRES ADULTES

Les artistes qui font partie du repertoire de spectacles pour auditoires adultes sont choisis par jury.

DATE LIMITE : 1er octobre, 1999

Membres du jury :

Karen Conway	Thompson
Linnea Swan	Winnipeg
Jill Mino	Winnipeg
Kim McCaw	Edmonton
Glen Carruthers	Brandon
Suzanne Campagne	Montréal

Demandes : 33 ■ Accordées : 31

SUBVENTIONS AUX ARTISTES EN TOURNÉE POUR AUDITOIRES ADULTES — 29 900 $

Les subventions aux artistes en tournée offrent un soutien partiel pour la presentation de spectacles d'artistes professionnels ou d'artistes amateurs de calibre professionnel, en tournée dans les collectivités manitobaines à l'exterieur de Winnipeg.

DATE LIMITE : 1er octobre, 1999

Anagnoson & Kinton *Altona, Thompson, Flin Flon, Virden, Killarney*	2 500 $
Sam Baardman *Le Pas, Dauphin, Melita, Thompson, Minnedosa*	1 500 $
Fubuki Daiko *Portage la Prairie, Pinawa, Churchill, Thompson*	9 750 $
Lianne Fournier *Thompson*	1 500 $
Gérald Laroche *St-George*	650 $
Northern Brass *Brandon, St-Jean Baptiste, Steinbach*	5 000 $
Sylvie Proulx *Pinawa, Winkler, Brandon*	1 000 $
Root Sky Productions *Grand Rapids, Nelson, Thompson (2)*	8 000 $

Demandes : 9 ■ Montant demandé : 43 750 $ ■ Subventions : 8

SUBVENTIONS AUX ORGANISMES EN TOURNÉE — 54 500 $

Des subventions ont été accordées à des organismes faisant des arts du spectacle pour les auditoires adultes afin de leur permettre de faire des tournées dans le collectivités manitobaines.

DATE LIMITE : 15 mars, 2000

MusikBarock Ensemble *Pinawa, Portage la Prairie, Dauphin*	9 500 $
Winnipeg Chamber Music Society *Portage la Prairie*	2 000 $
Le Cercle Molière *Laurier, Sainte-Claude, Saint-Pierre-Jolys*	15 000 $
Manitoba Theatre Centre *Steinbach, Somerset, Crystal City, Killarney, Brandon, Virden, Deloraine, Minnedosa, Neepawa, Flin Flon, Snow Lake, Thompson, Dauphin, Eriksdale, Gimli, Dryden, Atikokan, Sioux Lookout*	28 000 $

Demandes : 5 ■ Montant demandé : 87 589 $ ■ Subventions : 4

Subventions Destinées aux Expositions – Arts Visuels — 38 389 $

Le programme de subventions destinées aux expositions vise à favorer l'exposition d'oeuvres d'artistes manitobains dans le domaine des arts visuels. Trois categories d'expositions sont admissibles à une aide dans le cadre du programme: des expositions organisées par des galeries sans but lucratif et des organismes culturelles, les expositions concours et les expositions spéciales ayant une importance particulière pour les arts visuels dans la province. Une partie des subventions accordées vise à couvrir les cachets payés aux artistes exposants.

DATE LIMITE : 15 avril

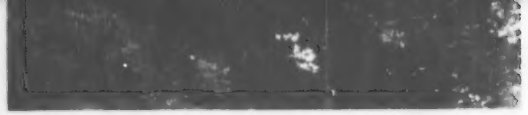
Membres du jury :

Glenn Allison	Waterloo
Sigrid Dahle	Winnipeg
Guy Maddin	Winnipeg
Grant Poier	Calgary
Joan Stebbins	Lethbridge

RÉCIPIENDAIRES :

Gallery ICO3	2 832 $
Gallery III – University of Manitoba School of Art	13 745 $
Winnipeg Art Gallery	21 812 $

Demandes : 9 ■ Montant demandé : 122 869 $ ■ Subventions : 3



Subventions Destinées aux Expositions – Concours 9 510 $

Le programme offre un soutien partiel aux galeries d'art et aux organismes culturels sans but lucratif afin d'élaborer et de tenir des expositions-concours. Toutes les disciplines des arts visuels, incluant le cinema, le video et les arts du spectacle, sont prises en consideration. La priorité est donnée aux programmes qui visent les artistes vivant et travaillant au Manitoba.

Arts West Council Inc.	1 710 $
Manitoba Crafts Council	5 600 $
Portage Arts Centre	2 200 $

Demandes : 3 ■ Montant demandé : 14 158 $ ■ Subventions : 3

Subventions Destinées aux Projets des Éditeurs de Livres 7 500 $

Les subventions destinées aux projets des éditeurs de livres sont accordées aux éditeurs de livres manitobains afin de favoriser la publication d'éditions originale d'ouvrages manitobains et canadiens d'importance culturelle.

Appréciateurs:
Paula Kelly — Winnipeg
Jim Silver — Winnipeg

RÉCIPIENDAIRE :
Arbeiter Ring Publishing, Winnipeg — 4 500 $

Appréciateur :
Michael Bryson

RÉCIPIENDAIRE :
Signature Editions — 3 000 $

Demandes : 2 ■ Montant demandé : 22 614 $ ■ Subventions : 2

Subventions Destinées aux Projets des Éditeurs de Périodiques 5 000 $

Le programme accorde une aide à divers éditeurs de périodiques manitobains dans le but d'accroitre le niveau de rénumération de leurs collaborateurs et rédacteurs afin de favoriser la production de meilleurs articles sur les arts et de promouvoir la création d'oeuvres de poésie et de courts textes de fiction. Le montant maximal au cours d'un exercice est de 5 000 $.

DATE LIMITE : 15 février
Appréciateur :
Stephen Osborne — Vancouver

RÉCIPIENDAIRES :
Herizons — 3 000 $
The Mennonite Literary Society — 2 000 $

Demandes : 3 ■ Montant demandé : 11 600 $ ■ Subventions : 2

SUBVENTIONS AUX ARTISTES INDIVIDUELS TOTAL 962 825$

PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

TOTAL 170 405 $

Subventions Destinées au Perfectionnement Professionnel 39 446 $

Ces subventions sont octroyées pour les projets de moins de quatre mois. Elles permettent aux artistes de se consacrer à un projet particulier lié à leur discipline artistique ou de régler les frais engagés à l'occasion de déplacements importants pour leur carrière. Les études menant à l'obtention d'un diplôme ne donnent pas droit aux subventions du programme.
DATES LIMITES: *1er mars et 1er octobre*

DANSEURS / CHORÉOGRAPHES 14 585 $

DATE LIMITE : 1er mars
Membres du jury :
Mary Joanne Carrabre — Brandon
Davida Monk — Banff
Robert Wallace — Toronto

RÉCIPIENDAIRES :
Erin Flynn — 3 585 $
Claire Marchand — 3 000 $

DATE LIMITE : October 1
Membres du jury :

Leanne Foley	Winnipeg
Jennifer Mascall	West Vancouver
Csilla Przibislawsky	Winnipeg
Julia Sasso	Toronto

RÉCIPIENDAIRES :

Lisa Kuhn	4 000 $
Holly Treddenick	4 000 $

Demandes : 8 ■ Montant demandé : 28 652 $ ■ Subventions : 4

COMPOSITEURS / MUSICIENS — 10 775 $

DATE LIMITE : 1er mars
Membres du jury :

Mary Joanne Carrabre	Brandon
Davida Monk	Banff
Robert Wallace	Toronto

RÉCIPIENDAIRES :

Richard Gillis	700 $
Karla Hamelin	1 950 $
Susan Hammer	2 725 $
Charles Horton	1 150 $
Irena Lichnowska	1 150 4 $
Skender Sefa	1 100 $

DATE LIMITE : 1er octobre
Membres du jury :

Leanne Foley	Winnipeg
Jennifer Mascall	West Vancouver
Csilla Przibislawsky	Winnipeg
Julia Sasso	Toronto

RÉCIPIENDAIRE :

Jordan Hanson	2 000 $

Demandes : 10 ■ Montant demandé : 20 077 $ ■ Subventions : 7

DRAMATURGES — 14 086 $

DATE LIMITE : 1er mars
Membres du jury :

Mary Joanne Carrabre	Brandon
Davida Monk	Banff
Robert Wallace	Toronto

RÉCIPIENDAIRES :

Leigh-Anne Kehler	600 $

DATE LIMITE : 1er octobre
Membres du jury :

Leanne Foley	Winnipeg
Jennifer Mascall	West Vancouver
Csilla Przibislawsky	Winnipeg
Julia Sasso	Toronto

RÉCIPIENDAIRES :

Alvin Catacutan	4 000 $
Carmelle Hildebrandt	1 210 $
Ann Hodges	4 000 $
Jamie Oliviero	3 300 $
Christopher Saborowski	976 $

Demandes : 10 ■ Montant demandé : 25 170 $ ■ Subventions : 6

PROJETS À COURT TERME – ARTS VISUELS — 22 879 $

Des montants d'une valeur maximale de 1000 $ sont versés à des artistes qui ont entrepris des projets individuels de moindre envergure. Ces subventions visent à couvrir les frais liés au perfectionnement artistique, à des études particulières et à la participation à des ateliers ou à des seminaires. Les subventions servent également à la préparation d'expositions et à la poursuite de travaux.

ARTISANAT — 2 000 $

Kathleen Black	1 000 $
Deb Brown	1 000 $

CINÉMA — 3 260 $

John Barnard	750 $
Jeffrey Erbach	510 $
Sean Michael Garrity	1 000 $
Carolyn Turner	1 000 $

(suite en page 36)

Projets à Court Terme – Arts Visuels *(continu)*

ARTS VISUELS — 15 619 $

Paul Butler	1 000 $
Sylvie Boulet	1 000 $
Aganetha Dyck	1 000 $
Helene E. Dyck	1 000 $
Barbara Flemington	1 000 $
Jeff Funnell	1 000 $
Ken Gregory	1 000 $
S. Arden Hill	1 000 $
Michael Jacobson	725 $
Rodney LaTourelle	1 000 $
Jake Moore	1 000 $
Wayne Onyshko	500 $
Lori Rogers	594 $
Jacky Sawatzky	1 000 $
Reva Stone	800 $
Marilyn Stothers	1 000 $
Diana Thorneycroft	1 000 $

VIDÉO — 2 000 $

John Kozak	1 000 $
Erika MacPherson	1 000 $

Demandes : 37 ■ Montant demandé : 38 147 $ ■ Subventions : 25

Projets à Court Terme – Lettres et Édition — 9 972 $

Des montants d'une valeur de 1000 $ sont verses a des ecrivains qui ont entrepris des projets individuels de moindre envergure. Ces subventions visent à couvrir les frais lies au perfectionnement artistique, a des etudes particulieres et a la participation à des ateliers ou à des seminaires.

Abraham Arnold	300 $
Todd Besant	600 $
Mary Louise Chown	400 $
Gloe Cormie	500 $
Kathleen Darby	500 $
Diane Driedger	300 $
Tricia Forsythe	500 $
Heather Frayne	900 $
Heidi Harms	500 $
Clive Holden	450 $
Jan Horner	1 000 $
Melissa Kajpust	400 $
Allan Levine	1 000 $
Patrick O'Connell	170 $
Shirley Render	600 $
Gloria Carol Romaniuk	300 $
Alissa York	552 $
John Weir	600 $
Eva Wiseman	400 $

Demandes : 19 ■ Montant demandé : 16 302 $ ■ Subventions : 19

Bourses d'Études — 62 000 $

Des bourses ont ete accordees a des Manitobains qui suivent un programme d'etudes artistiques à temps plein dans un etablissement postsecondaire, au Canada ou a l'etranger.

DATE LIMITE : 1er juin

ARTS VISUELS — 15 500 $

Membres du jury :

Eleanor Bond	Winnipeg
Louis Ogemah	Winnipeg
Don Reichart	Winnipeg
Susan Turner	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Vanessa Eidse	2 300 $
Anna-Marie Haalboom	3 100 $
Lita Fontaine-Janzen	1 600 $
Janet Riddell	3 100 $
Sheridan Shindruk	2 300 $
Evan Tapper	3 100 $

MUSIQUE — 30 000 $

Membres du jury :

Karin Erhardt	Winnipeg
Greg Lowe	Winnipeg
Eric Lussier	Winnipeg
Jean-François Mallet	Moncton
Patricia Rabson	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Gregory de Denus	2 000 $
Tanya Gerl	1 000 $
Janet Harach	2 000 $
Laura Loewen	1 000 $

Scott Meek	3 000 $
Michael Nicolas	3 000 $
Maya Rafajlovic	4 000 $
Benjamin Reimer	4 000 $
Valdine Ritchie	4 000 $
Jeremy Samolesky	4 000 $
Colleen Skull	2 000 $

DANSE/THÉÂTRE/ARTS LITTÉRAIRES — 16 500 $

Membres du jury :

Randy Joynt	Winnipeg
Elizabeth Olds	Winnipeg
Jean-Stéphane Roy	Montréal
Margaret Sweatman	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES : DANSE	**9 500 $**
Marilou Bautista	500 $
Michael Blais	1 250 $
Claire Marshall	1 250 $
Brook Noble	1 500 $
Freya Olafson	1 500 $
Johanna Riley	1 500 $
Natasha Torre-Garner	2 000 $

RÉCIPIENDAIRES : THÉÂTRE	**7 000 $**
Shelley Dupasquier	3 000 $
Eric Gautron	1 500 $
Anthony Johnston	1 000 $
Rylan Wilkie	1 500 $

Demandes : 64 ■ Montant demandé : 97 631 $ ■ Subventions : 28

Subventions Destinées aux Projets à Court Terme de Voyage-Arts du Spectacle — 7 500 $

Ces subventions ont pour but d'aider les artistes professionnels du Manitoba pour les frais de déplacement en fonction des occasions importantes à leur carriere. Une seule subvention maximale de 1 000 $ peut être accordee par exercice.

RÉCIPIENDAIRES :

DANSE	**2 083 $**
Emily Grizzell	775 $
Karen Kuzak	647 $
Joel Prouty	661 $

MUSIQUE	**2 827 $**
Rebecca Chartrand	250 $
Marni Enns	500 $
Lori Feedman	500 $
Lawrence Laughing	250 $
Skender Sefa	800 $
Dr. Robert Turner	527 $

THÉÂTRE	**2 590 $**
Margo Charlton	295 $
Maureen Hunter	947 $
Leigh-Anne Kehler	325 $
Cathy Litman	375 $
Brenda McLean	648 $

Demandes : 15 ■ Montant demandé : 11 788 $ ■ Subventions : 14

Séances de Lecture — 18 608 $

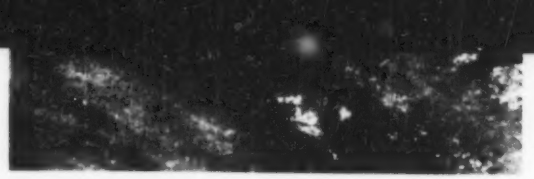
LECTURES PAR DES AUTEURS MANITOBAINS — 12 374 $

Des bibliotheques et des groupes d'écrivains reçoivent des subventions pour le parrainage de sceances de lecture, permettant ainsi aux auteurs manitobains d'élargir leur public.

Association of Manitoba Book Publishers	945 $
Boissevain & Morton Regional Library	210 $
Bread and Circuses	1 050 $
Canadian Parks and Wilderness Society	150 $
Carberry Plains Arts Council (10)	400 $
Clear Creek Agricultural Society	150 $
Living Prairie Museum	150 $
Manitoba Association of Playwrights	900 $
Manitoba Association of Library Technicians	150 $
Manitoba Museum of Man & Nature	1 800 $
Mennonite Literary Society (The)	75 $
Prairie Fire Press Inc.	600 $
Pierson Branch Library	179 $
Rose and Max Rady Jewish Community Centre	600 $
Southwestern Manitoba Regional Library	235 $
Steinbach Arts Council	125 $
Stony Mountain Institution	400 $
Tiger Hills Arts Association (6)	455 $
University of Winnipeg English Department	300 $
Winnipeg International Writers' Festival	2 900 $
Winnipeg Public Library	600 $

Demandes : 24 ■ Montant demandé : 14 259 $ ■ Subventions : 21

(suite en page 38)



SCÉANCES DE LECTURE *(continu)*

SCÉANCES DE LECTURE À L'ÉCOLE 6 234 $

Des subventions ont été accordées aux écoles dans le but de parrainer des lectures par des écrivains et des illustrateurs canadiens publiées. Les subventions ont couvert une partie des cachets et des frais de déplacement des auteurs.

Canadian Children's Book Centre 2 000 $
Rachna Gilmore, Joan Weir, Colleen Sydor, Ishbel Moore, Duncan Thornton

Elwick Community School, Winnipeg 100 $
Sarah Yates

Lord Wolseley School, Winnipeg 260 $
David Bouchard

Lowe Farm School, Lowe Farm 314 $
Margaret Shaw-MacKinnon

Maple Leaf Elementary School, Morden 168 $
Sheldon Oberman

Minnewasta School, Morden 100 $
Sheldon Oberman

Munroe Junior High School, Winnipeg 200 $
Joe McClellan

Pacific Junction School, Winnipeg 100 $
Rhian Brynjolson

R.W. Bobby Bend School, Stonewall 126 $
Margaret Shaw-MacKinnon

St. Ignatius School, Winnipeg 100 $
Sarah Yates

Southwood School, Steinbach 566 $
Rhian Brynjolson

University of Winnipeg Collegiate, Winnipeg 200 $
Margaret Sweatman

Winnipeg International Writers' Festival 2 000 $
16 auteurs

Demandes : 14 ■ Montant demandé : 6 346 $ ■ Subventions : 13

CRÉATION ET PRODUCTION

TOTAL 792 420 $

SUBVENTIONS DESTINÉES AUX COMMANDES D'OEUVRES ET AU PERFECTIONNEMENT DES ARTISTES 148 649 $

SUBVENTIONS DESTINÉES AUX CHORÉOGRAPHES ET AUX COMMANDES D'OEUVRES DE DANSE 24 000 $

Des subventions d'un montant maximal de 10 000 $ par année sont accordées pour soutenir la création d'oeuvres originales par des chorégraphes manitobains ainsi que des projets de création ou de production.

DATES LIMITES : 1er mars et 1er septembre

DATE LIMITE : 1er mars
Membres du jury :
Terrill Maguire — Toronto
Pat Miner — Toronto
Danielle Sturk — Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :
Christina Medina — 7 000 $
Nina Menon — 6 000 $

DATE LIMITE : 1er septembre
Membres du jury :
Josée Garant — Winnipeg
Jennifer Mascall — West Vancouver
Julia Sasso — Toronto

RÉCIPIENDAIRES :
Stephanie Ballard — 1 250 $
Karen Kuzak — 6 000 $
Brent Lott — 2 500 $
Tom Stroud — 1 250 $

Demandes : 7 ■ Montant demandé : 56 320 $ ■ Subventions : 6

SUBVENTIONS DESTINÉES AUX COMPOSITEURS ET AUX COMMANDES D'OEUVRES MUSICALES — 64 649 $

Dans le cadre de ce programme, des fonds pouvant atteindre 10 000 $ par année sont directement versés à des compositeurs, au nom de particuliers, de troupes ou d'institutions oeuvrant dans le domaine du spectacle et ayant commandé de nouvelles oeuvres.

DATES LIMITES : 1er mars et 1er septembre

DATE LIMITE : 1er mars

Membres du jury :

Monica Bailey	Winnipeg
Dr. Garry Froese	Winnipeg
Elizabeth Raum	Regina
Trudy Schroeder	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Victor Davies	4 875 $
Ivan Elezovic	2 257 $
Gerhard Ginader	3 304 $
Jim Hiscott	4 372 $
Diana McIntosh	8 000 $
Michael Matthews	2 400 $
Jeffrey Presslaff	3 520 $
William Pura	3 272 $

DATE LIMITE : 1er septembre

Membres du jury :

Allan Crossman	Montréal
Holly Harris	Winnipeg
David Moroz	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Glenn Buhr	7 425 $
Lori Freedman	5 000 $
Jim Hiscott	7 319 $
Michael Matthews	4 155 $
David Scott	5 000 $
Bruce Shavers	3 750 $

Demandes : 20 ■ Montant demandé : 115 246 $ ■ Subventions : 14

SUBVENTIONS DESTINÉES AUX DRAMATURGES ET AUX COMMANDES D'OEUVRES DRAMATIQUES — 40 500 $

Des subventions d'un montant maximal de 10 000 $ sont accordées pour soutenir la création d'oeuvres originales par des dramaturges manitobains ainsi que des projets de création ou de production.

DATES LIMITES : 1er mars et 1er septembre

DATE LIMITE : 1er mars

Membres du jury :

Peter Anderson	Winnipeg
B. Pat Burns	Winnipeg
Marie Clements	Vancouver
David Gaucher	Montréal

RÉCIPIENDAIRES :

Brian G. Drader	5 000 $
Bruce McManus	6 000 $
Dale Lakevold	3 000 $
Ian Ross	6 000 $
Ross McMillan	4 500 $

DATE LIMITE : 1er septembre

Membres du jury :

Mariam Bernstein	Winnipeg
Floyd Favel	Paynton, Saskatchewan
Harry Rintoul	Audy Lake, Manitoba

RÉCIPIENDAIRES :

Rick Chafe	6 000 $
Maureen Hunter	10 000 $

Demandes : 13 ■ Montant demandé : 102 750 $ ■ Subventions : 7

SUBVENTIONS D'AIDE AUX AUTEURS DRAMATIQUES DÉBUTANTS — 19 500 $

Le programme offre une aide à la création de nouvelles pièces écrites par des auteurs manitobains en début de carrière dont le travail affiche une qualité élevée et un potentiel exceptionnel.

DATES LIMITES : 1er mars et 1er septembre

DATE LIMITE : 1er mars

Membres du jury :

Peter Anderson	Winnipeg
B. Pat Burns	Winnipeg
Marie Clements	Vancouver
David Gaucher	Montréal

RÉCIPIENDAIRES :

Richard Alarie	2 000 $
Bob Armstrong	1 500 $
Gary Jarvis	3 000 $
James Durham	2 500 $

DATE LIMITE : 1er septembre

Membres du jury :

Mariam Bernstein	Winnipeg
Floyd Favel	Paynton, Saskatchewan
Harry Rintoul	Audy Lake, Manitoba

RÉCIPIENDAIRES :

Shannan Calcutt	3 000 $
David Ferber	3 000 $
Leigh-Anne Kehler	2 000 $
Deborah Patterson	2 500 $

Demandes : 19 ■ Montant demandé : 47 680 $ ■ Subventions : 8

Écrivains de Type A, B et C — 124 000 $

ÉCRIVAINS DE TYPE A — 60 000$

Des subventions de 10 000 $ sont accordées à des auteurs professionals pour leur permettre de se consacrer pendant un certain temps à un ouvrage de poésie, de fiction ou de non-fiction.

DATES LIMITES : 15 mai et 15 septembre

DATE LIMITE : 15 mai
Membres du jury :

Patrick Friesen	Vancouver
Elyse Friedman	Toronto
Gordon Sinclair	Winnipeg
Diana Wieler	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Lynnette D'Anna	10 000 $
Karen Dudley	10 000 $
Margaret Sweatman	10 000 $
John Weier	10 000 $

DATE LIMITE : 15 septembre
Membres du jury :

Rosmarin Heidenreich	Winnipeg
Rukhsana Khan	Scarborough, ON
Mavis Reimer	Winnipeg
David Roberts	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Simone Chaput	10 000 $
Jake MacDonald	10 000 $

Demandes : 21 ■ Montant demandé : 205 200 $ ■ Subventions : 6

ÉCRIVAINS DE TYPE B — 40 000 $

Les subventions de 5 000 $ offrent un soutien aux écrivains professionels manitobains en début de carrière.

DATES LIMITES: 15 mai et 15 septembre

DATE LIMITE : 15 mai
Membres du jury :

Patrick Friesen	Vancouver
Elyse Friedman	Toronto
Gordon Sinclair	Winnipeg
Diana Wieler	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Victor Jerrett-Enns	5 000 $
Tanis MacDonald	5 000 $
Melissa Steele	5 000 $

DATE LIMITE : 15 septembre
Membres du jury :

Rosmarin Heidenreich	Winnipeg
Rukhsana Khan	Scarborough, ON
Mavis Reimer	Winnipeg
David Roberts	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Deborah Froese	5 000 $
Debbie Keahey	5 000 $
Rob Kovitz	5 000 $
Mary-Kate McDonald	5 000 $
Alissa York	5 000 $

Demandes : 11 ■ Montant demandé : 55 000 $ ■ Subventions : 8

ÉCRIVAINS DE TYPE C — 24 000 $

Les subventions d'une valeur maximale de 2000 $ sont accordées pour une variété de projets d'écriture préliminaires, en particulier l'élaboration d'un manuscrit et la recherche effectuée pour ce dernier, ou les frais de déplacement liés à un projet de création en cours.

DATES LIMITES : 15 mai et 15 septembre

DATE LIMITE : 15 mai
Membres du jury :

Patrick Friesen	Vancouver
Elyse Friedman	Toronto
Gordon Sinclair	Winnipeg
Diana Wieler	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Bev Greenberg	2 000 $
Ken Kowal	2 000 $
Mike Maunder	2 000 $
Ron Romanowski	2 000 $
Darlene Wood	2 000 $

DATE LIMITE : 15 septembre
Membres du jury :

Rosmarin Heidenreich	Winnipeg
Rukhsana Khan	Scarborough, ON
Mavis Reimer	Winnipeg
David Roberts	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Todd Besant	2 000 $
Patrick Carroll	2 000 $
Gloe Cormie	2 000 $
Marjorie Deluca	2 000 $
Rhonda O'Grady	2 000 $
Michael Van Rooy	2 000 $
Marcy Zlotnick	2 000 $

Demandes : 20 ■ Montant demandé : 40 100 $ ■ Subventions : 12

ARTS VISUELS DE TYPE A, B ET C — 197 555 $

ARTS VISUELS DE TYPE A — 130 000 $

Des subventions de 10 000 $ sont accordées à des artistes visuels pour leur permettre de se consacrer à un projet précis pendant l'année. Les artistes peuvent également reçevoir jusqu'à 2500 $ afin de couvrir les coûts de leur projet.

DATES LIMITES: 15 février et 1er septembre

DATE LIMITE : 15 février

Membres du jury :

David Alexander	Saskatoon
Diana Burgoyne	Vancouver
Larry Glawson	Winnipeg
Barbara Hunt	Kingston

RÉCIPIENDAIRES :

Angela Somerset	10 000 $
Chris Dorosz	10 000 $
Jordan Van Sewell	10 000 $
Karen Hoeberg	10 000 $
Kim Ouellette	10 000 $
Paul McLennan	10 000 $

DATE LIMITE : 1er septembre

Membres du jury :

Colleen Cutschall	Eden, Manitoba
William Eakin	Winnipeg
Lisa Gabrielle Mark	Santa Monica, California
Ahasiw Maskegon-Iskwew	Winnipeg
Alison Norlen	Saskatoon

RÉCIPIENDAIRES :

Sigrid Dahle	10 000 $
Helene E. Dyck	10 000 $
Richard Dyck	10 000 $
Cliff Eyland	10 000 $
Marcel Gosselin	10 000 $
Bruce Kirton	10 000 $
Sheila Spence	10 000 $

Demandes : 39 ■ Montant demande : 399 541 $ ■ Subventions : 13

ARTS VISUELS DE TYPE B — 47 600 $

Des subventions destinées aux projets d'arts visuels pouvant atteindre 4 000 $ sont accordees pour couvrir les frais directs lies à l'elaboration d'un projet.

DATES LIMITES : 15 fevrier et 1er septembre

DATE LIMITE : 15 février

Membres du jury :

David Alexander	Saskatoon
Diana Burgoyne	Vancouver
Larry Glawson	Winnipeg
Barbara Hunt	Kingston

RÉCIPIENDAIRES :

Katharine Bruce	4 000 $
Paul Butler	3 600 $
Jung Hee Lee-Marles	4 000 $
Annette Lowe	4 000 $
Jacky Sawatzky	4 000 $
Racheal Tycoles	4 000 $
Calvin Yarush	4 000 $

DATE LIMITE : 1er septembre

Membres du jury :

Colleen Cutschall	Eden, Manitoba
William Eakin	Winnipeg
Lisa Gabrielle Mark	Santa Monica, California
Ahasiw Maskegon-Iskwew	Winnipeg
Alison Norlen	Saskatoon

RÉCIPIENDAIRES :

Barbara Flemington	4 000 $
Debra Mosher	4 000 $
Glen Redpath	4 000 $
Paul Robles	4 000 $
Patrick Treacy	4 000 $

Demandes : 33 ■ Montant demande : 127 932 $ ■ Subventions : 12

(suite en page 42)

Arts Visuels de Type A, B et C *(continu)*

ARTS VISUELS DE TYPE C — 19 955 $

Des subventions destinées aux projets d'arts visuels pouvant atteindre 2 000 $ ont été accordées à des artistes manitobains debutants dont le travail affiche des normes de qualité élevée ou indique des promesses exceptionnelles. Les subventions peuvent viser des oeuvres en cours ou un nouveau projet.
DATES LIMITES: 1er février et 1er septembre

DATE LIMITE : 1er février
Membres du jury :

David Alexander	Saskatoon
Diana Burgoyne	Vancouver
Larry Glawson	Winnipeg
Barbara Hurs	Kingston

RÉCIPIENDAIRES :

Mary Louise Ferguson	2 000 $
Lynn Richardson	2 000 $
Gabriela Rodrigues	2 000 $
Michele Sarna	2 000 $

DATE LIMITE : 1er septembre
Membres du jury :

Colleen Cutschall	Eden, Manitoba
William Eakin	Winnipeg
Lisa Gabrielle Mark	Santa Monica, California
Ahasiw Maskegon-Iskwew	Winnipeg
Alison Norlen	Saskatoon

RÉCIPIENDAIRES :

K.C. Adams	1 955 $
Shawna Conner	2 000 $
Valerie Dewson	2 000 $
Holly Moore	2 000 $
Kaiberley Wilbee	2 000 $
Paul Zacharias	2 000 $

Demandes : 27 ■ Montant demandé : 59 266 $ ■ Subventions : 10

Subventions Pour les Films — 91 344 $

Des réalisateurs ayant produit des films de nature expérimentale, documentaire dramatique ou d'animation ont bénéficié de montants d'une valeur maximale de 6 000 $ pour les frais de conception ou de montants d'une valeur maximale de 20 000 $ pour les frais de realization d'un projet en cours.
DATES LIMITES: 1er avril et 1er octobre

DATE LIMITE : 1er avril
Membres du jury :

Sharon Alward	Winnipeg
Shawna Dempsey	Winnipeg
Patricia Gruben	Vancouver
Richard Kerr	Montréal
Elise Swerhone	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Subventions pour la production	**38 764 $**
Darryl Kinaschuk	18 764 $
John Kozak	20 000 $
Subventions pour les scénarios	**12 000 $**
Noam Gonnick	6 000 $
Guy Maddin	6 000 $

DATE LIMITE : 1er octobre
Membres du jury :

Ardele Lister	Brooklyn, New York
John Kozak	Winnipeg
John Paskievich	Winnipeg
Brendon Sawatzky	Winnipeg
Paul Thinel	Montréal

RÉCIPIENDAIRES :

Subventions pour la production	**32 330 $**
Cecilia Araneda	12 330 $
Carole O'Brien	10 000 $
Jeffrey Solylo	10 000 $
Subventions pour les scénarios	**8 250 $**
Chris Gerrard-Pinker	6 000 $
Ross McMillan	2 250 $

Demandes : 39 ■ Montant demandé : 386 775 $ ■ Subventions : 9

Subventions pour les Vidéos — 66 282 $

Des artistes manitobains ayant produit des vidéos de nature expérimentale, documentaire, dramatique ou d'animation ont bénéficié de montants d'une valeur maximale de 6 000 $ pour les frais de conception ou de montants d'une valeur maximale de 20 000 $ pour les frais de réalization d'un projet en cours.

DATES LIMITES : 1er avril et 1er octobre

DATE LIMITE : 1er avril
Membres du jury :

Sharon Alward	Winnipeg
Shawna Dempsey	Winnipeg
Patricia Gruben	Vancouver
Richard Kerr	Montréal
Elise Swerhone	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Subventions pour la production de vidéos	**20 000 $**
Alexander Poruchnyk	20 000 $
Subventions pour les projets de vidéos	**12 000 $**
Marian Butler	6 000 $
Doug Melnyk	6 000 $

DATE LIMITE : 1er octobre
Membres du jury :

Ardele Lister	Brooklyn, New York
Karen Hoeberg	Winnipeg
Erika MacPherson	Winnipeg

RÉCIPIENDAIRES :

Subventions pour la production de vidéos	**25 782 $**
Sharon Alward	15 500 $
Alain Delannoy	10 282 $
Subventions pour les projets de vidéos	**2 500 $**
Gail Eleanor Brown	2 500 $
Subventions pour les scénarios de vidéos	**6 000 $**
Daniel Barrow	6 000 $

Demandes : 18 ■ Montant demandé : 183 170 $ ■ Subventions : 7

Subventions aux Artisanats — 15 000 $

Des subventions d'un montant maximal de 5 000 $ sont accordées à des artisants professionnels afin de lancer un nouveau projet.

DATE LIMITE : 1er novembre
Membres du jury :

Kevin Conlin	Wawanesa
Kristen Pauch	Winnipeg
Ione Thorkelsson	Roseisle

RÉCIPIENDAIRES :

Rae Bridgman	5 000 $
Karen Dahl	5 000 $
Grace Nickel	5 000 $

Demandes : 8 ■ Montant demandé : 37 235 $ ■ Subventions : 3

Subventions Majeures Destinées aux Arts — 149 590 $

Les subventions majeures destinées aux arts, d'une valeur de 25 000 $ chacune, visent à reconnaître les artistes manitobains qui se sont distingués dans le passé et dont l'apport continue d'être important pour les arts au Manitoba et au Canada. Grâce à ces subventions majeures, des artistes peuvent se consacrer à leur art pendant la majeure partie d'une année.

DANSE, MUSIQUE, THÉÂTRE

DATE LIMITE : 1er mars
Membres du jury :

Mary Joanne Carrabre	Brandon
Davida Monk	Banff
Robert Wallace	Toronto

RÉCIPIENDAIRE :
Grant Guy

Demandes : 8 ■ Montant demandé : 195 000 $ ■ Subventions : 1

(suite en page 44)

Subventions Majeures Destinées aux Arts *(continu)*

ARTS VISUELS (INCLUANT VIDÉO, FILM ET ARTISANAT) 99 590 $

DATE LIMITE : 1er avril

Membres du jury :

David Alexander	Saskatoon
Diana Burgoyne	Vancouver
Aganetha Dyck	Winnipeg
Larry Glawson	Winnipeg
Barbara Hunt	Kingston

RÉCIPIENDAIRES :

William Eakin	25 000 $
Bev Pike	25 000 $
Lori Rogers	25 000 $
Diane Whitehouse	24 590 $

Demandes : 12 ■ Montant demandé : 299 590 $ ■ Subventions : 4

LETTRES ET ÉDITION 25 000 $

DATE LIMITE : 1er mars

Membres du jury :

Adenna Karasick	New York
Debbie Keahey	Ste. Anne
Maggie Siggins	Regina

RÉCIPIENDAIRE :

David Bergen	25 000 $

Demandes : 7 ■ Montant demandé : 168 500 $ ■ Subventions : 1

Prix et Concours 10 000 $

Les subventions sont accordés aux organismes distribuant des prix et des bourses d'études en reconnaissance d'un niveau de succès élevé lors des concours.

DATES LIMITES: 1er février et 1er juin

Agassiz Music Festival	1 100 $
Associated Manitoba Arts Festivals	4 500 $
Canadian Music Competitions	2 000 $
Manitoba Band Association Inc.	2 400 $

Demandes : 4 ■ Montant demandé : 15 850 $ ■ Subventions : 4

DÉVELOPPEMENT DES ARTS TOTAL 599 293 $

AUTRES

TOTAL 135 000 $

Subventions aux Organismes 75 000 $

St. Norbert Arts Centre	75 000 $

Demandes : 1 ■ Montant demandé : 95 000 $ ■ Subventions : 1

Programme Accès 15 000 $

Le but de ce programme est de financer les projets qui permettent aux artistes de devenir professionnels. Le programme est conçu pour les artistes apppartenant aux groupes qui doivent surmonter des obstacles pour avoir pleinement accès au milieu artistique professionnel.

DATE LIMITE : 7 février

Membres du jury :

Laurie Block	Winnipeg
Maritel Centurion	Winnipeg
Claude Dorge	Winnipeg
Ranjan Sen	Vancouver
Tim Schouten	Dugald

RÉCIPIENDAIRES :

Flying Eggs Story Theatre	5 000 $
Gabriela Rehak	5 000 $
Rubena Sinha	5 000 $

Demandes : 6 ■ Montant demandé : 29 755 $ ■ Subventions : 3

Programme Innovarts 45 000 $

Le programme InnovArts vise les projets artistiques innovateurs. L'aide est accordée pour des projets qui permettent d'explorer de nouvelles avenues dans un domaine artistique, de presenter des programme d'art imaginatifs et d'offrir des programmes d'animation artistique à la collectivité. Parce qu'ils sont flexibles, ces programmes permettent de réaliser, par projet, toute une gamme d'activités créatives conçues par les candidats.

DATE LIMITE : 7 février
Membres du jury :
Laurie Block, Winnipeg
Maritel Centurion, Winnipeg
Claude Dorge, Winnipeg
Ranjan Sen, Vancouver
Tim Schouten, Dugald

RÉCIPIENDAIRES :

Art City	10 000 $
Flux Collective	8 400 $
Shandra MacNeill	6 890 $
Claire Marchand	10 000 $
Katharina Stieffenhofer	9 710 $

Demandes : 12 ■ Montant demandé : 112 440 $ ■ Subventions : 5

PROGRAMME DES ARTISTES À L'ÉCOLE (PAÉ)
TOTAL 202 707 $

Le programme des artistes à l'école appuie les programmes d'éducation artistique en plaçant des artistes professionnels dans les écoles afin qu'ils travaillent directements avec les élèves et les enseignants. Les programmes favorisent la participation active des élèves de tous les niveaux et il met accent sur la comprehension des processus de création artistique et d'appréciation des oeuvres d'art. Les artistes manitobains partagent leurs perceptions et leurs techniques avec les élèves et les enseignants, tous en les incitant à découvrir les possibilités offertes par l'éducation artistique.

Le programme des artistes à l'école compte trois volets: les stages de courte durée (5 jours), les stages de longue durée (10 jours ou plus) et les scéances de lecture à l'école. Étant donné que le Conseil accorde la priorité aux écoles rurales, éloignées et du Nord, ces dernières accueillent plus des deux tiers des activités du programme des artistes à l'école et du programme de spectacles pour jeunes auditoires.

Répertoire des Artistes à L'école

Les projets qui font partie du Répertoire de Programme des artistes à l'école sont choisis par le jury.

DATE LIMITE POUR LES ARTISTES: 1er novembre, 1999
Membres du jury :
Théâtre, Danse, Musique, Arts Littéraires

Margaret Buffie	Winnipeg
Norman Dugas	Winnipeg
Geneviève Pelletier	Winnipeg
Reg Skene	Winnipeg
David Visentin	Winnipeg
Josée Garant	Winnipeg

Arts Visuels

Sandra Flood	Brandon
Al Rushton	Winnipeg
Val Klassen	Winnipeg
Diane Whitehouse	Winnipeg

Demandes : 36 ■ Accordées : 23 ■ Demandes re-soumises : 19

Stages de Courte Durée du PAÉ — 117 330 $

Le programme de stages artistiques d'une semaine couvre tous les frais de déplacement et les cachets des artistes. Les cachets des artistes s'élèvent à 1 000 $ par semaine. Les écoles paient leur part directement aux artistes, soit 45% du cachet ou 450 $ par semaine. Le Conseil des Arts du Manitoba paie aux artistes 55% du cachet ou 550 $ par semaine, plus les dépenses.

CACHETS DES ARTISTES ET DÉPENSES — 101 943 $

Danse — **1 113 $**

Gaile Petursson-Hiley, Winnipeg — 1 113 $
Projet à Foxwarren School à Foxwarren.

Arts multidisciplinaires — **24 535 $**

Mary Louise Chown, Winnipeg — 2 919 $
Projets à Beausejour Elementary à Beausejour, Henderson Elementary à Dauphin et West Lynn Heights à Lynn Lake.

Kate Ferris, Winnipeg Beach — 4 239 $
Projets à Mcauley School à Mcauley, Binscarth School à Binscarth, Reynolds Elementary à Hadashville et River West Park à Winnipeg.

Bud Gillies, Winnipeg — 2 674 $
Projets à Holland School à Holland et à Marion School, Angus McKay School et Pinkham School à Winnipeg.

Paul et Susan Hammer, Winnipeg — 7 036 $
Projets à Lorette Immersion School à Lorette, Maple Leaf Elementary à Winnipeg, Mary Montgomery School à Virden, Ste. Anne Elementary à Ste. Anne et Woodlawn School à Steinbach.

Tusia Kozub et Judy Cook, Winnipeg — 4 160 $
Projets à Earl Grey Schook et Tuxedo Park School à Winnipeg et Centennial School à Lac du Bonnet.

Casimiro Nhussi et Jay Stoller, Winnipeg — 3 507 $
Projets à Harold Hatcher Elementary et John De Graff School à Winnipeg et William S. Patterson School à Clandeboye.

Arts littéraires — **7 077 $**

Laurie Block, Winnipeg — 2 833 $
Projets à Bertrun E. Glavin School à Winnipeg, Birch River School à Birch River et Mel Johnson School à Wabowden.

David Elias, Winnipeg — 2 116 $
Projets à Kent Road School et Westgate Mennonite Collegiate à Winnipeg et École Morden Middle School (l'ancien Morden Elementary) à Morden.

Margaret Shaw-Mackinnon, Winnipeg — 550 $
Projet à Oak Park High School à Winnipeg.

Sarah Yates, Winnipeg — 1 578 $
Projets à Florence Nightingale School à Winnipeg et Gladstone Elementary à Gladstone.

Musique — **16 199 $**

Fubuki Daiko, Winnipeg — 1 385 $
Projet à Yellowquill School à Portage la Prairie.

Jordan Hanson, Winnipeg — 6 100 $
Projets à Communautaire Réal-Berard à St-Pierre-Jolys, Duke of Marlborough School à Thompson, Otetiskiwiw School à Nelson House et à St. George School, Henry G. Izatt Middle School, Glenwood School et École Van Belleghem School à Winnipeg.

Robert King, Winnipeg — 1 016 $
Projet à Treherne Elementary à Treherne.

Sister Dorothy, Winnipeg — 2 255 $
Projets à Hartney School à Hartney et Stevenson Island School à Stevenson Island.

Len Udow, Winnipeg — 5 443 $
Projets à Elm Creek School à Elm Creek, High Bluff School à High Bluff, Ruth Hooker School à Selkirk, Roland Elementary à Roland, Boissevain School à Boissevain et à Gordon Bell School et Niakwa Place School à Winnipeg.

Théâtre **25 980 $**

Rick Chafe, Winnipeg 1 100 $

Projets à Shaftesbury School et Glenlawn Collegiate à Winnipeg.

Nancy Drake, Brandon 1 091 $

Projet à Edward Schreyer School à Winnipeg.

Stan Lesk, Winnipeg 12 356 $

Projets à Hazelridge Elementary à Hazelridge, Benito School à Benito, Oak Lake School à Oak Lake, Tanners Crossing à Minnedosa, Rossburn School à Rossburn, St. Adolphe School à St. Adolphe, Joseph H. Kerr School à Snow Lake, Macneill School à Dauphin, Major Pratt School à Russell, Riverton Early Middle Years School à Riverton, R.H.G. Bonnycastle School à Winnipeg et Victoria School à Portage la Prairie.

Jamie Oliviero, Lorette 9 361 $

Projets à Arborg Early Middle Years School à Arborg, Centennial School à Selkirk, Deloraine Collegiate à Deloraine, Taylor School à Swan River, Rossville Elementary à Rossville, Skownan School à Skownan and à Holy Ghost School, École Lansdowne School, Bird's Hill School, École Henri-Bergeron School, Dalhousie Elementary et Victory School à Winnipeg.

Kent Süss, Winnipeg 2 072 $

Projets à Julie Lindal School à Ilford et Miami Elementary à Miami.

Arts Visuels **28 152 $**

Roland Bouchard, Winnipeg 1 973 $

Projets à Prince Edward School à Winnipeg, École Heritage Immersion School à St. Pierre-Jolys et Sainte-Agathe School à Ste-Agathe.

Rhian Brynjolson, Winnipeg 1 900 $

Projets à Crescentview School à Portage la Prairie et à Dieppe School et Holy Cross School à Winnipeg.

Karen Cornelius, Winnipeg 550 $

Projet à Carpathia à Winnipeg.

Ilse De Gobeo, Brandon 5 449 $

Projet à Lakefront School à Crane River, Melita School à Melita et à Chapman School, École Belmont School et Clifton School à Winnipeg.

Helene Dyck, Niverville 4 648 $

Projets à Deloraine Elementary à Deloraine, Mafeking School à Mafeking, Shoal Lake School à Shoal Lake et Rossburn Collegiate à Rossburn.

Nancy Litchfield Hutchison, Winnipeg 1 887$

Projet à Arborgate School à La Broquerie et Meadows West School à Winnipeg.

Gérald Laroche, Winnipeg 8 776 $

Projets à Arborg Early Middle Years à Arborg, Inglis Elementary à Inglis, Gillam School à Gillam, Hampstead School à Winnipeg, Riverview School à Brandon, Tanners Crossing School à Minnedosa, Elm Creek School à Elm Creek, Cranberry Portage Elementary à Cranberry Portage et West Lynn Heights School à Lynn Lake.

Storyline Fx, Winnipeg 1 815 $

Projets à Joseph H. Kerr à Snow Lake et Morris School à Morris.

Demandes : 111 ■ Montant demandé : 118 499 $ ■ Subventions : 111

Frais de voyage par avion pour les stages de courte durée **15 387 $**

STAGES DE LONGUE DURÉE DU PAÉ — 85 377 $

Le programme des stages artistiques de longue durée couvre les frais de déplacement et les cachets des artistes pour les projets de deux semaines ou plus. Les cachets des artistes s'élèvent a 1 000 $ par semaine. Les écoles paient leur part directement aux artistes, soit 45% du cachet ou 450 $ par semaine. Le Conseil des Arts du Manitoba paie aux artistes 55% du cachet ou 550 $ par semaine, plus les dépenses.

CACHETS DES ARTISTES ET DÉPENSES — 74 340 $

Danse — **4 590 $**

Patti Caplette, Winnipeg — 1 100 $
Projet à Kildonan-East Collegiate à Winnipeg.

Gaile Petursson-Hiley, Winnipeg — 3 490 $
Projets à Maples Collegiate à Winnipeg et École Prince Charles School à Portage la Prairie.

Arts multidisciplinaires — **31 991 $**

Helene Dyck, Niverville et Len Udow, Winnipeg — 1 440 $
Projet joint à Dawson Trail School à Lorette.

David Elias et Len Udow, Winnipeg — 2 200 $
Projet joint à Shamrock à Winnipeg.

Kate Ferris, Winnipeg Beach
et Tusia Kozub / Judy Cook, Winnipeg — 7 342 $
Projet joint à Jack River à Norway House

Bud Gillies, Winnipeg — 5 430 $
Projets à Anola School à Anola, Dufferin School et École Riverview School à Winnipeg et à La Salle School à La Salle.

Brenda Gorlick, Winnipeg — 1 100 $
Projet à Balmoral Hall School à Winnipeg.

Susan and Paul Hammer, Winnipeg — 2 200 $
Projet à École Stanley Knowles School à Winnipeg.

Tusia Kozub et Judy Cook, Winnipeg — 12 279 $
Projets à Whitemouth School à Whitemouth, Berens River School à Berens River, et Rossville School à Norway House.

Arts littéraires — **1 100 $**

Margaret Shaw-Mackinnon, Winnipeg — 1 100 $
Projet à Lord Nelson School à Winnipeg.

Musique — **10 723 $**

Herman Collins, Winnipeg — 1 100 $
Projet à River Elm School à Winnipeg.

Sister Dorothy, Winnipeg — 6 873 $
Projets à St. Ignatius' School à Winnipeg et Sagkeeng Anicinabe à Pine Falls.

Len Udow, Winnipeg — 2 750 $
Projets à Brock Corydon School et King Edward Community School à Winnipeg.

Théâtre — **13 638 $**

Nancy Drake, Brandon — 2 008 $
Projet à Grandview School à Grandview.

Stan Lesk, Winnipeg — 2 067 $
Projet à Lt. Col. Barker V C School à Dauphin.

Megan McArton, Winnipeg — 3 918 $
Projet à Wanipigow School à Wanipigow.

Jamie Oliviero, Lorette — 3 445 $
Projets à Champlain School à Winnipeg et Westwood Elementary School à Thompson.

Kent Suss, Winnipeg — 2 200 $
Projets à Dr. F.W.L. Hamilton School et Queenston School à Winnipeg.

Arts Visuels — **12 298 $**

Roland Bouchard, Winnipeg — 1 100 $
Projet à Forest Park School à Winnipeg.

Rhian Brynjolson, Winnipeg — 6 600 $
Projets à Garden Grove School, École Isaac Brock School, Luxton School, Machray School et Nordale School à Winnipeg.

Helene Dyck, Niverville — 1 375 $
Projet à Principal Sparling School à Winnipeg.

Gérald Laroche, Winnipeg — 1 100 $
Projet à Laura Secord School à Winnipeg.

Gérald Laroche et Storyline Fx , Winnipeg — 1 100 $
Projet joint à École Précieux-Sang School à Winnipeg

Storyline FX, Winnipeg — 1 023 $
Projet à Pine Falls School à Pine Falls.

Semaines demandées : 95 ■ Semaines accordées : 93

Demandes : 39 ■ Montant demandé : 86 487 $ ■ Subventions : 39

Frais de voyage par avion pour les stages de longue durée — **11 037 $**

TOURNÉES

TOTAL 137 061$

Répertoire des Tournées de Spectacles Pour les Jeunes Auditoires

Les artistes qui font partie du repertoire des tournées des arts en mouvement sont choisis par jury.

DATE LIMITE : 1er octobre

Membres du jury :

Karen Conway	Thompson
Linnea Swan	Winnipeg
Jill Mino	Winnipeg
Kim McCaw	Edmonton
Glen Carruthers	Brandon
Suzanne Campagne	Montréal

Demandes : 33 ■ Accordées : 28

Subventions Destinées à L'organisation de Tournées 17 636 $

Subventions aux Artistes Individuels en Tournée, aux Ensembles et aux Organismes 25 065 $

Des subventions ont été accordées à des artistes individuels et à de petits ensembles afin de leur permettre de faire des tournées dans les écoles et les collectivités manitobaines.

DATE LIMITE : 1er octobre

DANSE 6 000 $

Royal Winnipeg Ballet School 6 000 $

Aide pour 2000 /2001 Concert Hour Series, une série de concerts d'une heure pour 7 à 10 écoles dans des régions rurales du Manitoba

MUSIQUE 15 065 $

Fubuki Daiko 5 450 $

Aide pour 5 spectacles dans 5 écoles et/ou collectivités du Manitoba.

Gérald Laroche 1 615 $

Aide pour 5 spectacles dans 5 écoles en dehors de Winnipeg.

Winnipeg Musician's Association 8 000 $

Aide pour une tournée de jusqu'à 100 spectacles/ateliers dans les écoles et/ou les collectivités rurales.

THÉÂTRE 4 000 $

Le Théâtre de la Seizième 4 000 $

Aide pour jusqu'à 5 spectacles, mettant en vedette une nouvelle pièce de théâtre pour adolescents par André Jean titrée Clonage, aux écoles francophones du Manitoba.

Demandes : 9 ■ Montant demandé : 64 235 $ ■ Subventions : 5

Subventions aux Artistes de Théâtre en Tournée Pour les Organismes Visant les Jeunes Auditoires 94 360 $

Des subventions ont été accordées à des organismes faisant du théâtre pour jeunes auditoire afin de leur permettre de faire des tournées dans les écoles et les collectivités manitobaines.

DATE LIMITE : 15 mars 2000

Le Théâtre du Grand Cercle (Le Cercle Molière), Winnipeg 12 360 $

Aide pour environ 60 spectacles d'un nouveau programme, Récits et chansons du Manitoba, et pour 126 spectacles de De Bouche à Oreille dans les écoles et les collectivités manitobaines, dans le cadre de son programme de tournée 2000–2001.

Prairie Theatre Exchange, Winnipeg 32 000 $

Aide pour 19 spectacles à Winnipeg, 21 dans les régions rurales et 7 dans les écoles et les collectivités du Nord, dans le cadre de son programme de tournée 2000–2001.

Manitoba Theatre for Young People, Winnipeg 50 000 $

Aide pour New Canadian Kid, Rocks et Robinson and Crusoe dans 90 écoles à Winnipeg et 52 écoles rurales manitobaines dans le cadre de son programme de tournée 2000–2001.

Demandes : 3 ■ Montant demandé : 105 000 $ ■ Subventions : 3

LE FONDS DES ÉVÉNEMENTS EXCEPTIONNELS POUR LES ARTS

TOTAL **124 525 $**

Le fonds vise à fournir une aide financière aux artistes et aux organismes artistiques professionnels du Manitoba qui souhaitent entreprendre des activités uniques ou des projets extraordinaires ou urgent en matière de perfectionnement artistique, ou qui doivent répondre à des demandes imprévues et extraordinaires avant la date limite d'un programme particulier.

Adhere and Deny	4 500 $
Rachel Browne	4 500 $
Canadian Music Centre	4 000 $
Chamber Opera West	4 000 $
Cliff Eyland	1 020 $
Noam Gonick	1 000 $
Odette Heyn-Penner	5 000 $
Cherry Karpyshin	1 500 $
Christine Kirouac	1 540 $
Bevan Klassen	1 000 $
Manitoba Association of Playwrights	7 500 $
Manitoba Periodicals Association	5 000 $
Manitoba Theatre for Young People	7 000 $
Manitoba Writers' Guild	2 000 $
Mentoring Artists for Women's Art	5 000 $
National Theatre School of Canada	2 500 $
Plug In Inc.	30 000 $
Prairie Fire Press Inc.	5 000 $
Shakespeare in the Ruins	10 000 $
Staccato Chapbooks	3 000 $
The Musical Offering	1 165 $
The Opera Projects	15 000 $
Art Turner	800 $
Winnipeg Public Library	2 500 $

Demandes : 28 ■ Montant demandé : 195 046 $ ■ Subventions : 24

LE FONDS PASSERELLES TOTAL 460 411 $

PRIMES À L'INITIATIVE

TOTAL **235 234 $**

Cette aide additionnelle pour les organismes doit contribuer à la mise-en-oeuvre du plan d'ensemble des stratégies artistiques ou administratives qui permettront d'entretenir des choix et d'améliorer la qualité artistique dans le fonctionnement actuel.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT

ÉCOLES DE FORMATION ARTISTIQUE

Royal Winnipeg Ballet School	5 900 $
School of Contemporary Dancers	1 100 $

ORGANISMES DE SERVICES AUX ARTISTES

Association of Manitoba Book Publishers	1 825 $
Manitoba Writers' Guild	3 900 $

COMPAGNIES DE DANSE

Royal Winnipeg Ballet	35 000 $

ORGANISMES DE MUSIQUE

Eckhardt-Gramatté Music Competition	550 $
Manitoba Chamber Orchestra	4 825 $
Manitoba Opera Association	7 209 $
Winnipeg Symphony Orchestra	36 500 $

COMPAGNIES DE THÉÂTRE

Le Cercle Molière	7550 $
Manitoba Theatre Centre	28 100 $
Manitoba Theatre for Young People	9 700 $
Prairie Theatre Exchange	14 350 $

ORGANISMES DANS LE DOMAINE DES ARTS VISUELS

Art Gallery of Southwestern Manitoba	4 000 $

ÉDITEURS DE LIVRES

Great Plains Publications	650 $
Blizzard Publishing	1 295 $
Les Editions du Blé	1 000 $
Editions des Plaines	1 000 $
Pemmican Publications Inc.	1 015 $
Signature Editions	600 $
Turnstone Press Ltd.	2 145 $
The University of Manitoba Press	550 $
J. Gordon Shillingford Publishing	1 445 $

ÉDITEURS DE PÉRIODIQUES

Border Crossings	4 715$
Contemporary Verse 2	1 555 $
Prairie Fire Press Inc.	3 265 $
Zygote	515 $

SUBVENTIONS ANNUELLES

COMPAGNIES DE DANSE

Ruth Cansfield Dance	2 875 $
TRIP dance company	625 $
Winnipeg's Contemporary Dancers	4 725 $

ORGANISMES DE MUSIQUE

GroundSwell	1 900 $
MusikBarock Ensemble	2 075 $
Winnipeg Chamber Music Society	725 $
Winnipeg Singers	1 200 $

COMPAGNIES DE THÉÂTRE

Adhere and Deny	750 $
Shakespeare in the Ruins	1 800 $
Theatre Projects Manitoba Inc.	1 775 $
Winnipeg Jewish Theatre	3 050 $

ORGANISMES DANS LE DOMAINE DES ARTS VISUELS — 24 375 $

Ace Art	4 250 $
Floating Gallery	2 050 $
Main/Access Gallery	5 000 $
Mentoring Artists for Women's Art	2 250 $
Plug In. Inc.	5 850 $
Urban Shaman Inc.	975 $
Video Pool	4 500 $
Winnipeg Film Group	2 100 $

ORGANISMES DE SERVICES AUX ARTISTES

Manitoba Association of Playwrights	2 125 $
Manitoba Crafts Council	625 $

ORGANISME MULTIDISCIPLINAIRE — 3 750 $

St. Norbert Arts Centre	3 750 $

PROGRAMME PASSERELLES

TOTAL — 225 177 $

Le programme Passerelles a été créé pour répondre au besoin d'un soutien souple et sensible qui favorise la vitalité et la stabilité à long terme du milieu artistique. Le programme encourage les artistes et les organismes artistiques à définir des "écarts" particuliers qui limitent leur capacité.

DATE LIMITE : 23 décembre 1999

Membres du jury:

Ven Begamudre	Regina
Carol Greyeyes	Toronto
Claudia Moore	Toronto
Fides Krucker	Toronto
Lucille Wagner	Calgary
Derek Simons	Vancouver
Daniel Cournoyer	Edmonton
Susan Cohen	Toronto

RÉCIPIENDAIRES :

Arts & Cultural Industries Training	39 000 $
GroundSwell	21 647 $
Manitoba Chamber Orchestra	45 000 $
Manitoba Theatre Centre	30 000 $
Manitoba Writers' Guild	15 000 $
Prairie Theatre Exchange	40 000 $
Royal Winnipeg Ballet	15 000 $
TRIP dance company	19 530 $